يا ايها الذين امنوا اذكروا الله ذكرا كثيرا (الاحزاب ۴۱)

مسنون مستند

ذکرونه او دعاګانې

مؤلف

فضیلة الشیخ ابو محمد امین الله البشاوری
حفظه الله تعالی

عصری

مکتبه محمدیه
بیرون گنج گیټ منګل مارکیټ پېښور
0301-8828402

Ketabton.com

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

يا ايها الذين امنوا اذكروا الله ذكرا كثيرا (الاحزاب ٤١)

مسنون مستند

ذکرونه او دعاګانې

مؤلف

ابو محمد امين الله البشاوري
حفظه الله تعالی

مکتبه محمديه
منګل مارکيټ بيرون ګنج پېښور

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تالیف او طباعت حقوق محفوظ دی

د کتاب نوم	د ذکرونو او دعاگانو مسنون مستند کتاب
مؤلف	شیخ ابو محمد امین الله حفظه الله
طباعت	طبعه جدیده مع اضافات وتحقیق
طبع قدیم	ذی الحجة الحرام سنه ١٤٢٥ هـ
	موافق : ١٩/١٠/٢٠٠٥ یوم الاربعاء
طبع جدید	١٤٣٩ هـ رجب موافق ٢٠١٨ء/ ١٢/٤
اضافات مفیده	ابوزهیر سیف الله "عفی عنه"
کمپوزنگ وتحقیق	ابوزهیر
اخراج	ابوزهیر

ناشر

مکتبه محمدیه

بیرون گنج گیټ منګل مارکیټ پیښور
رابطه : ولی الله موبائل نمبر 0301-8828402
0311-8828402

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فهرس د مضامینو

شماره	عنوان	صفحه
۱	د د ذکر او د دعا آداب او قواعد	۵
۲	د صبا او بیگاه ذکرونه او دعاگانې	۱۳
۳	د صبا په وخت ذکر	۲۲
٤	د اوده کیدو ذکرونه او دعاگانې	۲۳
۵	د خوب نه د رابیداریدو دعاگانې	۳۲
٦	د شپې د رابیداریدلو دعاگانې	۳٤
۷	په خوب کښې د یریدلو دعا	۳٦
۸	څوک چه د سرکش شیطانانو نه یریږي	۳۷
۹	کله چه انسان بد خوب اووینی	۳۸
۱۰	د جامو اغوستلو د عاگانې	۳۸
۱۱	بل ته د جامو د مبارکۍ ورکولو دعاگانې	٤۰
۱۲	د جامې د ویستلو دعا	٤۱
۱۳	بیت الخلاء ته د ننوتو دعاگانې	٤۲
۱٤	بیت الخلاء نه د راوتلو دعا	٤۳
۱۵	د اوداسه دعاگانې	٤۳
۱٦	کورته د ننوتو دعا	٤۵

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۷	کورنه د بهر وتلو دعاګانې	٤٧
۱۸	مسجد ته د داخلیدو او وتلو دعاګانې	٤٨
۱۹	مسجد کښې اخستونکی، خرڅونکی ته دا دعا کول پکاردي	٥٠
۲۰	مسجد کښې د ورك شوی شی تلاش کونکی ته داسې خیره اوکړه........	٥١
۲۱	د اذان او اقامت دعاګانې	٥١
۲۲	د سحر د سنتو نه پس دعاګانې	٥٤
۲۳	د مانځه د افتتاح ذکرونه او دعاګانې	٥٥
۲٤	د شپې د مونځ شروع کولو په وخت ذکر........	٦٠
۲٥	په مانځه کښې د قراء ت نه مخکښې تعوذ........	٦١
۲٦	د رکوع دعاګانې	٦١
۲۷	د قومې دعاګانې	٦٣
۲۸	د سجدې دعاګانې	٦٦
۲۹	د دوو سجدو په مینځ کښې دعا........	٦٩
۳۰	د تشهد دعاګانې	٧٠
۳۱	د التحیات او درود نه پس دعاګانې	٧٤
۳۲	د سلام اړولو نه روستو دعاګانې	٧٧
۳۳	د وترو دعاءِ قنوت	٨٥
۳٤	قنوتِ نازله	٨٦
۳٥	د سحر مانځه نه پس اذکار........	٨٩

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳۶	سفر کښې د سحر مانځه نه پس دعا	۹۱
۳۷	سفر کښې د صبا صادق ليدلو وخت کښې دعا	۹۲
۳۹	کله چه سپوږمۍ راخيژي	۹۳
۴۰	د نوے مياشتے دليدلو دعاګانے	۹۳
۴۱	د نمر او سپوږمۍ د تندر په وخت دعا	۹۴
۴۲	د خوراك، څکاك دعاګانے	۹۶
۴۳	کـه بسم الله پـه اولـه کښې هيره شي او د خوراك د شروع نه پس ورته ياده شي نو دا دعا به وائي	۹۷
۴۴	د خوراك نه روستو دعاګانے	۹۷
۴۵	د اوبو څکلو مستقله دعا	۹۹
۴۶	ميلمه به کور والا ته دا دعا کوي	۹۹
۴۷	د پيو [شودو] څکلو دعا	۱۰۱
۴۸	د نوے ميوے د خوراك په وخت دعا	۱۰۱
۴۹	د روژه ماتي (افطار) دعاګانے	۱۰۲
۵۰	بازار کښې د دداخليدو دعا	۱۰۳
۵۱	د استخارے دعا	۱۰۴
۵۲	د غم، خفګان او پريشانۍ په وخت دعاګانے	۱۰۵
۵۳	د تمامو مصيبتونو علاج	۱۰۸
۵۴	د تکليف په وخت دعا	۱۰۹
۵۵	دشمن يا د ظالم بادشاه نه د يرے په وخت دعاګانے ..	۱۱۰
۵۶	د نوی نعمت د ملاويدوپه وخت دعاګانے	۱۱۱

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۵۷	د مصیبت په وخت ذکرونه	۱۱۲
۵۸	د ماشوم د دمولو دعاګانې	۱۱٤
۵۹	د بیمار پرسۍ په وخت دعاګانې	۱۱٤
٦۰	مریض دِ ځان دپاره داسې دعا کوي	۱۱۸
٦۱	که چرې چاته د تپې تکلیف وي نو هغه داسې دعا اوکړه	۱۱۹
٦۲	دانه یا زخم باندې دم اچول یا چیچلې شوې دمول	۱۲۰
٦۳	لیونې دمول	۱۲۱
٦٤	اهل کتابو د بیمار پرسۍ په وخت دعا	۱۲۲
٦۵	کله چه انسان د خپل ژوند نه تنګ شي	۱۲٤
٦٦	مدینه طیبه کښې د مرګ نصیب کیدو دعا	۱۲٤
٦۷	د مړي د سترګې پټولو په وخت دعا	۱۲۵
٦۸	د جنازې د مانځه دعاګانې	۱۲٦
٦۹	د تعزیت دعاګانې	۱۳٤
۷۰	د مړي د سپارلو دعاګانې	۱۳۵
۷۱	د دفن کولو نه پس د قبر دپاسه دعا	۱۳۵
۷۲	د زیارة القبور دعاګانې	۱۳٦
۷۳	د کافرو په قبرونو دِ ورتیریدلو په وخت دعا	۱۳۸
۷٤	د قرض نه دخلاصیدو دعا	۱۳۹
۷۵	د قرض د واپس کولو دعا	۱٤۲
۷٦	د مصیبت زده شخص د لیدلو په وخت دعا	۱٤۲

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۷۷	د کفر د وسوسے د دفع کولو دعاګانے	۱٤۳
۷۸	د باران غوختلو دعا	۱٤٤
۷۹	د وریځے د مخامخ لیدو دعا	۱٤٦
۸۰	د تیزے هوا د چلیدو په وخت دعاګانے	۱٤٦
۸۱	کله چه باران شروع شي	۱٤۸
۸۲	د باران نه پس دا الفاظ اووایئ	۱٤۹
۸۳	د باران د اودریدلو دعا	۱٤۹
۸٤	د آسمان د غراری په وخت دعا	۱٥۰
۸٥	کله چه څوك په سفر ځي او تا نه دعا طلب کړي نو داسے ورته ووایه !	۱٥۲
۸٦	د سورلئ دعا	۱٥۳
۸۷	کله چه سورلئ اوخوئیږي	۱٥٤
۸۸	د خکته کوزیدلو او پورته ختلو دعا	۱٥٤
۸۹	سفر ته د روانیدو دعاګانے	۱٥٥
۹۰	د سفر نه د واپس کیدو دعا	۱٥۷
۹۱	د سفر نه واپس کیدو کښ به چه کور ته داخلیدو ..	۱٥۸
۹۲	کله چه یو کلي ته ورداخلیږي	۱٥۸
۹۳	کله چه انسان یو ځائے کښے دمه کوي	۱٥۹
۹٤	د پرنجي په وخت دعاګانے او د هغے جواب	۱٦۰
۹٥	دکافر د پرنجي په وخت د عا	۱٦۱
۹٦	د نکاح دعاګانے	۱٦۲

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۹۷	کوبږدن والا ته دعا........	۱٦۳
۹۸	ناوې سره د ملاویدو په وخت دعا........	۱٦٤
۹۹	د کور والی په وخت دعا........	۱٦٤
۱۰۰	د ماشوم د پیدا کیدو په وخت دعا........	۱٦٥
۱۰۱	د چرګ، خره او د سپی د آواز په وخت دعا.......	۱٦٦
۱۰۲	د ناڅاپي مصیبت راتلو په وخت څه کول پکاردي	۱٦۷
۱۰۳	د یو ځائے نه د پاڅیدلو دعاګانے........	۱٦۷
۱۰٤	مجلس کښې استغفار کول........	۱۷۱
۱۰٥	کله چه د غیر الله په نوم قسم اوخوری نو د کفارے په طور دِ داسے اووائی	۱۷۲
۱۰٦	د غصے په وخت دعا........	۱۷۳
۱۰۷	کله چه مسلمان په خندا اووینی نو داسے ووایه ...	۱۷۳
۱۰۸	کله چه ته چاته څه هدیه ورکړے او هغه تاته دعا اوکړی نو ته به هم هغه شان دعاکوے	۱۷٤
۱۰۹	کله چه تاسو سره څوك احسان اوکړی........	۱۷٤
۱۱۰	د منکر کار د ختمولو په وخت دعا........	۱۷٥
۱۱۱	که ستا دګیرے یا مخ نه څوك څه خس، خشاك لرے کړی نو داسے عا ورته اوکړه........	۱۷٦
۱۱۲	کله چه د نظر لګیدلو نه یریږی........	۱۷٦
۱۱۳	د بد فالۍ په وخت دعا........	۱۷۷
۱۱٤	کله چه یو غوره شے اووینی........	۱۷۸

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۱۵	کله چه یو بد شے اووینی	۱۷۸
۱۱۶	د ریاء نه د یریدو په وخت دعا	۱۷۸
۱۱۷	کله چه د یو مسلمان صفت کوے	۱۷۹
۱۱۸	کله چه تا ته څوك اووائی څما تاسره مینه ده نو ته ورته داسے اووایه	۱۸۰
۱۱۹	کله چه تا ته څوك خپل مال پیش کړی	۱۸۰
۱۲۰	د حج متعلق دعاگانے	۱۸۰
۱۲۱	د حجر اسود خکلولو په وخت دعا	۱۸۱
۱۲۲	د رکن یمانی او حجر اسود په مینځ کښے دعا	۱۸۱
۱۲۳	صفا مروه باندے اودریدلو په وخت دعا	۱۸۲
۱۲۴	د عرفے په ورځ عرفات کښے دعا	۱۸۲
۱۲۵	کله چه د یو قوم نه یریږی	۱۸۳
۱۲۶	د تعجب یاد خوشحالئ د خبر په وخت دعا	۱۸۳
۱۲۷	په سجده د تلاوت کښے دعاگانے	۱۸۳
۱۲۸	د صلوة تسبیح دعا	۱۸٤
۱۲۹	لیلة القدر د لیدلو دعا	۱۸۵
۱۳۰	څوك چه نوے مسلمان شی نو دا دعا به ورته خودلے شی	۱۸٦
۱۳۱	شیشه کښے د کتلو دعا	۱۸٦
۱۳۲	شیطان نه د بچ کیدلو اذکار	۱۸۷
۱۳۳	د ملاقات نه پس د جدائی په وخت دعاگانے	۱۸۷

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۳٤	کله چه په یو مسلمان یو کار گران شي	۱۸۹
۱۳۵	د رزق د فراخۍ اذکار او اسباب	۱۸۹
۱۳٦	د جهنم نه د بچ کیدو او د جنت حاصلولو دعا	۱۹۲
۱۳۷	د نیکو د ډیروالي دعا	۱۹۲
۱۳۸	د دعا د قبلیدو ذریعه	۱۹۵
۱۳۹	د خزانه گټل	۱۹۷
۱٤۰	کله چه ستا څوک صفت اوکړي	۱۹۷
۱٤۱	فائده منه دعا	۱۹۸
۱٤۲	د میزان د ډکوالي دعا	۱۹۹
۱٤۳	د گمراهۍ نه د بچکیدو دعا	۱۹۹
۱٤٤	کله چه خلق وربيۍ او اشرفۍ خزانه کړي	۲۰۰
۱٤۵	د هغه ذکرونو او دعاگانو بیان چه هر وخت کیدلے شي	۲۰۱
۱٤٦	د هغه سورتونو او آیتونو بیان چه د هغے فضیلت په صحیح حدیثونو کښے راغلے او په خاصو ځایونو کښے لوستے شي	۲۳۱
۱٤۷	د درود شریف د الفاظو بیان	۲۳۳
۱٤۸	اسمائے حُسنیٰ	۲۳۷
۱٤۹	د هغه ذکر او دعا بیان چه خلق ئے کوی او هغه دین کښے ثابت نۀ وی	۲٤٤

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

أما بعد !

د الله تعالی په احساناتو کښې بهترین نعمت دین دے چه یو انسان ته ئے ورنصیب کړی، ځکه ددنیا او د آخرت د کامیابۍ سبب صرف او صرف دین دے. د هیڅ یو کس دپاره نجات او خلاصے تر هغه وخته پورے نشي کیدے ترڅو چه اسلام هغه پخپله زندګۍ کښې رانه ولی. او د الله تعالی بل عظیم احسان دا دے چه کوم شی ته انسان ډیر محتاج وی هغه الله تعالی ډیر عام کړے وی لکه اوبه، هوا، زمکه او آسمان، دارنګه د الله تعالی ذکر کول چه د انسان روح او زړه هیڅ کله نشي خوشحالیدلے ترڅو چه انسان د الله تعالی ذکر کونکے جوړ نشي.

د ذکر الٰهی ډیر فضیلتونه په قرآن او حدیث کښې راغلی دی، الله تعالی فرمائی: ﴿وَلَذِكْرُ اللهِ أَكْبَرُ﴾ [سورة العنکبوت پ ۲۱/ آیت ٤٥]

(د الله تعالی ذکر ډیر لوئی شے دے)

او رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمائی: "مَا عَمِلَ آدَمِيٌّ عَمَلًا أَنْجَى لَهُ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلعَذَابِ مِنْ ذِكْرِ اللّٰهِ تعالی" [الترغیب والترهیب ج ٢ / ٣٩٤ للمنذری]
(نهٔ دې کړې انسان یو عمل چه بچ کونکې وی ده لره د الله تعالی د عذاب نه پشان د ذکر الهی).

دارنګه د ترمذی په حدیث کښې راځی چه نبی علیه السلام فرمائی: تاسو د الله تعالی ذکر کوئ ځکه چه ددې مثال داسې دې لکه یو سړی پسې دشمنان په جلتئ سره را روان وی او دا ترې مخکښې منډې وهی، تردې چه یوه مضبوطه قلعه راشی او دا په هغې کښې ورننوځی او ځان د دشمنانو نه بچ کړی.

دارنګه انسان د شیطان نه نشی بچ کیدې مګر د الله تعالی په ذکر سره. په یو حدیث کښې راغلی دی چه چه د ذکر په وجه د الله تعالی په دربار کښې ددې انسان تذکره کیږی. یو بل حدیث کښې دا هم راغلی دی رسول الله ﷺ فرمائی: آیا تاسو ته ستاسو په اعمالو کښې بهترین عمل نه درښایم چه هغه ستاسو د بادشاه په نزد ډیر خیر والا (فائده مند) وی او ستاسو درجې اوچتونکې وی او تاسو دپاره د سرو او سپینو د خرچ کولو نه زیات بهتر وی او ددې نه هم ډیر بهتر وی چه تاسو خپلو دشمنانو سره ملاؤ شئ پس هغوی ستاسو څټونه اووهی او تاسو د هغوی څټو نه اووهئ؟ صحابو عرض اوکړو: ولې نه؟ نبی ﷺ اوفرمائیل (هغه) د الله ذکر دې.

[ترمذی رقم ٣٤٣٧، ابن ماجه رقم ٣٧٩٠ - بِسَنَدٍ صَحِيحٍ]

یو بل حدیث کښې راغلی دی: په ټولو اعمالو کښې بهتر عمل او الله تعالی ته خوښ عمل دا دې چه په تا مرګ راشی او ستا ژبه د الله په ذکر لمده وی. (ابن حبان)

خلاصه دا چه د الله تعالی د ذکر بې شماره فائدې دی بعض د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

هغه فائدونه ابن القیم رحمه الله په پخپل کتاب "اَلْوَابِلُ الصَّیِّب" کښې ذکر کړیدی په ډیر اعلیٰ تفصیل او عُمده وضاحت سره او هغه تقریباً سل (۱۰۰) فائدې د ذکر د الله بیان کړیدي، د مثال په طور:

❀- د الله تعالیٰ ذکر د بختیٔ نه بچ کیدل دي.

❀- ذکر په وجه انسان د عابدانو اوچتو مرتبو ته رسیږي.

❀- د ذکر په وجه رڼرا ملاویږي په دنیا، قبر او حشر کښې.

❀- الله تعالی ته د رسیدلو لاره ذکر د هغه دې.

❀- زړهٔ رابیداروي د غفلت د خوب نه.

❀- د ذکر په وجه معرفتِ اِلٰهی ملاویږي.

❀- ذکر د شکر سر دې.

ځوك چه الله تعالی ډیر یادوي هغه د الله ډیر شکر کونکې دې او ځوك چه ترې غافل شو، هغه ناشکره بنده دې. دارنګ د ذکر نورې فائدې هم شته چه دلته د هغې د تفصیل ګنجائش نشته - اوس دلته د ذکر او دعا باره کښې بعض قاعدې او هدایات ذکر کولې شي چه هر مسلمان له ترینه ځان خبرول پکار دي.

۱- اوله قاعده: آدابِ دعا:

۱- د حرام خوراك او لباس نه خامخا ځان ساتل، ځکه چه د حرام خور دعا او عبادت نه قبلیږي.

۲- په اخلاص سره دعا غوښتل.

۳- د دعا کولو نه مخکښې څه صدقه ورکول دا یو بهتر عمل دې.

٤- که اوداسه سره دعا اوشي نو ښه به قبوله شي.

٥- قبلې ته مخامخ کیناستل.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

٦ - د دعا د شروع نه مخکښې د الله تعالی حمدونه او صفتونه کول او په اوّل او په آخر د دُعا کښې په رسول الله ﷺ درود وئيل .

٧- د دعا په آخر کښې "آمين" وئيل .

٨- نهايت عاجزئ سره دعا غوښتل چه زړه پکښې غافل نه وی بلکه توجّه ئے وی .

٩- په خپله دعا کښې الله تعالی ته ژړل .

١٠- الله تعالی ته د هغهٔ اسماءِ حُسنیٰ او صفات وسيله کولو سره دعا کول لکه : يا غفور يا رحمن، يا سلام، يا غنی - يا نور صفات شو د الله .

١١- په دعا کښې هغه الفاظ خصوصی استعمالول کوم چه متضمن دی اسم اعظم د الله لره، دارنګ هغه الفاظ استعمالول کوم چه د نبی عليه السلام نه نقل دی .

١٢- دعا په يقين سره غوښتل ضروری دی .

١٣- رغبت او شوق سره دعا کول پکار دی .

١٤- د يو حاجت دپاره بار بار دعا کول او نا اميدی نه اختيارول .

١٥- يو دعا درے ځل مکرر لوستل پکار دی، مثلا : رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْراً، رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا، رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا .

١٦- په دعا کښې جلد بازی (جلتی) ندی کول پکار، چه دا اُووائی چه ډير دعا ګانے مے اوکړے او قبولے نشوے نو دعا پريدی داسے به نکوی . ددے آدابو دلائل احاديثو کښې شته مونږ د اختصار په وجه پريښودل .

٢ - دويمه قاعده : آدابِ ذکر :

د الله تعالی د ذکر او ياد دپاره په تعظيم او احترام سره کيناستل

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

پکار دی.

۲- د ذکر په معنی او مفهوم ځان پوهول پکار دي، ځکه ذکر تاثیر هله کوي چه انسان ئې په مطلب باندې پوهیږي.

۳- خوله د هرې ګندګۍ نه پاکول پکار دي په وینځلو او په مسواك وهلو سره.

٤- په ډیرې عاجزۍ، زارۍ، سکون، اطمینان او د زړه په پوره توجه سره ذکر کول پکار دي.

٥- د الله تعالی ذکر په پټه سره، په زړه اوژبه دواړو سره کول پکار دي.

٦- د ذکر په وخت کښې د الله تعالی یَره او هیبت زړه کښې راوستل پکار دي ځکه د ذکر تاثیر پغیر د دې حالت نه نشي راتلې، دې باره کښې قرآن کریم کښې ارشاد دې:

"او یاده وه رب خپل! خپل ځان سره په عاجزۍ او په یره سره او دیر ښکاره ذکر مه کوه، او الله صبا او بیګاه یاد وه او غافل کیږه مه"

(اعراف پ ۹/آیت ۲۰۵)

او دا تجربه ده چه کله ذکر ته کینې نو دا آیت را یاد کړه نو ذکر به مؤثر وي.

۷- د ذکر په وخت کښې بې ضرورته خبرې نهٔ دي کول پکار ځکه خبرې کول د ذکر تاثیر ختموي.

۸- ذکر الهی کښې د چا نه اجازت اخستل یا وظیفه اخستل څه ضروري خبره نده بلکه کوم ذکرونه او دعاګانې چه په صحیح احادیثو کښې راغلي وي هغه لوستل پکار دي. د نبي علیه السلام اجازت مونږ له کافي دې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳ - دریمه قاعده :

کومې دعاګانې چه د موقع او وخت سره تعلق لري نو هغه د خپل وخت نه علاوه بل ځائے کښې لوستل پکارندي لکه مثلا : د مسجد دعا : اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ ، د خوراك په وخت نشي لوستلې،

دارنګ د خوراك دعا په بيت الخلاء کښې نشي لوستلې او نه بيت الخلاء ته د ننوتلو په وخت کښې دعا د خوراك په وخت کښې لوستلې شي بلکه د هغې دپاره خاص ځايونه نبی عليه السلام مقرّر کړيدي د هغه ځايونو نه سوا بل ځائے کښې ئے لوستل فائده مند نه دی.

٤- څلورمه قاعده :

کوم ذکرونه او دعاګانې چه په يوه موقع ډيرې راغلې وي نو په بعض ځايونو کښې که دغه ټول انسان اولولي نو بهتره خبره ده لکه د صبا او بيګاه ذکرونه شول او يا د اوده کيدو په وخت دعاګانې شوې،

دارنګ د مسجد د راتلو، د خوراك نه پس، په سجده کښې ډير ذکرونه او د التحيات په آخر کښې مختلفې دعاګانې لوستل بهتره خبره ده او که ټولې انسان نشي لوستې نو بعضِ دِې لولي، کم از کم يوه خو ضرور لوستل پکار دی.

او بعض ځايونه داسې دی چه ډيرې دعاګانې پکښې راغلې وی ليکن هغه به په يو ځل ټولې نه لولي بلکه کله به يوه او کله به بله دعاګانې راغلې دی، دارنګ د رکوع په وخت او د التحيات الفاظ لکه د الله اکبر نه روسته د : سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - په ځائے ډيرې

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مختلف راغلي دي، نو کله به يوه لولي او کله به بله، تولې به نه راجمع کوي.

۵ - پنځمه قاعده :

د کومو دعاګانو چه وخت مقرر دے، د هغې نه ئې مخکښې يا روسته لوستل ندي پکار، لکه بيت الخلاء ته د داخليدو دعا انسان هغه وخت کښې اووائي چه کله فارغ شي د بولو نه نو دا فائده منه نده بلکه بيت الخلاء ته د داخليدو نه مخکښې به ئې وائي.

٦- شپږمه قاعده :

د صبا او بيګاه ذکرونه به د صبا د راختلو نه پس تر نمرخاته پورے او د مازيګر نه تر ماښام پورے کولے شي لکه دا د قرآن کريم د آيتونو نه معلوميږي (الوابل الصيب ص ۹۰).

ليکن که په بعضو دعاګانو کښې ورسره دا قيد وي چه د ماښام د مانځه نه روسته به دا فلانئ دعا لوستے شي نو بيا د هغې رعايت په هُمغه وخت پکار دے.

۷- اوومه قاعده :

قرآن کريم کښې الله تعالى د مومنانو په صفت کښې فرمائيلي دي :

﴿وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُم مَّغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا﴾.

[سورة الاحزاب پ۲۲/ آيت ۳۵]

ترجمه : د الله تعالى ذکر کونکي سړي او ذکر کونکي زنانه، الله تعالى تيار کړے دوئ له ښښنه او لوئي ثواب.

علماء کرام فرمائي : څوك چه د قرآن کريم تلاوت کوي او د مقام

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او موقع ذکرونه په پابندئ سره لولی نو هغوئ به خامخا پدے ذاکرینو د الله کښے داخل شی لیکن دا ورسره لازم ده چه دا ذکرونه په توجه او په معنیٰ پو هیدو سره لولی .

۸ - اتمه قاعده :

ذکر په درے قسمه دے (۱)- صرف قلبی (۲)- صرف لسانی، (۳) - قلبی او لسانی دواړه . اول ذکر قلبی یعنی صرف په زړهٔ سره الله تعالی یادول او دیته فکر هم وائی . دویم ذکر لسانی یعنی الله تعالی صرف په ژبه یادول، سره د غفلت د زړهٔ نه، او دریم ذکر قلبی او لسانی دواړه جمع کول .

علماء کرام فرمائی چه دا دریم قسم ذکر ډیر فائده مند دے او اوّل قسم هم فائده لری، او دویم قسم دا هم د هسے کیناستو نه غوره دے لیکن په ذکر باندے چه د کومو انعامونو وعده ده نو ددے خبرے یَره ده چه دغه انعامات به دِے شخص ته ملاؤ نشی، دا وجه ده چه علماء کرام فرمائی : د هر عبادت د الفاظو معنی زده کول ضروری دی چه توجه پکښے پیدا شی .

لیکن دا خبره قابلِ لحاظ ده چه کومے دعاګانے د موقع او مقام سره تعلق لری هغه په زړهٔ کښے وئیل او په خوله ئے نه وئیل سراسر خطائی ده لکه مثلا :

په زړهٔ کښے یو انسان الحمد لله (په مانځه کښے) وائی نو مونځ ئے نهٔ کیږی .

۹ - نهمه قاعده :

ذکر یو مُهم او ډیر ضروری عبادت دے، چه د انسان ددے نه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خلاصے نشته کوم انسان چه د ذکر نه غافل شه، نو دده په تباهئ کښے هیڅ شك نشته مګر که د خپل غفلت نه الله تعالی ته توبه اوباسی، هرکله چه ذکر عبادت دے نو دا قاعده ده علماء فرمائی چه بناء د عباداتو په نقل ده د رسول الله ﷺ نه، یعنی کوم عبادت یا ذکر او دعا چه د رسول الله ﷺ نه په صحیح سند سره ثابت نه وی نو هغه هیڅ کله عبادت نشی جوړیدے بلکه اُلټه به الله تعالی دِے شخص ته دردناك عذاب ورکړی، نو کوم پیران چه پدے وخت کښے خلقو له دا وظیفه ورکوی چه: هُوْ، هُوْ، دومره ځله لولئ یا: اَللهُ، اَللهُ، اَللهُ یا: اَللَّاهُوْ، اَللَّاهُوْ، دومره ځله لولئ - نو تاسو ترے تپوس اوکړئ چه آیا دا ددین په کوم کتاب کښے راغلے دے؟ آیا دا په قرآن کښے یا په حدیث کښے شته؟ یو ضعیف حدیث خو راوړئ!

نو هر کله چه دا نشته او رسول الله ﷺ امت ته دا نهٔ دے خودلے نو ددے لوستل جائز نشو بلکه ددے الفاظو معنی او مطلب هم نشته، د - هُوْ، هُوْ یا د - اَللّٰهُوْ، اَللّٰهُوْ څه معنی ده؟ او ستا پدے الفاظو لوستلو څه مطلب دے؟

حدیث د مسلم کښے راځی رسول الله ﷺ فرمائیلی دی: «د خیر هر کار ما تاسو ته خودلے دے او د شر د هر کار نه ما تاسو منع کړی یئ» نو که دغه د خیر کار وے نو مونږ ته به ئے خامخا تلقین راکړے وے. او نبی علیه السلام فرمائی چه بهتر ذکر: لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ دے او بهتر ذکر چه ما او نورو پیغمبرانو وئیلے:

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَیْءٍ قَدِيْرٌ - دے.

(c) ketabton.com: The Digital Library

او فرمائیلی ئې دي: څلور خبرې الله تعالی ته ډیرې خوښې دي:

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَاللهُ اَكْبَر. (مسلم)

او رسول الله ﷺ فرمائي: دغه مذکوره کلمات ما ته د ټول هغه څه نه زيات خوښ دي په کوم په شي چه نمر راختلی دې. دارنګ حدیث د بخاري کښې راځي رسول الله ﷺ فرمائي: دوه کلمې دي چه په ژبه آسانې دي او په تله کښې درنې دي او الله پاك ته خوښې دي:

سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ، سُبْحَانَ اللهِ الْعَظِيْم.

(البخاري رقم الحديث: (٦٦٨٢) و (٧٥٦٣)

او رسول الله ﷺ فرمائي: آيا عاجز دې يو کس پتاسو کښې د دې نه چه هره ورځ زر نيکئ اوکړي، يو صحابي ﷺ عرض اوکړو: څرنګ به يو کس څمونږ نه زر نيکئ اوکړي؟ نو رسول الله ﷺ اوفرمائيل: چا چه سل کرته سبحان الله اووئيله نو زر نيکئ به ورله اوليکلې شي او زر ګناهو نه به ترې اورژېږي.

[صحيح البخاري رقم الحديث: ۷۰۲۷)]

دارنګ سيد الاستغفار به روسته ذکر شي چه هغه ډير بهتر استغفار دې او رسول الله ﷺ به هره ورځ اويا (۷۰) او سل (۱۰۰) ځله استغفار کولو او امت ته ئې هم پدې استغفار سره حکم فرمائيلې دې.

الغرض: ټول احاديث ددې قسم ذکرونو او دعاګانو نه ډك دي چه يو انسان دا نه وائي، اعراض ترې کوي او هو، هو پسې لګيدلې دې چه د سره ئې دين کښې چرته ثبوت نشته دا جاهل او نادان انسان دې، پدې باب کښې د زيات احتياط نه کار اخستل پکار دي او د

(c) ketabton.com: The Digital Library

رسول الله صلی الله علیه وسلم تابعداری په هر څه کښې پکار ده، خصوصا عباداتو کښې.

د صبا او بیګاه ذکرونه او دعاګانې

(۱) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ خَلَقْتَنِیْ وَاَنَا عَبْدُكَ وَاَنَا عَلٰی عَهْدِكَ وَ وَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، اَبُوْءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَیَّ وَاَبُوْءُ لَكَ بِذَنْبِیْ فَاغْفِرْ لِیْ فَاِنَّهٗ لَا یَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ.

[بخاری - ۹۳۳/۲، احمد رقم: ۱۷۱۷۱]

ترجمه: اے الله! ته څما رب ئے ستا نه سِوا بل لائق د عبادت نشته، تا زه پیدا کړے یم او زه ستا بنده یم او زه ستا په وعده باندے مضبوط یم څو پورے چه زما وَس وی، زه پناه غواړم پتا د شر د عمل زما نه، زه اقرار کوم ستا په نعمتونو په ما باندے او زه د خپلو ګناهونو اقرار ستا دپاره کوم، پس بخښنه اوکړے ما ته زما د ګناهونو، ځکه نشته بخښونکے د ګناهونو سِوا ستا نه.

فائده: حدیث شریف کښے راځی چا چه سحر دا استغفار په یقین سره اولوستلو او پدے ورځ مړ شو نو دا به ضرور جنت ته ځی او چا چه مابنام اولوستلو او د شپے مړ شو نو ضرور به جنت ته ځی او دے دعا ته سید الاستغفار وائی.

(۲) - اَصْبَحْنَا وَاَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۔ اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرِ مَا فِيْهَا وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَسُوْءِ الْكِبَرِ وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ .

ترجمه : مونږ. صبا کړو او صبا کړو بادشاهئ الله تعالی لره او شکر دے الله لره او نشته لائق د بندګئ سوا د الله نه، يو ذات دے، شريك نه لرى، ده لره بادشاهى او ده له ثناء ده او دا په هر څه قادر دے . اے الله ! زه سوال كوم ستا نه د خير د دے شپے او د خير د هغه څه چه پدے كښے دى او پناه غواړم پتا د شر د دے شپے او د شر د هغه څه نه چه پديكښے دى. اے الله ! زه پناه غواړم پتا د سُستئ او دَ بد بوډا والى او د فتنے د دنيا او د عذاب د قبر نه.

فائده : دغه دعا د سحر وخت كښے لوستلے شى او د مازيګر په وخت كښے به د : اَصْبَحْنَا وَاَصْبَحَ الْمُلْكُ - پځائے : اَمْسَيْنَا وَاَمْسَى الْمُلْكُ- وائى. (مسلم ٢ / ٢٥٠)

(مونږ بيګاه كړو او بيګاه كړه بادشاهئ)

(٣) - اَللّٰهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهٗ ، اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِيْ وَشَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهِ.

[ترمذی ۳/۱٤۲ - ابوداود ۳/۲۵۵ ـ بسند صحیح]

ترجمه: ای الله! چه عالم ئې په پټ او ښکاره، پیداکونکې د آسمانونو او د زمکې ئې، پالونکې د هر څه او بادشاه (د هر څه) ئې، زه ګواهي کوم چه نشته لائق د بندګئ سوا ستا نه، پناه غواړم پتا د شر د نفس خپل، او د شر د شیطان او د شرك د هغه نه.

فائده: ابوبکر صدیق رضی الله عنه رسول الله ﷺ ته درخواست اوکړو چه ما ته د سحر او د ماښام څه خاص ذکر اوښايه نو رسول الله ﷺ هغه ته دا ذکر اوخودلو او وې فرمائیل چه دا سحر، ماښام او اوده کیدو وخت کښې وایه!.

(٤) - بِسْمِ اللهِ الَّذِيْ لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ط.

[ابوداود رقم الحدیث: ۵۰۹۰، الترمذی: ۳۳۸۸ واسناده صحیح]

ترجمه: په نوم د الله، هغه ذات، چه ضرر نه ورکوی د هغه د نوم سره هیڅ شې نه په زمکه کښې او نه په آسمان کښې او هغه اوریدونکې او پوهه (ذات) دې.

فائده: څوك چه دا دعا درې ځله سحر او درې ځله ماښام اولولی نو هیڅ قسم ناخاپی مصیبت او مرض به ورته اُونهٔ رسیږی په دغه ورځ او په دغه شپه).

(٥) - اَللّٰهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوْتُ وَإِلَيْكَ النُّشُوْرُ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم : ٥٠٧٠، الترمذی رقم : ٣٣٩١، البزار رقم : ٧٥٥، ابن حبان ٣/ ٢٤٥- رقم ٩٦٤، الادب المفرد رقم: ١١٩٩، اسناد صحیح]

ترجمه : اې الله ! ستا په قدرت مونږ سحر کړو او ستا په قدرت مونږ بیګاه کړو او ستا په قدرت مونږ ژوند تیروو او ستا په علم او قدرت به مړه کیږو او ستا طرف ته درتلل دی .

فائده : حدیث کښې راځی چه رسول الله ﷺ به صحابه کرامو ته ددې دعا تعلیم ورکولو او حکم به ئې کولو په وئیلو د دې دعا باندې لیکن دغه مذکور الفاظ د سحر دی، بیګاه کښې به داسې الفاظ وائی :

(٦) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اَمْسَيْنَا وَبِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوْتُ وَ اِلَيْكَ الْمَصِيْرُ .

[الترمذی رقم الحدیث : ٣٣٩١، ابوداود رقم : ٥٠٧٠، حدیث صحیح]

ترجمه : اې الله ! مونږ ستا په قدرت بیګاه کړو او ستا په قدرت مو صبا کړو او ستا په قدرت مونږ ژوند تیروو او ستا په قدرت به مړه کیږو او تا ته طرفته زمونږ در واپس کیدل .

(٧) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ.

[بخاری ١/٤٦٥ـ ابوداود ٣/٩٥٧ـ ابن ماجه ٢/٣٨٦٧]

ترجمه : د الله نه سوا بل حقدار د عبادت نشته، یو ذات دې، شریك نه لری، ده لره بادشاهی ده، او ده لره ثناء ده او دا په هر څه قادر دې .

فائده : حدیث شریف کښې راځی "کوم سړی چه دا کلمه یو ځل

(c) ketabton.com: The Digital Library

سحر اولوستـلـه نو د يو عربي غلام آزادولو ثواب ئے اوشو او لس نيـکئ به ده له اوليکلے شي او لس گناهونه به ئے معاف شي او لس درجے به ئے اُوچتے شي او بيگاه پورے به د شيطان نه محفوظ وي". دارنگ که چا ماښام اولوستله نو دا انعامات به ورته ملاويږي.

حديث د بـخاري او مسلم کښے دا کلمه سل (۱۰۰) ځله لوستل هم راغـلي دي. دارنگ لس (۱۰) ځله لوستل ئے هم راغلي دي او ثوابو نه ئے ددے نه زيات دي.

(۸) – اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ الْعَافِيَةَ فِى الدُّنْيَا وَ الآخِرَةِ ، اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِىْ دِيْنِىْ وَدُنْيَاىَ وَاَهْلِىْ وَمَالِىْ، اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِىْ وَآمِنْ رَوْعَاتِىْ، اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِىْ مِنْ بَيْنِ يَدَىَّ وَمِنْ خَلْفِىْ وَعَنْ يَمِيْنِىْ وَعَنْ شِمَالِىْ وَمِنْ فَوْقِىْ، وَاَعُوْذُ بِعَظَمَتِكَ اَنْ اُغْتَالَ مِنْ تَحْتِىْ.

[سنده صحيح : ابو داود ۳/۹۵۷ رقم الحديث : ۵۰۷۶_ مسند احمد : ۴۷۸۵، وابن ماجه : ۳۸۷۱ وابن حبان ج ۳/ ۲۴۱ رقم ۹۶۱]

ترجمه : اے الله ! زه ستا نه عافيت (روغتيا) غواړم په دنيا او آخرت کښے . اے الله ! زه ستا نه د معافئ او عافيت سوال کوم په دين او دنيا او اهل او مال زما کښے . اے الله ! ځما عيبونه پټ کړے او ځما يرے په امن (بدلے) کړے. اے الله ! ځما حفاظت اوکړے د مخکښے او روسته نه او د ښي او د گس طرف نه او د برے نه او پناه

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوارم ستا په لوییٔ د دے نه چه د لاندے نه هلاك شم .

فائده : دا دعا بـه رسول الله ﷺ صبا او بیگاه ضرور لوستله په ډیر اهتمام سره ځکه دا دعا ډیره جامعه ده د ډیرو فوائدو .

(۹) — یَا حَیُّ یَاقَیُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِیْثُ وَاَصْلِحْ لِیْ شَاْنِیْ كُلَّهٗ وَلَا تَكِلْنِیْ اِلٰی نَفْسِیْ طَرْفَةَ عَیْنٍ اَبَدًا .

[الحاکم ۱/۵۴۵ ـ الصحیحة رقم ۲۲۷ ، ابن السنی رقم ۴۸]

ترجمه : اے ژوندے او تـدبیـر کونکے ذات ! ستا په رحمت (ستا نـه) سـوال کـوم او ځما حالت ټول برابر کړے او ما هیچرے خپل ځان ته مه سپاره په انداز د رَپ د سترگے .

فائده : رسـول الله ﷺ فاطمے رضی الله عنها ته فرمائیلی وو چه دا ځما نه خامخا واوره او سحر ، مابنام ئے وایه .

(۱۰) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَیِّبًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا .

[ابن ماجه رقم ۷۵۳ حدیث صحیح، البانی فی الروض النضیر ۱۱۹۹]

ترجمه : اے الله ! زه لـه تـا نه فائده مند علم او حلال رزق او قبول شوے عمل غوارم .

فائده : دا دعا بـه صـرف د سـحـر مـانـخه نه پس وائی ، مابنام ئے وئیل نشته .

(۱۱) — حَسْبِیَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ عَلَیْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود ۳/ ۵۰۸۱، ابن السنی رقم ۷۱ـ بسند حسن: المنذری فی الترغیب ۱/ ۳۰۷، وضعفه الالبانی، وجاء موقوفا علی ابی الدرداء باسناد جید: ابن باز]

ترجمه : پوره دے ما لره الله، د هغه نه سوا بل څوك د بندګئ حقدار نشته په هغه ما توکل کړے او هغه د لوئی عرش مالك دے.

فائده : کوم کس چه دا آیت اووه ځله صبا او اووه ځله بیګاه اولوستو نو الله پاك به د ده د دنیا اوآخرت د غمونو نه کافی شی.

(۱۲) - سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهِ.

[مسلم ۲/ ۳۵۱]

ترجمه : پاکی ده الله لره سره د ثناء د هغه نه.

فائده : حدیث کښې راځی : چا چه سحر ماښام دا ذکر سل ځله اولوستلو نو د قیامت په ورځ به هیڅوك هم دده نه غوره نه وی مګر هغه څوك چه دده نه ئے زیات لوستلے وی.

(۱۳) - اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ.

[مسلم ۲/ ۳٤۷، ابن السنی رقم ۵۲۸]

ترجمه : پناه غواړم د الله تعالی په کلمو چه مکمل دی، د شر د مخلوق د هغه نه.

فائده : حدیث کښې راځی : چا چه دا کلمات بیګاه کښې درے ځله اولوستل نو هیڅ خیز به ورته ضرر ورنکړی. دا دعا به صرف بیګاه کښې لولی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱٤) - قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ.

[ابوداود ۳/۹۵۷_الترمذی رقم ۳۸۲۸-.بسند حسن]

ترجمه : حدیث شریف کښې راځي : چا چه دا درې سورتونه سحر او ماښام درې درې ځله اولوستل نو د هر څه نه به ئې کافي شي.

(۱۵) - سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ عَدَدَ خَلْقِهٖ وَرِضَا نَفْسِهٖ وَزِنَةَ عَرْشِهٖ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهٖ.

[مسلم ۲/ ۳۵۰_ رقم: ۷۰۸۸، ابوداود ۱۵۰۵]

ترجمه : پاکی ده الله تعالی لره سره د ثناء د هغه نه، په اندازه د مخلوقاتو د هغه او په اندازه د رضا د نفس د هغه او په اندازه د وزن د عرش د هغه او په اندازه دسیاهی د خبرو د الله تعالی.

فائده : جُوَيْرِيه رضی الله عنها د سحر مونځ اوکړو، بیا په خپله مصلی باندې ناسته وه چه رسول اکرم ﷺ د ډیر وخت نه پس راغې، دغه بی بیٔ ئې چه پدې حالت کښې اولیده نو دا ذکر ئې ورته ارشاد اوفرمائیلو، دا ذکر به صرف سحر درې کرته وئیلې شي.

(۱٦)- لس (۱۰) ځله سحر او لس (۱۰) ځله بیګاه کښې درود وئیل.

حدیث کښې راځي : څوك چه لس (۱۰) ځله په ما سحر او لس (۱۰) ځله بیګاه کښې درود اولولي نو د قیامت په ورځ زما شفاعت به دهٔ لره لاندې کړي. [صحیح الجامع رقم ٦٣٥٧ - بسند حسن،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

والترغيب والترهيب للمنذري)۔

(۱۷) - رَضِيتُ بِاللهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا .

[ابوداود رقم: ۱۵۳۱، ابن ماجه: ۳۸۷۰، مسند احمد رقم: ۱۸۹۸۸، سلسلة الاحاديث الصحيحة ج ٦/٤٢١رقم ٢٦٨٦)

ترجمه: زه راضي يم د الله په رب كيدو باندے او د اسلام په دين كيدو باندے او د محمد ﷺ په نبي كيدو باندے.

فائده : په بعض روايتونو كښې دده ذكر درے خله لوستل بيان شويدي لكه مسند احمد كښې ليكن هغه د سند په لحاظ سره ضعيف دے، صحيح دا ده چه يو ځل اولوستے شي.

حديث كښې راغلي دي: څوك چه دغه دعا صبا او بيگاه اولولي په الله باندے دا ذمه ده چه د قيامت په ورځ به دغه انسان راضي كوي.

په يو بل روايت كښې راغلي: نبي ﷺ فرمائي: چا چه دا ذكر صبا كښې اولوستلو، زۀ ذمه واريم چه دا به د لاس نه نيسم او جنت ته به ئے داخلوم. او په يو بل روايت كښې دي چه جنت به ورله واجب شي۔ السلسلة الصحيحة ٦/٤٢١ رقم- ٢٦٨٦- ٣٣٤. وصححه الحاكم ٥١٨/١ ووافقه الذهبي)

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَدَنِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ سَمْعِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَصَرِيْ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ .

(درے (۳) كرته سهار مابنام)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم ۵۰۹۰، باسناد حسن، الالبانی]

ترجمه: اے الله! ما ته زما په بدن کښې عافيت راکړه، اے الله! ما ته زما په غوږ کښې عافيت (روغوالے) راکړه، اے الله! ما زما په نظر کښې عافيت راکړه.

(۱۹) - أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ، وَسُوْءِ الْكِبَرِ وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ. (ابن السنی رقم: ۳۶ ص ۲۱)

ترجمه: مونږ او ټولے بادشاهئ الله دپاره بيګاه کړو او ټول ثناء او صفت خاص الله دپاره دے، او نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، هغه ايکی يواځے دے، د هغۀ هيڅوك شريك نشته، اے الله! زۀ پناه غواړم په تا سره د بزدلئ او د کنجوسئ او د بوډاوالی نه او د دنيا د فتنو نه او د عذاب د قبر نه او د عذاب د اُور نه.

فائده: د اُووه (۷) غټو فتنو نه د بچ کيدو دعاء ده، کوم چه حديث کښې ذکر دی.

د صبا په وخت ذکر

(۲۱) - اَصْبَحْنَا عَلٰى فِطْرَةِ الْاِسْلَامِ، وَكَلِمَةِ الْاِخْلَاصِ، وَدِيْنِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ وَمِلَّةِ اَبِيْنَا اِبْرَاهِيْمَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ .

[احمد (۳/۶۰۶، ۴۰۷) والدارمی (۲/۲۰۲) رقم (۲۶۹۱) وصحح فی صحیح الجامع [۴۶۷۴]

ترجمه: مونږ د اسلام په فطرت او د اخلاص (توحید) په کلمه او د خپل نبی محمد صلی الله علیه وسلم په دین باندے او د خپل پلار ابراهیم علیه السلام په ملت باندے صبا کړو، هغه کلك وو په توحید باندے او فرمانبردار وو د الله تعالی - او نه وو د مشرکانو د ډلے نه.

فائده: دا د صحیح فطرت حاصلولو دعا ده.

د اوده کیدو ذکرونه او دعاگانے

(۱) - اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ اَمُوْتُ وَاَحْيَا .

[بخاری ۲/۹۳۴ - مسلم ۲/۳۴۸]

ترجمه: اے الله! زه ستا په نوم مړ کیږم او ژوندے کیږم".

(۲) - اَللّٰهُمَّ اَسْلَمْتُ نَفْسِیْ اِلَيْكَ وَوَجَّهْتُ وَجْهِیْ اِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ اَمْرِیْ اِلَيْكَ وَاَلْجَأْتُ ظَهْرِیْ اِلَيْكَ رَغْبَةً وَّرَهْبَةً اِلَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَأَ مِنْكَ اِلَّا اِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِیْ اَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِیْ اَرْسَلْتَ .

[بخاری ۲/۹۳۴ - مسلم ۲/۳۴۸]

ترجمه: اے الله! ما خپل ځان تا ته اوسپارلو او متوجه مے کړو

(c) ketabton.com: The Digital Library

مخ خپل تا ته او اوږې سپارلو کار خپل تا ته او تکیه مې کړه شا خپله تا ته، د وجې د رغبت او یرې نه تا ته، نشته ځائے د پناهئ او نه ځائے د خلاصئ مګر تا ته، ایمان مې راوړے ستا په رالیږلی کتاب او ستا په رالیږی پیغمبر (صلی الله علیه وسلم) باندے.

فائده : رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمائی : کله چه ته د اوده کیدو اراده اوکړے نو مخکښې اودس اوکړه او بیا په ښی طرف ځمله او دا دعا اووایه! که ته پدے شپه مړ شوے نو په اسلام به مړ شے او که سحر راپاسیدے نو خیر ته به اورسیږی.

(٣) - بِاسْمِكَ رَبِّیْ وَضَعْتُ جَنْبِیْ وَبِكَ اَرْفَعُهٗ اِنْ اَمْسَكْتَ نَفْسِیْ فَارْحَمْهَا وَاِنْ اَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهٖ عِبَادَكَ الصَّالِحِیْنَ.

[بخاری ٢/٩٣٥ ـ مسلم ٢/٣٤٩]

ترجمه : ستا په نوم مې کیښودو اړخ خپل اے ربه او ستا په نوم به ئے پورته کوم، که واخسته تا روح زما نو رحم اوکړه په هغے او که راپرے دِ خودو (روح ځما) نو حفاظت ئے اوکړه په هغه څه چه ته پرے د خپلو نیک بندګانو حفاظت کوے.

فائده : حدیث شریف کښې راځی، کله چه بسترے ته راشے، نو بستره اوڅنډه، تا ته پته نشته په بستره څه پراته دی، بیا به په ښی طرف ځملے او دغه مذکوره دعا به اولولے!.

(٤)- اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَآوَانَا فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِیَ لَهٗ وَلَا مُؤْوِیَ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم : ۲/ ۳٤۹]

ترجمه: ثناء ده هغه الله لره چه خوراك سكاك ئے راكړو او كافي شو خمونږ. ډير داسے مخلوق شته، چه د هغه څوك كافي كيدونكے نشته او نه ئے پناه وركونكے شته.

فائده: دا هم د خوب دعا ده، يو ځل لوستل ئے پكار دى ددے سره بنده شكر گذار جوړيږى.

(۵) - سُبْحَانَ اللهِ ط (پاكى ده الله لره) درے ديرش (۳۳) ځله.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ط (ثنا ده الله لره) درے ديرش (۳۳) ځله. اَللّٰهُ اَكْبَرُ ط (الله ډير لوئے دے) څلور ديرش (۳٤) ځله.

[بخارى ج ۲/ ۹۳۵، مسلم ج ۲/ ۳۵۱]

فائده: ديته تسبيحاتِ فاطمهؓ وائى ځكه هغے د خپل والد رسول الله ﷺ نه خادم غوښتلے وو نو هغوى د خادم په ځائے هغے ته دا تسبيحات اوخودل، ددے تسبيحاتو ډير فضائل احاديثو كښے راغلى دى، يو صحيح حديث كښے راغلى دى چه پدے زړنيكۍ ملاويږى. دارنگه علماء فرمائى: ددے تسبيحاتو په پابندئ سره انسان ته الله تعالى يو خصوصى قوت او طاقت وركوى.

على رضى الله عنه فرمائى: دا تسبيحات ما په جنگ صفين كښے هم نهٔ دى پريخودى.

(۶) - اَللّٰهُمَّ قِنِىْ عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ

[صحيح: الترمذى ۳/ ۱٤۳ الكلم الطيب (۳۷، ۳۹) ابن حبان ۱۲/ ۳۳۱ رقم ۵۵۲۲]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! ما د خپل عذاب نه اوساته په کومه ورځ چه ته بندګان دوباره ژوندي کوے.

فائده: دا ذکر به رسول الله ﷺ يو ځل لوستلو، کوم روايتونو کښے چه درے ځله راغلي نو هغه د سند په لحاظ سره ضعيف دي نو صحيح داده چه يو ځل به دغه دعا لوستلے شي.

(۷) - آيَةُ الْكُرْسِيُّ يو ځل لوستل

(البخاري ۱/ ۳۱۰، مسلم ۱/ ۲۷۱]

ترجمه: کوم کس چه آيه الکرسي د هر فرض مانځه نه پس او هره شپه د اوده کيدو په وخت لولي نو خامخا به جنت ته ځي ليکن د آيه الکرسي معنی زده کول هر مسلمان له پکار دي. دارنګ بيا په هغے يقين کول پکار دي او حديث کښے راځي چا چه دا د شپے اولوستله نو شيطان به ورته نزدے نه راځي او يو ملائك به دده حفاظت له راځي.

بله خبره دا هم قابلِ توجه ده چه آية الکُرسِيُّ يو آيت دے تر: وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ پورے، بعضِ ناپوهه ورسره: لَا اِکْرَاهَ فِي الدِّيْن هم لولي دا خطائي ده.

(۸) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ وَرَبَّ الْاَرْضِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوٰى، مُنْزِلَ التَّوْرَاةِ وَالْاِنْجِيْلِ وَالْفُرْقَانِ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ اَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهٖ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَيْسَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

قَبْلَكَ شَيْءٌ وَاَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ وَاَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ وَاَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُوْنَكَ شَيْءٌ، اِقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ وَاَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ.

[مسلم ۳۴۸/۲ - مسند احمد ۳۸۱/۲-۴۰۴-۵۳۶]

ترجمه : ای الله ! چه رب د آسمانونو او رب د ځمکې او رب د هر شي ئې، څونکې د دانې او د هډوکې ئې، رالیږونکې د تورات او د انجیل او د قرآن ئې، پناهي غواړم پتا د شر د هر ضرري څیز نه چه ته نیونکې د هغه د تندي ئې، ته اول ئې پس نشته مخکښې ستا نه هیڅ څیز او روسته (هم) ته ئې پس نشته روسته ستا نه هیڅ شے او ته ښکاره ئې، پس نشته ستا دپاسه هیڅ شے او ته پټ ئې پس نشته دوا ستا نه هیڅ شے، ادا کړه ما نه قرض او غنی کړه ما د فقر (غریبۍ) نه.

فائده : دا دعا هم یو ځل لوستل پکار دی. ډیره بهتره او جامعه دعا ده.

(۹) - قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او - قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاس .

[بخاری ج ۹۳۵/۲ - ابوداود - ۵۰۵۶]

فائده : حدیث شریف کښې راځي، رسول الله ﷺ به چه کله اوده کیدونو دا درې سورتونه به ئې یو ځل لوستل، بیا به ئې په دواړو لاسونو کښې چف کړل او درې ځله به ئې لاسونه مبارك پخپل تول بدن راخکل، ددې سورتونو معنی زده کول پکار دی چه انسان په

(c) ketabton.com: The Digital Library

توجه سره لوستلو والا جوړ شي.

(۱۰) – آمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَا اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهٖ

نه تر آخر د سورت پورې) حديث كښې راځي چه كوم انسان چه د سورت بقرې دا دوه آخري آيتونه په شپه كښې اولولي نو دده به كافي شي يعني د شر د شيطان او د شر د انسانانو نه او بعض وائي چه كافي به شي د قيام الليل (تهجّدو) نه. علي رضي الله عنه فرمائي: څما ګمان نه دې په يو انسان چه هغه عقل والا وي او بيا دې دا آيتونه د شپې د اُودهٔ كيدو په وخت كښې نهٔ وائي.

(۱۱) – سُوْرَةُ بَنِيْ اِسْرَائِيْل او سورة الزُّمَر.

[ترمذى رقم ٣٦٤٦ـ وسنده صحيح]

(۱۲) – آلم تَنْزِيْلُ السَّجْدَة او تَبَارَكَ الَّذِىْ.

[ترمذى رقم ٣٦٤٥]

(۱۳) – سُوْرَةُ الْكَافِرُوْن.

[ابوداود رقم ٥٠٥٥، ترمذى ٣٦٤٣ـ وسنده صحيح]

(١٤) – بِاسْمِ اللهِ وَضَعْتُ جَنْبِيْ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ ذَنْبِيْ وَاخْسَأْ شَيْطَانِيْ وَفُكَّ رِهَانِيْ، وَاجْعَلْنِيْ فِي النَّدِىِّ الْاَعْلٰى.

[ابوداود: ٥٠٥٤، حديث صحيح]

ترجمه: د الله په نوم سره ما خپل اړخ كيخودو، اې الله! ما ته

(c) ketabton.com: The Digital Library

زما ګناهونه وبخښه او زما شیطان ما نه وشړه، او زما څټ زما د هرې ذمه وارۍ نه د خپلې وعدې مطابق خلاص کړه او ما په اُوچت مجلس والو کښې شامل کړه۔

فائده : د شیطان د تختولو، د مغفرت دپاره او د عذاب نه د بچ کیدو بهتره دعاء ده۔

(۱۵) — اَللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ، عَالِمَ الْغَیْبِ وَالشَّهَادَةِ اَنْتَ رَبُّ كُلِّ شَیْءٍ وَاِلٰهُ كُلِّ شَیْءٍ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَحْدَكَ لَاشَرِیْكَ لَكَ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَالْمَلَائِكَةُ یَشْهَدُوْنَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّیْطَانِ وَشِرْكِهٖ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَقْتَرِفَ عَلٰی نَفْسِیْ سُوْءًا اَوْ اَجُرَّهٗ عَلٰی مُسْلِمٍ.

[مسند احمد ٦٨٥١، ومجمع الزوائد : ١٢٢/١٠ باسناد حسن] -

ترجمه : اې الله ! د زمکې او د آسمان پیدا کونکیه ! په پټ او ښکاره پوهیدونکیه، د هر څیز پالونکیه او د هر څیز د بندګۍ حقداره، زهٔ ګواهی کوم چه تا نه سوئ بل هیڅوك حقدار د بندګۍ نشته، تهٔ په ذات او صفاتو کښې ایکی یواځې ئې او محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دې او ملائك هم ګواهی کوی۔ اې الله ! زهٔ په تا پورې پناه غواړم د شیطان نه او د هغهٔ د شرك نه او ددې خبرې نه چه په خپل نفس باندې څه ګناه اوکړم یا هغه د یو مسلمان اړخ ته راکاږم۔ (یعنی غلط نسبت ورته وکړم)

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : نبی علیه السلام ددې دعاء دومره اهتمام کړې وو چه د
نې ابوبکر صدیق ﷺ ته خودلې وه چه دا سهار او ماښام او کله چ
اُودهٔ کیږې وایه او بیا عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله عنهم
په یو کاغذ باندې لیکلې وه. پدې کښې ډیرې زیاتې فائدې دی.

(۱۷) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ کَفَانِیْ وَآوَانِیْ وَاَطْعَمَنِیْ
وَسَقَانِیْ وَالَّذِیْ مَنَّ عَلَیَّ فَاَفْضَلَ، وَالَّذِیْ اَعْطَانِیْ
فَاَجْزَلَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ، اَللّٰهُمَّ رَبَّ کُلِّ
شَیْءٍ وَمَلِیْکَهٗ وَاِلٰهَ کُلِّ شَیْءٍ، اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ .

[ابوداود رقم : ۵۰۵۸، وشرح السنه : ۱۰۶/۵ - والنسائی فی عمل
الیوم واللیلة :۷۹۸ حدیث صحیح، البانی]

ترجمه : صفتونه د کمال خاص الله لره دی هغه ذات چه زما (د
ټولو کارونو) کفایت ئې وکړو او ما ته ئې ځائې راکړو او ما ته ئې
خوراك او سکال راکړو. او هغه ذات چه په ما باندې ئې احسان وکړو
او بهترین (احسان ئې) وکړو، او هغه ذات چه ما ته ئې راکړه او زیات
ئې راکړه، الله تعالیٰ لره شکر دې په هر حال کښې، اې الله ! چه تهٔ رب
د هر شي ئې او مالك د هغې ئې، او حقدار د بندګۍ د هر شي ئې، زهٔ په
تا سره پناه غواړم د اُور نه.

فائده : کله چه د اُودهٔ کیدو اراده ئې وی نو د اړخ لګولو په حالت
کښې دې دا دعا ووائي.

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ رَبِّیْ وَضَعْتُ جَنْبِیْ فَاغْفِرْ لِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ذَنْبِي .

[ابن السنی: ۷۱٤ - والنسائی فی عمل الیوم واللیلة: ۷۷۵]

ترجمه: اے الله! زما ربه ستا نوم اخستو سره خپل اړخ مے کیخودو نو ته زما ګناه معاف کړه.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله د خوب دپاره اړخ اُولګولو نو دا دعاء به ئے اُولوستله.

(۱۹) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ رُؤْيَا صَالِحَةً، صَادِقَةً غَيْرَ كَاذِبَةٍ، نَافِعَةً غَيْرَ ضَارَّةٍ .

[ابن السنی: ۷٤۳ صحیح موقوف علی عائشة]

ترجمه: اے الله! زه ستا نه د نیك او د رشتینی خوب سوال کوم چه دروغ نه وی، نفع ورکونکے وی، ضرر ورکونکے نه وی.

(۲۰) - اَللّٰهُمَّ خَلَقْتَ نَفْسِیْ، وَاَنْتَ تَوَفَّاهَا لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا ، اِنْ اَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا، وَاِنْ اَمَتَّهَا فَاغْفِرْلَهَا، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَافِيَةَ .

[مسلم: ۲/۳٤۸ رقم: ۷۰٦۳]

ترجمه: اے الله! تا زما نفس پیدا کړیدے، هم ته به ده له مرګ راولے، ستا دپاره د هغه مرګ او ژوند دے، که چرے هغه ته ژوندے اُوساتے نو د هغه حفاظت وکړه او که چرے ته هغه ته مرګ راولے نو هغه اُوبخښه. اے الله! زه ستا نه د عافیت سوال کوم.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوب نه را بیداریدلو دعاګانې

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَحْیَانَا بَعْدَ مَا اَمَاتَنَا وَاِلَیْهِ النُّشُوْرُ

[بخاری ۲/۹۳٤، مسلم ۲/۳٤۸]

ترجمه: شکر دے هغه الله لره چه را ژوندی ئے کړو مونږه پس د مرګ (یعنی خوب) څمونږ نه او هغه طرفته زمونږ ورپورته کیدل دی.

(۲)- اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ عَافَانِیْ فِیْ جَسَدِیْ وَرَدَّ عَلَیَّ رُوْحِیْ وَاَذِنَ لِیْ بِذِکْرِهٖ

[الترمذی: ۳٤۰۱، ابن السنی رقم ۹ـ بسند صحیح ـ الکلم الطیب (۳٤)]

ترجمه: صفتونه دی هغه الله لره چه جوړ ئے کړو بدن څما او واپس ئے کړو روح ما ته او حکم ئے اوکړو ما ته د خپل ذکر.

فائده: کله چه انسان سحر راپاخیږی نو دا ګانے به وائی.

(۳)- اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ رَدَّ اِلَیَّ نَفْسِیْ بَعْدَ مَوْتِهَا وَلَمْ یُمِتْهَا فِیْ مَنَامِهَا، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ یُمْسِكُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ اَنْ تَزُوْلَا وَلَئِنْ زَالَتَا اِنْ اَمْسَکَهُمَا مِنْ اَحَدٍ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَعْدِهٖ، اِنَّهٗ كَانَ حَلِيْمًا غَفُوْرًا.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ يُمْسِكُ السَّمَاءَ اَنْ تَقَعَ عَلَى الْاَرْضِ اِلَّا بِاِذْنِهٖ اِنَّ اللّٰهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوْفٌ رَحِيْمٌ.

[ابن السنی رقم ۱۲ الحاکم ۱/۵٤۸ المجمع ۱۰/۱۲۰ وسنده صحیح]

ترجمه: شکر دے هغه الله لره چه واپس ئے کړو ما ته روح خما پس د مرګ د هغه نه او وفات ئے نکړو په خوب کښې، ثنا ده هغه الله لره چه آسمانونه اوزمکه ئے ټینګه کړیده د زائل کیدو نه او که د خپل ځائے نه زائل شي نو نه ئے شي راټینګولے هیڅوك پس د (زائل کولو) د الله نه، بیشکه الله دے صبرناك، بخښونکے. ثنا ده هغه الله لره چه آسمان ئے بند کړیدے ددے نه چه په زمکه راپریوځی مګر د الله په حکم، بیشکه الله دے په خلقو شفقت والا مهربان.

فائده: حدیث پاك کښې راځی چه کله انسان د خوب نه راپاځی نو ملائك او شیطان دواړه ورله په جلتۍ سره راشی، شیطان ورته وائی ددے ورځے شروع په ګناه سره اوکړه ! او ملائك ورته وائی: په نیکۍ سره شروع اوکړه نو که دا دعائے اولوستله او چرته د کټ نه پریوتو او مړ شو نو شهید به وی او که مونځ ته پاسیدو نو ددۀ پاسیدل به فضیلت درفضیلت وی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د شپې د بیداریدلو دعاګانې

(۱) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ . اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ وَسُبْحَانَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

[بخاری ۱/۱۵۵ـ الترمذی ۳/۱٤٦ـ ابوداود ۳/۹٦٤]

ددې الفاظو ترجمه تیره شویده

فائده :- حدیث کښې راځی څوك چه د شپې رابیدار شو او دا ذکر ئې اولوستلو او بیائې دعا اوکړه نو دعا به ئې خامخا قبلیږی او که اودس ئې اوکړو او بیائې ورسره مونځ اوکړو نو مونځ به ئې قبول شی، نو دا ډیره فائده منده دعا ده . یو بل حدیث کښې راځی : څوك چه په اوداسه کښې اوده شی او ذکر سره اوده شی نو د شپې هر وخت چه ده دعا اوکړه نو که د دنیا سوال وی او که د آخرت، الله پاك به ئې خامخا قبول کړی . (الترمذی بسندجیّد)

کله چه انسان تهجدو ته راپاسیږی نو د سوره العمران آخری آیتونه دِ اولولی د : اِنَّ فِیْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ نه تر آخره پورې .

[بخاری ج ۲/۷ـ رقم: ٤٥٦۹، و ٦۲۱۵، مشکاة ۱/۱۰٦]

(۲) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ، سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ ، وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[بخاری رقم : ۱۱۵۴ ،مسند دارمی ۲/ ۲۰۲ رقم : ۲۶۹۰ الترمذی ج ۲/ ۱۷۸]

فائده : حدیث کښې راځي : څوک چه د شپې رابیدار شو او دا دعا ئې اولوستله او بیا ئې داسې اُوویل : اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ (اې الله ﷺ ما ته بخنه اُوکړه) یا دعا وغواړی نو ددې انسان استجابت به اوشی یعنی ددهٔ دعاء به قبوله شی او که ادس او مونځ اُوکړی نو مونځ به ئې قبول شی۔ (بخاری)

(۳) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَابَيْنَهُمَا الْعَزِيْزُ الْغَفَّارُ.

[صحیح : السنن الکبری للنسائی رقم : ۱۰۶۳۴ ، ابن السنی:۷۵۷- النسائی فی عمل الیوم واللیلة :۸۶۴ - صحیح الجامع :۴۵۶۹- کتاب الدعاء للطبرانی :۷۶۴]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله تعالیٰ نه، یواځې دے، زورور دے، رب د آسمانونو او د زمکې دے او د هغه څه چه د دوئ په مینځ کښې دی، غالب دے، بخښونکے دے۔

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د شپې راپاڅیدو نو دا دعا به ئې ولوسته۔ دا دعا د تهجدونه مخکښې لوستل پکار دی۔

(c) ketabton.com: The Digital Library

په خوب کښې د یرید لو دُعا

(۱) - اَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ غَضَبِهٖ وَعِقَابِهٖ وَمِنْ شَرِّ عِبَادِهٖ وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِيْنِ وَاَنْ يَّحْضُرُوْنِ.

[مسند احمد ۲/۱۸۱ـ ابوداود ۳۸۹۳ـ الترمذی رقم ۳۵۱۹ـ وسنده حسن لشواهده ۷۵۰ـ الصحیحة ۲٦٤]

ترجمه: پناه غواړم په کلمو د الله چه پوره دی د غضب د هغه نه او د عذاب د هغه نه او د شر د بندګانو د هغه نه او د وسوسو د شیطانانو نه او ددې نه چه راشي دوئ ما ته.

فائده: حدیث شریف کښې راځي، یو سړے راغے او رسول الله ﷺ ته ئې شکایت اوکړو چه زه په خوب کښې یریږم نو هغوی ورته اوفرمائیل: کله چه ته خپلې بسترې ته راشې، نو دغه دعا وایه! هر کله چه دې سړي دغه دعا شروع کړه نو الله تعالی ترې هغه یره ختمه کړه. (احمد) دغه شان یو بل سړي رسول اکرم ﷺ ته شکایت اوکړو چه زه په خوب کښې د یرې څیزونه وینم؟ نو نبی کریم ﷺ ورته دغه مذکوره دعا ارشاد اوفرمائیله. یو بل حدیث کښې راځي چه کوم سړي له خوب نه ورځي نو دغه دعا دې لولي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خوک چه د سرکش شیطانانو نه یریږی

اَعُوْذُ بِکَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ الَّتِیُ لَا یُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَبَرَأَ وَمِنْ شَرِّ مَا یَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمِنْ شَرِّ مَا یَعْرُجُ فِیْهَا وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِی الْأَرْضِ وَمِنْ شَرِّ مَا یَخْرُجُ مِنْهَا وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّیْلِ وَالنَّهَارِ وَمِنْ شَرِّ کُلِّ طَارِقٍ اِلَّا طَارِقًا یَطْرُقُ بِخَیْرٍ، یَا رَحْمٰنُ .

[رواه احمد فی المسند :۳/٤۱۹ - المجمع: ۱۰/۱۲٦]

ترجمه : زهٔ د الله په پوره کلمو سره پناه غواړم چه د هغې نه نهٔ نیك تجاوز کولے شی او نهٔ بد، د هغه څیزونو نه چه الله پیدا کړیدی او په زمکه کښې ئې خوارهٔ کړیدی او د شر د هغه شی نه چه د آسمان نه نازلیږی او د شر د هغه څیزونو نه چه په زمکه کښې ئې پیدا کړیدی او د شر د هغه څه نه چه د زمکې نه راوځی او د شپې او د ورځې د فتنو د شر نه او د شر د هر راتلونکی نه سوی د هغه راتلونکی نه چه په خیر سره راشی، اے بے حده رحم کونکیه !.

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه انسان بد خوب أووینی

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ الشَّيْطَانِ

[البخاری ۲/۱۰٤۳ ـ ابوداود رقم ۵۰۲۰]

ترجمه: اے الله! زه پناهی غواړم په تا د شر ددے خوب نه او د شر د شیطان نه او کله چه ته ښه خوب اووینے نو عالم یا خپل دوست ته ئے بیان کړه او د الله تعالی شکریه ادا کړه او بد خوب هیچا ته هم مه بیانوه!.

فائده: حدیث کښے راځی کچرته تا بد خوب اُولیدو نو کس طرفته درے ځله لاړے توکه او دغه دعا اُووایه۔

د جامو اغوستلو دعاګانے

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِهٖ وَخَيْرِ مَا هُوَ لَهٗ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا هُوَ لَهٗ .

[الترمذی رقم ۱۷٦۷ ـ مسند احمد ۳/۳۰ - ۵۰ وصححه ابن حبان رقم ۱٤٤۲ والحاکم ۱/۱۹۲ بسند صحیح]

ترجمه: اے الله! زه تا نه غواړم خیر ددے جامے او هغه خیر چه دا جامه ورله جوړه ده او پناه غواړم پتا د شر د دے نه او د هغه شر نه چه دا جامه ورله جوړه ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : حدیث شریف کښې راځي رسول الله ﷺ به چه کله جامه اغوستله نو د هغې نوم به ئې واغسته چه مثلا دا قمیص یا څادر یاپټکے دے، بیا به ئې دغه دعا اولوستله.

(۲) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ کَسَانِیْ هٰذَا الثَّوْبَ وَرَزَقَنِیْهِ مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِّنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ.

[ابوداود ۲/۴۰۲۳ـ ابن ماجه ۳۲۸۵ـ وسنده حسن]

ترجمه : صفتونه دی هغه الله لره چه واغوسته ما ته دا جامه، او رائے کړه ما ته په غیر د طاقت ځما نه.

فائده : حدیث کښې راغلی دی چه کوم انسان جامه واغوستله او دا دعائے اولوستله نو الله تعالی به ئې ټول مخکني ګناهونه معاف کړي او یو روایت کښې ورسره دا هم شته چه روستني ګناهونه به ئې هم معاف شي، لیکن د هغې سند کمزورے دے.

(۳) – اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ کَسَوْتَنِیْهِ اَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِهٖ وَخَیْرِ مَا صُنِعَ لَهٗ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهٗ.

[صحیح : ابوداود: ۴۰۲۰ – والترمذی :۱۸۳۸ – المستدرك :۷۴۸۵- صحیح الجامع : ۴۵۴۰ – شعب الایمان :۱۶۲۸۴ – الآداب للبیهقی:۷۷۹، مسند ابی یعلی رقم : ۱۰۷۹ اسناده صحیح- حسین سلیم اسد]

ترجمه: اے الله ! تا راته جامه واغوستوله پس تا لره شکر دے، زهٔ تا نه ددے خیر غواړم او هغه خیر چه دا جامه ورله جوړه ده، او پناه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

غـوارم پـه تا سره د شر ددے نه او د هغه شر نه چه دا جامه ورله جوړه ده۔

فائده : د جامـو دا غـوستـو پـه وخت کښے ډیرے دعاگانے راغلی دی، هغه ټولے جمع کول افضل دی۔

بل ته د جامو د مبارکئ ورکولو دعا

(۱) – تُبۡلِیۡ وَ یُخۡلِفُ اللّٰهُ تَعَالٰی .

[رواه ابوداود رقم – ٤٠٢٠ والترمذی رقم ١٨٣٨ – صحیح]

ترجمه: زوړ که دا لباس او الله تعالی به بل (نوے) درکړی .

فائده : حـدیـث کښے راغـئ : کله به چه صحابه کرامو کښے چا نوے جامے واغوستے نو دا عا به مونږ ورته کوله .

(۲) – اَبۡلِ وَاَخۡلِقۡ .

[ابوداود ٤٠٢٤ ـ البخاری رقم ٥٨٢٣]

ترجمه : زوړه کړه، یا زړه ډِے شی (دا جامه) پتا باندے .

فائده : حـدیـث کښے راغلی، رسول الله ﷺ یوے وړے جینئ ته څـه جامـه ورکـړه او داسے الـفـاظ ئے ورته اوویـل : [اَبۡلِیۡ وَاَخۡلِقِیۡ] لیکن د سړو دپاره دغه مذکور الفاظ دی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٣) - اِلْبَسْ جَدِيْدًا وَعِشْ حَمِيْدًا وَمُتْ شَهِيْدًا .

[ابن ماجه رقم ٣٥٥٨ - ابن السنی رقم ٢٦٨ - احمد ٢/ ٨٩]

ترجمه : واغونده نوے او ژوند تیر کره ستائیلے شوے او مر شه شهید .

فائده : حدیث کښے راځی رسول الله ﷺ په عمر فاروق رضی الله عنه باندے سپین قمیص اولیدلو نو ورته ئے وفرمایل : جامه نوے ده که وینځل شوے ؟ هغهٔ اووئیل : وینځل شوے ده . په یو روایت کښے راځی : نوے ده ، نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوفرمائیله . ددے نه معلومه شوه چه که چا نوے جامه یا وینځل شوے جامه اغوستے وه نو دغه مذکوره دعا باندے ورته مبارکی ورکول پکار دی .

د جامے د ویستلو دعا

بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِیْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا هُوَ

[ابن السنی رقم ٢٧٣ - ارواء الغلیل ٥٠ صحیح لغیره]

ترجمه : په نوم د هغه الله چه د هغه نه سوا بل څوك د عبادت حقدار نشته .

فائده : حدیث کښے راځی : کله چه انسان د غسل دپاره جامه اوباسی نو دا دعا به وائی . لیکن علماء فرمائی : د خوب یا د متیازو کولو دپاره هم دا دعا لوستل شی ځکه په دے ټولو حالاتو

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کښې عورت ښکاره کیږي.

بیت الخلاء ته د ننوتلو دعا

(۱) — بِسْمِ اللّٰهِ (ابن السنی رقم ۲۱، الارواء ۵۰)

ترجمه: (په نوم د الله تعالی شروع کوم)

فائده: حدیث کښې راځي: د انسان د عورت او پیریانو د ستر گو په مینځ کښې پرده بسم الله ده کله چه بیت الخلاء ته ننوځي.

(۲) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

[رواه البخاری ۱/ ۲۲۶ فی الوضوء باب مایقول عند الخلاء ـ ابوداود رقم ۵،٤ ـ الترمذی رقم ۱،۵]

ترجمه: زه پناه غواړم په تا د پلیتئ او شیطانانو نه.

(۳) — اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

[ابوداود فی الطهارة رقم: ٤) مسند احمد ٤/ ۳٦۹، ۳۷۳ رقم: ۱۲۰۰۲) ابن ماجه رقم ۲۹۸]-

ترجمه: زه پناه غواړم په الله پورې د نارینه شیطانانو او د زنانه شیطانانو نه-

فائده: دا دعا لوستل هم جائز دي خو رومبنئ غوره ده، ځکه چه هغه د صحیحینو په روایت کښې راغلې ده-

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَيْتُ الْخَلَاءِ نه د راوتو دعا

(١) – غُفْرَانَكَ.

[احمد ٦/١٥٥ ـ ابوداود رقم ٣٠ ـ ابن ماجه رقم ٣٠٠ ـ الحاكم ١/١٥٨]

ترجمه : (اے الله! زه تا نه د بخښنې سوال کوم).

فائده : دا حديث صحيح دے، رسول الله ﷺ به چه کله د بيت الخلاء نه راوتلو نو دغه دعا به ئے فرمائيله.

د اوداسه دعاګانے

(١) – بِسْمِ اللّٰهِ (شروع کوم په نامه د الله).

(ابن السنى ٢٧ ـ البيهقى ١/٤٣ ـ النسائى ١/٦١)

فائده : د اوداسه په شروع کښې صرف لفظ د بسم الله راغلے دے، پدے اکتفاء کول سنت دى، دلته خلقو نورے دعاګانے د ځان نه جوړے کړيدى چه د هغے نه ځان ساتل پکار دى.

(٢) – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ.

[ابن السنى رقم ٣٠ ـ الحاكم ١/٥٦٤]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: پاکی ده تا لره اے الله ! او صفتونه دی تا لره، زه ګواهی کوم چه نشته سوا ستا نه بل څوك حقدار د عبادت، بخښنه غواړم ستا نه او توبه اوباسم تا ته.

فائده: دا دعا به د اودس نه فارغیدو په وخت وائی، حدیث کښې راځی : چا چه دا دعا اولوستله نو دا به په یو کاغذ کښې اولیکلے شی او هغه نه پرانستل کیږی مګر په ورځ د قیامت باندے یعنی ده لره به د هغې ثواب خامخا ورکیدے شی او پدے کښې اشاره ده دے ته چه دده آخره خاتمه به ښه وی.

(۳) - اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ.

[مسلم ۱۲۲/۱ ـ النسائی ۹۲/۱ ـ الترمذی ۵۵/۱]

ترجمه: زهٔ ګواهی کوم چه د الله نه سِوا بل لائق دعبادت نشته او ګواهی کوم د دے چه محمد ﷺ د الله بنده او د هغه رسول دے.

فائده: حدیث کښې راځی چا چه دا ذکر د اودس کولو نه پس اولوستو نو د جنت اته واړه دروازے به ورته پرانستل شی، په کومه دروازه چه دا غواړی داخل دِے شی. لیکن په روایت د ترمذی کښې ورسره دا الفاظ هم راغلی دی :

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِىْ مِنَ التَّوَّابِيْنَ وَاجْعَلْنِىْ مِنَ الْمُتَطَهِّرِيْنَ.

(ابن السنی رقم ۳۲)

ترجمه: اے الله مونږ اوګرځوے د توبه ویستونکو او پاکی خوښونکو نه.

او ددے سند هم صحیح دے، نو دا ورسره هم ملګرے کول پکار

(c) ketabton.com: The Digital Library

دی، البته بعض خلق دې روایت کښې د ګوتې اوچتولو او آسمان ته د کتلو تذکره هم کوی، لیکن دغه چرته احادیثو کښې نشته دے، بلکه د ګوتې اوچتول یو ضعیف روایت د ابوداؤد، ابن السنی او مسند احمد کښې راغلی دی، نو سنت ترے جوړول ندی پکار بلکه نۀ کول ئے غوره دی. په اوداسه کښې صرف دغه ذکرونه ثابت دی، باقی نور ټول دعاګانې، ذکرونه او سورتو نه صحیح احادیثو کښې نشته، نو صرف دا لوستل پکار دی په نوروځان ستړے کول ندی پکار، البته یوه دعا بله ده:

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ ذَنْبِیْ وَوَسِّعْ لِیْ فِیْ دَارِیْ وَبَارِكْ لِیْ فِیْ رِزْقِیْ.

(اے الله! ما ته زما ګناه معاف کړه او زما په کور کښې فراخی پیدا کړه او ما ته زما په رزق کښې برکت واچوه.

لیکن علماء وائی چه دا دعا صحیح ده خو د اودس نه ده بلکه عامه دعا ده. [ابن السنی رقم ٢٨ تمام المنة]

کور ته د ننوتو دعا او ذکر

(١) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَ الْمَوْلِجِ وَخَیْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنَا وَعَلَی اللهِ رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا.

[ابوداود رقم: ٥٠٩٦، مشکوة: ١/ ٢١٥ وفیه انقطاع]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! زۀ تا نه بهترين ځائے د داخليدو غواړم او بهترين ځائے د وتلو. مونږ د الله په نوم سره ننوتو او د الله تعالیٰ په نوم سره بهر شو او مونږ په الله تعالیٰ باندے چه زمونږ رب دے توکل اُوکړو. (تول کارونه مو هغۀ ته وسپارل)

(۲) - حديث نبوی کښے راځی: اِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ، فَذَكَرَ اللهَ عِنْدَ دُخُولِهِ وَعِنْدَ طَعَامِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ لَامَبِيْتَ لَكُمْ وَلَا عَشَاءَ وَاِنْ دَخَلَ وَلَمْ يَذْكُرِ اللهَ عِنْدَ دُخُولِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: اَدْرَكْتُمُ الْمَبِيْتَ، فَاِنْ لَمْ يَذْكُرِ اللهَ عِنْدَ طَعَامِهِ قَالَ: اَدْرَكْتُمُ الْمَبِيْتَ وَالْعَشَاءَ۔

[صحيح ابن ماجه :۳۸۸۷- الادب المفرد :۱۰۹۶]

ترجمه: کله چه انسان خپل کورته د ننوتو په وخت ذکر اُوکړی او د خوراك په وخت هم د الله تعالیٰ ذکر وکړی نو شيطان خپلو ملګروته داسے وائی چه نۀ خو ستاسو دپاره دلته د شپے تيرولو ځائے شته او نۀ د شپے خوراك (مونډلے شئ) او که چرے کورته د ننوتو په وخت د الله تعالیٰ ذکر اُونکړی نو شيطان خپلو ملګروته وائی چه دلته تاسوته د شپے د اُوسيدو موقع ملاؤ شوه او که چرے د خوراك په وخت (هم) د الله تعالیٰ ذکر اُونکړی نو شيطان خپلو ملګروته وائی چه دلته تاسوته د شپے تيرولو سره خوراك هم ملاؤ شو۔

فائده: که چرے دا دعا: اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَ الْمَوْلِجِ وَخَيْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنَا الخ اُولولی هم جائز ده ځکه چه په عموماتو کښے راغلے ده، اګر که دا روايت سنداً د انقطاع د وجه نه ضعيف دے ليکن کورته د ننوتو په وخت کښے د الله تعالیٰ ذکر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کول پکار دی که چرې دغه دعا اُولولی هم صحیح ده.

کور نه د بهر وتلو دعا

(۱)- بِسْمِ اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[ابو داود رقم ٥٠٩٥ ـ الترمذی رقم ٣٤٢٢ ـ ابن حبان ٢٣٧٥ ـ ابن السنی رقم ١٧٨ ـ وسنده صحیح]-

ترجمه: په نوم د الله شروع کوم او توکل مې کړې په الله تعالی باندې، نشته د ګناه نه اوړېدل او نه د نیکۍ توفیق ورکول مګر په الله تعالی.

فائده: حدیث کښې راځي: کله چه سړې د کور نه اوځي او دا دعا اووائی نو ده ته به اوويل شي چه ته د شيطان نه ستا حفاظت اوشو او هدايت درته اوشو او الله ستا دپاره کافي شو نو يو شيطان د بل شيطان سره ملاؤ شي او وائي چه ته به څنګه دا سړې ګمراه کړې، چه دده الله پاك كافي شويدې او هدايت ورته شويدې او حفاظت ئې شويدې.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَضِلَّ اَوْ اُضَلَّ اَوْ اَزِلَّ اَوْ اُزَلَّ اَوْ اَظْلِمَ اَوْ اُظْلَمَ اَوْ اَجْهَلَ اَوْ يُجْهَلَ عَلَیَّ.

[ابو داود رقم ٥٠٩٤ ـ الترمذی ٣٤٢٣ ـ وسنده صحیح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله ! زه پناه غواړم پتا ددے نه چه څوک ګمراه کړم یا ما ګمراه کړی یا زه اوخوئیږم یا بل خوے کړم یا ظلم اوکړم یا په ما ظلم اوشی. یا زه چا سره ناپوهی اوکړم یا ما سره ناپوهی اوشی.

مسجد ته د داخليدو او وتلو دعاګانے

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ .

[ابن السنی رقم/۸۸ ـ وسنده حسن ـ الكلم الطيب ٦٣]

ترجمه: په نوم د الله شروع کوم. اے الله! رحمت را اولیږے په محمد ﷺ باندے.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله مسجد ته داخلیدلو نو دا دعا به ئے لوستله، دارنګ کله به چه د مسجد نه بهر وتلو نو هم دا به ئے لوستله.

(۲) - رَبِّ اغْفِرْ لِيْ ذُنُوْبِيْ وَافْتَحْ لِيْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ .

[ترمذی ج ۱/ ۳۳۹ رقم ۳۱٤، صحيح]

ترجمه : اے ربه څما ! بخښنه اوکړه ما ته د ګناهونو څما او پرانزه ما ته دروازے د رحمت خپل.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله مسجد ته داخلیدو نو دا دعا به ئے لوستله او مخکښے به ئے ترے درود لوستلو، دارنګ کله به چه وتلو نو دا به ئے لوستله:

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ ذُنُوْبِیْ وَافْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ فَضْلِكَ . [الترمذی ج ۱/ ۳۳۹ رقم ۳۱٤]

ترجمه: ای ربه خما! ما ته د خپلو ګناهونو بخښنه وکړې او پرانزه ما ته دروازې د فضل (مهربانۍ) خپل.

ددې دعا نه مخکښې هم رسول الله ﷺ درود لوستلی دې نو چه اوله دعا او دا دویمه دعا یوځائې کړې نو عمل به ستا پوره شي په سنت طریقه باندې.

(۴) یا - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ ـ

[رواه مسلم وابوداؤد والنسائی. ابن السنی رقم ۱۵٦]

ترجمه: اې الله! زه تا نه ستا د مهربانۍ سوال کوم!. (دا هم د وتلو وخت کښې وئیلې شي)

(٤) - اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ .

[ابن السنی رقم ۸۷]

(معنی ئې مخکښې تیره شوه)

فائده: دا دعا هم رسول الله ﷺ لوستلې ده او ترغیب ئې ورکړیدې چه دا دعا لولئ او مخکښې ترې سلام په رسول الله ﷺ اچوئ او کله چه وتلئ نو داسې وایئ:

اَللّٰهُمَّ اَعِذْنِیْ مِنَ الشَّیْطَانِ الرَّجِیْمِ

[حدیث ابن السنی رقم ۸٦ـ ابن ماجه رقم ۷۷۳]

په بل روایت کښې د - اَعِذْنِیْ په ځائې - اِعْصِمْنِیْ راغلې دې.

[ابن حبان رقم ۱۳۲۱ـ وسنده صحیح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! ما د شیطان رټلے شوی نه اوساته) ددے نه مخکښے هم سلام راغلے دے په رسول الله ﷺ باندے.

(٥) - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ الْعَظِيْمِ وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيْمِ وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ.

[رواه ابوداود رقم ٤٦٦ وسنده صحيح]

ترجمه: پناه غواړم په لوئی الله او په مخ د الله تعالی چه عزتمند دے او په بادشاهئ د الله چه پخوانئ ده دشیطان رټلے شوی نه۔

فائده: حدیث کښے راغلی دی، کله چه سړے مسجد ته ننوځی او دا دعا اووائی نو شیطان وائی: ځما نه تول ورځ محفوظ شو۔

مسجد کښے اخستونکی، خرخونکی ته

دا دعا کول پکار دی

لَا اَرْبَحَ اللّٰهُ تِجَارَتَكَ.

[اسناده صحيح: الترمذی: ١٣٤٤ - الدارمی: ١٤٠٨ - صحيح ابن خزيمه: ٣٠٥ - ابن السنی: ١٥٤]

ترجمه: الله دِے تا ته ستا په تجارت کښے فائده درنکړی۔

فائده: کله نا کله په داسے موقع کښے بنیرے کول هم جائز وی ځکه چه مسجد د تجارت دپاره نۀ دے جوړ شوے، هغه خو آخرت جوړولو دپاره جوړ دے، او دا انسان د هغے د جوړولو حقیقت او

(c) ketabton.com: The Digital Library

مقصد بدلوی، دنیا په کښې رادننه کوی۔

مسجد کی د ورک شوی شی تلاش کونکی ته داسے ښیره اُوکړه

لَا رَدَّهَا اللّٰهُ عَلَيْكَ.

[مسلم ۱/۲۱۰- الدارمی :۱٤۰۸)]

ترجمه : الله دِې ستا ورك شوے شے تا ته واپس نکړی۔

د اذان او اقامت دعاگانے

د اذان او اقامت جواب ورکول ډیر فضیلت لری. حدیث کښې راځی : چا چه په یقین سره جواب ورکړو نو جنتی دے. د اذان جواب به داسے ورکوی څنګه چه مؤذن وائی لیکن - حَيَّ عَلَى الصَّلاةِ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ - کښې به صرف : لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ - وائی. مَا شَاءَ اللّٰهُ - ورسره نشته. دارنګ : اَلْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ - هم دلته ورسره وئیل نشته. د اَلصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ - په جواب کښې به هم - اَلصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ وائی. صَدَقْتَ وَبَرَرْتَ وَبِالْحَقِّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نطقت - به نه وائی ځکه دا صحیح حدیث کښې ندی ثابت.
دارنګه د: قَدْ قَامَتِ الصَّلاةُ -په جواب کښې به هم - قَدْ قَامَتِ الصَّلاةُ - وائی. اَقَامَهَا اللّٰهُ وَاَدَامَهَا - ډير ضعيف حديث کښې راغلی دی نو ځکه علماء وائی: دا به نه وائی د وجې د ډيرو دلائلو نه چه دلته ئې ذکر نشی کيدے. دارنګ د اذان د اوريدو په وخت "جل جلاله" وئيل هم چرته حديث کښې نشته.
دغه شان د اذان نه مخکښې: اَلصَّلاةُ وَالسَّلامُ عَلَيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَيَا حَبِيْبَ اللّٰهِ - وئيل بدعت دے.
د اذان نه پس درود وئيل په صحيح احاديثو کښې راغلے دے، د درود نه پس به دا دعا وائی:

(۱) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَ الصَّلٰوةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدَ نِ الْوَسِيْلَةَ وَالْفَضِيْلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُوْدَ نِ الَّذِیْ وَعَدْتَّهٗ.

ترجمه: اے الله! چه ته مالك د دے پوره دعوت ئے او مالك د مانځه اودريدونکی ئے، ورکړه محمد ﷺ ته وسيله مقام او غوره والے او وے ليږه هغه مقامِ محمود ته چه تا ورسره وعده کړيده.
فائده: اول درود لوستل او بيا دا دعا لوستل پکار دی.
حديث کښې دی: چا چه ځما دپاره دا دعا اولوستله نو ځما شفاعت دده دپاره حلال شو. دا دعا هم پدے الفاظو صحيح ده، نور الفاظ پکښې چا د ځان نه زياتی کړيدی لکه لفظ د: وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيْعَةَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

- شو دا چا د خان نه ورسره زیاتی کړدے . او د بیهقی په روایت کښے ورسره - اِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيْعَادَ - راغلے دے مګر هغه هم شاذ او ضعیف روایت دے .

[البخاری ۱/۸٦ ابوداود ۱/۱۰٦ - الترمذی رقم ۲۱۱ - النسائی رقم ۲۵٦ - ارواء الغلیل رقم ۲۴۳]

(۲) - وَاَنَا اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ، رَضِيْتُ بِاللّٰهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوْلًا وَبِالْاِسْلَامِ دِيْنًا .

[مسلم ۱/۱٦۷ رقم : ۸۷۷]

ترجمه : زه ګواهی کوم چه نشته سوا د الله نه بل حقدار د عبادت یو ذات دے، شریك ئے نشته او ګواهی کوم چه محمد ﷺ د الله بنده او د هغه رسول دے، زه راضی یم په الله چه څما رب دے او په اسلام چه څما دین دے او په محمد ﷺ چه څما رسول دے .

فائده : حدیث کښے راځی : کوم انسان چه دمؤذن اذان واوریدو او دا دعا ئے اولوستله نو الله پاك به دده ګناهونه معاف کړی . بعض علماء وائی دا دعا به د اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ - په وخت کښے ولی، لیکن ظاهره دا ده چه د اذان نه پس ئے لوستل پکار دی .

(۳) - اَللّٰهُمَّ اَعْطِ مُحَمَّدًا نِ الْوَسِيْلَةَ وَاجْعَلْ فِى الْعِلِّيِّيْنَ دَرَجَتَهٗ وَفِى الْمُصْطَفَيْنَ تَحِيَّتَهٗ وَفِى الْمُقَرَّبِيْنَ ذِكْرَهٗ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[اسناده جيد : رواه الطبراني في الكبير: ٩٧٩٠- ابن السنى:٩٩]

ترجمه : اے الله ! محمد ﷺ ته نزدیکت ورکړه او هغه په اُوچتو درجو والو کښے شامل کړه او په غوره خلقو کښے د هغه سلام اُوکړه او په هغه خلقو کښے د هغه ذکر اُوکړه چه تا ته نزدے وی۔

فائده : د اذان نه پس ټولے دعاګانے جمع کول افضل دی، البته د ټولو نه اعلیٰ اوله دعاء ده۔ یعنی اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ الخ .او پدے کښے رفع الیدین نشته۔

د سحر د سنتو نه پس دعاګانے

(١)- اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَرَبَّ اِسْرَافِيْلَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

[النسائى رقم : ٥٥١٩، اسناده صحيح، سلسلة الاحاديث الصحيحة رقم: ١٥٤٤]

ترجمه : اے الله ! چه رب د جبریل، میکائیل او رب د اسرافیل ئے . پناه غواړم په تا د ګرمائش د اُور نه او د قبر د عذاب نه .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ د سحر د سنتو نه پس درے ځله لوستله .

(٢) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِىْ قَلْبِىْ نُوْرًا وَفِىْ بَصَرِىْ نُوْرًا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَفِيْ سَمْعِيْ نُوْرًا وَعَنْ يَمِيْنِيْ نُوْرًا وَعَنْ يَسَارِيْ نُوْرًا وَفَوْقِيْ نُوْرًا وَتَحْتِيْ نُوْرًا وَاَمَامِيْ نُوْرًا وَخَلْفِيْ نُوْرًا وَاجْعَلْ لِيْ نُوْرًا .

[بخاری ۲/ ۹۳۵ مسلم ۱/ ۲۲۶]

ترجمه : اے الله ! ته اوګرځوه زما په زړه کښې رڼړا او په سترګو کښې مے رڼړا او په غوږ کښې مے رڼړا او ښی طرف ته مے رڼړا او ګس طرف ته مے رڼړا او دپاسه مے رڼړا او د لاندے مے رڼړا او مخکښې مے رڼړا او شا ته مے رڼړا، او اوګرځوے رڼړا ځما دپاره .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ د سحر د سنتو نه پس کوله، دارنګ په سجده کښې به ئے هم لوستله. ډیره بهترینه دعا ده.

د مانځه د افتتاح ذکرونه او دعاګانے

علماء کرامؒ فرمائی : چه په مانځه کښې همیشه یو ذکر او یوه دعا لوستل زړه سختوی ځکه انسان ورسره عادت شی نو ځکه مختلف ذکرونه او دعاګانے کول پکار دی. د لته اوس بعضِ ضروری دعاګانے لیکلے شی.

(۱) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالٰى جَدُّكَ وَلَا اِلٰهَ غَيْرُكَ .

[صحیح : ابوداود : ۷۷۶ - نسائی : ۸٦٤/۸٦٥ - ترمذی :۲٤۲- ابن

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ماجه :۸۰۳/۸۰٤ – مستدرك : ۸۹۲]

(۲) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ .

[صحیح : ابوداود :۷۶۳ – احمد : ۱۰۶/۳ – کتاب الدعاء للطبرانی : ۵۱۲ – ابن السنی: ۱۰۸]

ترجمه : ټول صفتونه الله تعالی لره دی، صفتونه ډیر، پاك چه برکت پکښې اچول شوی وی.

فائده : دا دعا به د – اَللّٰهُ اَكْبَرُ – نه پس د – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ – په ځائې لوستلې شي. حدیث کښې راځي چه دولس (۱۲) ملائك ئے په جلتئ سره اوچتوی. [مسلم ۲۱۹/۱]

(۳) – اَللّٰهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِيْ وَبَيْنَ خَطَايَایَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ. اَللّٰهُمَّ نَقِّنِيْ مِنْ خَطَايَایَ كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الْاَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ اَللّٰهُمَّ اغْسِلْنِيْ مِنْ خَطَايَایَ بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ .

[مسلم ۲۱۹/۱ – ابوداود:۷۸۱ – النسائی:۸۶۰ – ابن ماجه:۸۰۵ – صحیح ابن خزیمة :۱۵۷۹]

ترجمه : اے الله ! جدا والے راولے په مینځ زما او زما د ګناهونو کښې لکه څنګه چه تا جدائی راوستے په مینځ د مشرق او د مغرب کښې . اے الله ! ما د ګناهونو نه پاك کړه، لکه څرنګ چه سپینه جامه د خیری نه پاکیږی . اے الله ! ما د خپلو ګناهونو نه اووینځه په واوره، اوبو او ګلئ سره.

فائده : دا دعا هم د – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ – په ځائے لوستل شي .

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - وَجَّهتُ وَجهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمٰوٰتِ وَالاَرضِ حَنِيفًا وَمَا اَنَا مِنَ المُشرِكِينَ اِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحيَايَ وَمَمَاتِي لِلّٰهِ رَبِّ العَالَمِينَ، لَاشَرِيكَ لَهٗ وَبِذٰلِكَ اُمِرتُ وَاَنَا مِنَ المُسلِمِينَ. اَللّٰهُمَّ اَنتَ المَلِكُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنتَ، اَنتَ رَبِّي وَاَنَا عَبدُكَ ظَلَمتُ نَفسِي وَاعتَرَفتُ بِذَنبِي، فَاغفِرلِي ذُنُوبِي جَمِيعًا، اِنَّهٗ لَا يَغفِرُ الذُّنُوبَ اِلَّا اَنتَ، وَاهدِنِي لِاَحسَنِ الاَخلَاقِ لَايَهدِي لِاَحسَنِهَا اِلَّا اَنتَ، وَاصرِف عَنِّي سَيِّئَهَا لَايَصرِفُ عَنِّي سَيِّئَهَا اِلَّا اَنتَ، لَبَّيكَ وَسَعدَيكَ، وَالخَيرُ كُلُّهٗ فِي يَدَيكَ، وَالشَّرُّ لَيسَ اِلَيكَ، اَنَا بِكَ وَاِلَيكَ، تَبَارَكتَ وَتَعَالَيتَ، اَستَغفِرُكَ وَاَتُوبُ اِلَيكَ.

[مسلم: ۱/۲۶۳ -ابوداود: ۷۶۰- ترمذی: ۳۶۶۲- ابن ماجه: ۸۶۲ - ابن حبان: ۱۷۷۱، ۱۷۷۲- احمد: ۱/۹۵، ۱۰۲، ۱۹- السنن الکبری: ۲۳۹۱]

ترجمه : ما متوجه کړو مخ خپل (ځان خپل) هغه ذات ته چه پیدا کړی ئے دی آسمانونه او زمکه، کلك یم په توحید باندے او نهٔ یم زهٔ د مشرکانو د ډلے نه، یقیناً مونځ زما او مالی عبادت زما او

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژوند زما او مرګ زما خاص الله لره دی چه رب د ټول عالم دے.
نشته هیڅ برخے والا د هغهٔ سره، او په دے سره ما ته حکم شوید ے
او زهٔ د توحید والو نه یم، اے الله ! تهٔ بادشاه ئے ستا نه سویٰ حقدار د
بندګئ نشته، تهٔ زما رب ئے او زهٔ ستا بنده یم، ما په خپل ځان
باندے ظلم کړیدے او د خپلو ګناهونو اقرار کوم نو تهٔ زما ټول
ګناهونه معاف کړه، بیشکه ګناهونه ستا نه سویٰ هیڅوك نشی
بخښلے او تهٔ ما ته د ټولو نه د ښه اخلاقو هدایت اُوکړه، ستا نه
سویٰ هیڅوك د ټولو نه د بهترینو اخلاقو هدایت نشی کولے او تهٔ
ما نه بد اخلاق واړه وه، ستا نه بغیر هیڅوك ما نه بد اخلاق نشی
اړه ولے. زهٔ حاضر یم او حکم منلو دپاره تیار یم او پوره خیر ستا په
لاس کښے دے، او بدی تا ته منسوب نهٔ ده، زهٔ ستا د قدرت او طاقت
د وجے نه موجود یم. تا ته متوجه کیږم، تهٔ برکت والا ئے او اُوچت
ئے. زهٔ تا نه بخښنه غواړم او تا ته توبه اُوباسم.

فائده : دا دعا فرضو او نفلو دواړو کښے راغلے ده لکه په صحیح
ابن حبان کښے راغلی دی.

(۵) - اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ نُوْرُ السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ قَيِّمُ السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ
الْحَقُّ وَقَوْلُكَ حَقٌّ وَلِقَائُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ
وَالسَّاعَةُ حَقٌّ وَالنَّبِيُّوْنَ حَقٌّ وَمُحَمَّدٌ حَقٌّ، اَللّٰهُمَّ لَكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَسۡلَمۡتُ وَعَلَيۡكَ تَوَكَّلۡتُ وَبِكَ آمَنۡتُ وَاِلَيۡكَ اَنَبۡتُ وَبِكَ خَاصَمۡتُ وَاِلَيۡكَ حَاكَمۡتُ فَاغۡفِرۡلِيۡ مَا قَدَّمۡتُ وَمَا اَخَّرۡتُ وَمَا اَسۡرَرۡتُ وَمَا اَعۡلَنۡتُ اَنۡتَ الۡمُقَدِّمُ وَاَنۡتَ الۡمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنۡتَ.

[بخاري :۲/۹۳۵- مسلم :۱/۲٦۲]

(ابوداود :۷۷۱ - الادب المفرد :۷۱۸- ابن ماجه : ۱۳۵۵- مسند دارمي:۱/۲۸۷،۲۸۸)- صحيح ابن خزيمة :۱۱۵۱]

ترجمه : اے الله ! تا دپاره ټول صفتونه د كمال دي، هم ته د آسمانونو او د زمكے او څه چه پدے كښے دي د ټولو روښانه كونكے ئے او تا دپاره ټول صفتونه دي، هم ته د آسمانونو او زمكے او څه چه پدے كښے دي د هغے سنبالونكے ئے او ټول صفتونه تا لره دي، ته حق ئے او ستا وعده حقه ده او ستا فرمان حق دے او تا سره ملاويدل حق دي او جنت حق دے او دوزخ حق دے او ټول پيغمبران حق دي او محمد ﷺ حق دے او قيامت حق دے، اے الله ! ما تا ته سر خكته كړو او په تا مے ايمان راوړو او په تا مے توكل اُوكړو او تا ته مے رجوع اُوكړه او ستا په مدد سره څه د كافرو سره جنګيږم او ته مے حاكم جوړ كړے ئے (په تا فيصله كوم كله چه اختلاف پيدا شي) پس اُوبخښه ما ته هغه څه چه ما مخكښے كړي وي او هغه څه چه ما روسته كړے وي او هغه څه چه ما پټ كړے وي او هغه څه چه ما ښكاره كړي وي، ته مخكښے كونكے ئے او ته روستو كونكے ئے، نشته حقدار د بندګۍ سوئ ستا نه.

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : پدې دعا کښې د مغفرت نه علاوه د الله تعالیٰ معرفت هم دے، دا ضرور یادول پکار دی۔

د شپې د مونځ شروع کولو په وخت ذکر

اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَاِسْرَافِيْلَ، فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، اَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيْمَا كَانُوْا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ، اِهْدِنِيْ لِمَا اخْتُلِفَ فِيْهِ مِنَ الْحَقِّ بِاِذْنِكَ اِنَّكَ تَهْدِيْ مَنْ تَشَاءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ط

[مسلم :۱/۲۶۳ ابوداود: ۷۶۷- ابن ماجه:۱۳۵۷ - احمد :۶/۱۵۶- صحیح ابن خزیمة :۱۱۵۳]

ترجمه : اے الله ! د جبریل او میکائیل او اسرافیل علیهم السلام ربه ! د ټولو آسمانونو او زمکے ناشنا پیدا کونکیه، په هر غائب او حاضر پوهیدونکیه، ته په خپله د خپلو بندګانو ترمینځ د هغه څیز فیصله کوے په کوم کښې چه دوی اختلاف کوی۔ اے الله ! ته په خپل توفیق سره ما ته د حق اړخ ته هدایت اُوکړه په هغه څیز کښې چه خلق په هغے کښې اختلاف کوی ځکه چه ته چا ته اُوغواړے نو نیغے لارے ته ئے رهنمائی کوے۔

فائده : دا دعا به نبی علیه السلام په اول رکعت کښې د سُبْحَانَكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اللّهمّ په ځائے لوستله. پدے سره انسان ته هدايت ملاويږی.

په مانځه کی د قراءت نه مخکی تعوذ

اَعُوْذُ بِاللهِ السَّمِيْعِ الْعَلِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ مِنْ هَمْزِهٖ وَنَفْخِهٖ وَنَفْثِهٖ.

[ابوداود ٧٧٥، والترمذی رقم: ٢٤٢، ابن خزيمة: ٤٦٧ وهو صحيح لشواهده، البانی]

ترجمه: زهٔ په الله پورے پناه غواړم د شيطان رټلے شوی نه د هغهٔ د وسوسے او د هغهٔ د پوکی او د هغه تف نه.

فائده: د بعض سلفو نه د -مِنْ هَمْزِهٖ وَنَفْخِهٖ وَنَفْثِهٖ- ترجمه داسے نقل ده: د هغهٔ د ليونتوب نه، د هغهٔ د کبر (تکبر) نه، او د هغهٔ د شعرونو نه.

فائده: دا کامل تَعَوُّذ دے، دا د هر تلاوت او د فاتحے نه مخکښے لوستل پکار دی.

د رکوع دعاګانے

(١) - سُبْحَانَ رَبِّیَ الْعَظِيْمِ.

[مسلم: ١٨٥٠]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٢) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ.

[بخاری ١/١١٣ـ رقم: ٧٩٤ مسلم ١/١٩٢ـ رقم: ١١١٣]

ترجمه: پاکی ده تالره اے الله! چه ربّ زمونږ ئے، سره د صفتونو ستا نه اے الله! ماته بخښنه اوکړے.

فائده: دا دعا په رکوع او سجده دواړو کښې لوستلے شي.

(٣) - سُبُّوْحٌ قُدُّوْسٌ رَبُّ الْمَلٰئِكَةِ وَالرُّوْحِ.

[مسلم ١/١٩٢]

ترجمه: پاك دے الله چه رب د ملائکو او د جبریل علیه السلام دے.

(٤) - سُبْحَانَ ذِی الْجَبَرُوْتِ وَالْمَلَكُوْتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ.

[النسائی فی الافتتاح وابوداود ومسند احمد ج ٦/٣٥، ٩٤، ١١٥، ١٤٨، ١٤٩، ١٧٦، ١٩٣]-

ترجمه: پاکی ده هغه ذات لره چه د غلبے او حکومت او کبر (لویئ) او عظمت خاوند دے.

(٥) - اَللّٰهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ اَسْلَمْتُ خَشَعَ لَكَ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَمُخِّیْ وَعِظَامِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَعَصَبِیْ .

[مسلم :۲٦٣/۱ - ابوداود: ٧٦٠ - النسائی: ۱۰۰۵ - کتاب الدعاء للطبرانی : ۵۲۵ - ابن حبان:۱۹۵۳ - مسند احمد : ۱۹،۱۰۲،۹۵/۱ - السنن الکبری:۲۳۹۲]

ترجمه : اے الله ! ما تا دپاره رکوع اُوکړه او ما په تا باندے ایمان راوړو او زۀ ستا فرمانبردار شوم او ستا په وړاندے تیټ شویدی (عاجزی کړیده) زما غوږونه او زما سترګے او زما نلے او زما هډوکی او زما پلے۔

(٦) - سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم :۱۹۲/۱ - کتاب الدعاء للطبرانی:٦۰۵]

ترجمه: اے الله ! تۀ پاك ئے او ستا صفتونه بیانوم، تا نه سوئ بل هیڅوك حقدار د بندګئ نشته۔

فائده: دا دعا په رکوع او سجده دواړو کښے او په فرائضو او نوافلو کښے لوستلے شی۔

دقومے دعاګانے

(۱) - سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ ط

[ابوداود : ۸٤۸-نسائی:۱۰۱٤ - ترمذی:۲٦٧ - ابن ماجه :۸٧۵

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صحيح]

ترجمه : الله تعالیٰ قبلوی صفت د هغه چا چه د هغهٔ صفتونه کوی.

(٢) - رَبَّنَا (وَ) لَكَ الْحَمْدُ ط

[ابوداود:٨٤٩ - نسائی:١٠١٤ - ترمذی:٢٦٧ - ابن ماجه:٨٧٥]

ترجمه: اے زمونږ ربه، او تا دپاره د کمال صفتونه دی.

(٣) - رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ

[بخاری ١/ ١١٠، رقم: ٧٩٩، نسائی ١/ ١٢٠]

ترجمه : اے الله ! تالره د کمال صفتونه دی، صفتونه ډیر او پاك، چه برکت پکښے اچول شوے وی.

فائده :حدیث کښے راځی : دا ذکر څه دپاسه دیرش (٣٠) ملائك د الله دربار ته اوړی. او ددے وئیل په فرض مانځه کښے هم حدیث پاك کښے راغلی دی.

(٤) - لِرَبِّيَ الْحَمْدُ لِرَبِّيَ الْحَمْدُ ط

[ابوداود : ٨٧٤ - نسائی : ١٠٢٤، صحيح]

ترجمه : زما د رب دپاره حمدونه دی، زما د رب دپاره د کمال صفتونه دی.

(٥) - رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلْءَ السَّمٰوَاتِ وَمِلْءَ الْاَرْضِ وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ اَهْلُ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ، اَحَقُّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَا قَالَ الْعَبْدُ وَ كُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ ، اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ .

[مسلم ١/١٩٠ رقم: ١٠٨٦]

ترجمه : اے الله ! چه ربّ څمونږ ئے، تالره صفتونه د کمال دی، په اندازه د ډکوالی د آسمانونو او ډکوالی د زمکے، او ډکوالی د هغه څه چه ستا خوښه وی بے له اسمانونو او زمکونو نه، ته لائق د صفتونو او د عزت ئے، او ته ډیرحقدار ئے د هغه صفتونو چه بنده ئے ستا دپاره بیانوی. او موږ ټول ستا بندګان یو. اے الله ! نشته منع کونکے د هغه څه چه ته ئے ورکوے، او نشته ورکونکے د هغه څه چه ته ئے منع کړے، او فائده نه ورکوی د بخت خاوند ته، ستا نه بخت د هغه (یا - فائده نه ورکوی مالدار ته ستا د رانیولو په مقابله کښے مالداری د هغه)

فائده : دا دعا ډیره بهترینه دعا ده، نبی اکرم ﷺ په فرض مانځه کښے هم لوستلے ده، او دا دعا به د - سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ - نه روسته لوستلے شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سجدې دعاګانې

(۱) - سُبْحَانَ رَبِّیَ الْاَعْلٰی

[ابوداود :۸۷۱- ترمذی :۲٦۲- نسائی :۱۰۰۱- ابن ماجه : ۸۸۸]

ترجمه : پاکی ده زما اُوچت رب لره.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ ذَنْبِیْ کُلَّهٗ دِقَّهٗ وَجِلَّهٗ وَاَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ وَعَلَانِیَتَهٗ وَسِرَّهٗ .

[مسلم ۱۹۱/۱- رقم: ۱۱۱۲]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ما ته ګناهونه ټول، واړه او غټ او اوّل او آخر، ښکاره او پټ.

فائده : سجده کښې هر قسمه دعا کول جائز دی او ډیرے دعاګانے په یوځل باندے هم وئیلے شی، ځکه چه رسول الله ﷺ اجازت ورکړیدے او دائے فرمائیلے دی چه بنده الله تعالی ته د سجدے حالت کښې ډیر نزدے وی، نو تاسو دعاګانے ډیرے کوئ په سجده کښې (الله به ستا سو دعاګانے قبلوی).

لیکن په رکوع کښې یوه یوه دعا وئیل پکار دی، کله یوه کله بله، ځکه رسول اکرم ﷺ نه په دغه طریقه نقل شویدی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٣) - اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ لَا اُحْصِىْ ثَنَاءً عَلَيْكَ اَنْتَ كَمَا اَثْنَيْتَ عَلٰى نَفْسِكَ .

[رواه مسلم فی ١٩٢/١ - المشكاة ٨٤/١ صحیح الجامع الصغیر ٢٧٥/١ رقم ١٢٨٠]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم ستا په رضا ستا د غضب نه او ستا په روغتیا ستا د عذاب نه، او پناه غواړم پتا باندې ستا نه. زه ستا پوره صفت نشم بیانولې لکه څرنګ چه تا د خپل ځان بیان کړیدے.

(٤) - اَللّٰهُمَّ لَكَ سَجَدْتُّ ، وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ اَسْلَمْتُ سَجَدَ وَجْهِىَ لِلَّذِىْ خَلَقَهٗ وَصَوَّرَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ تَبَارَكَ اللهُ اَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ ط

[مسلم رقم : ١٨٤٨ ، ابوداود: ٧٦٠ - ابن حبان :١٩٧٧ - واحمد فی المسند :١/ ٩٥، ١٠٢، ١١٩]

ترجمه : اے الله ! ما تا دپاره سجده اُوکړه او ما په تا باندے ایمان راوړو او ما ستا تابعداری اُوکړه. زما مخ هغه ذات ته سجده اُوکړه چه دائے پیدا کړیدے او چا چه د هغهٔ شکل جوړ کړیدے، او په هغے کښے ئے غوږونه او سترګے خیرلی دی، برکت والا دے هغه الله چه د تولو پیدا کونکو نه بنائسته پیدا کونکے دے.

فائده : دا په فرض او نفل دواړو کښے راغلے ده او بهترینه دعا ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٥) – سُبْحَانَكَ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ.

[النسائی: ١٠٠٢]

(٦) – اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِیْ قَلْبِیْ نُوْرًا وَفِیْ بَصَرِیْ نُوْرًا وَفِیْ سَمْعِیْ نُوْرًا وَعَنْ يَمِيْنِیْ نُوْرًا وَعَنْ يَسَارِیْ نُوْرًا وَفَوْقِیْ نُوْرًا وَتَحْتِیْ نُوْرًا وَاَمَامِیْ نُوْرًا وَخَلْفِیْ نُوْرًا وَاجْعَلْ لِیْ نُوْرًا.

[بخاری: ٢/ ٩٣٥–مسلم: ١/ ٢٢٦]

(ترجمهٔ مخکښې شویده)

(٧) – سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ ط

[الطبرانی فی الکبیر: ١٠٣٠٢– الصحیحة: ٣٠٣٢]

(ترجمهٔ مخکښې شویده)

(٨) – سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم: ١/ ١٩٢– کتاب الدعاء للطبرانی: ٦٠٥]

(ترجمهٔ مخکښې شویده)

(٩) – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[بخاری : ۱۱۳/۱ – مسلم : ۱۹۲/۱ – ابوداود: ۸۷۷]

(ترجمه ئے مخکښې شویده)

(۱۰) – سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلٰئِكَةِ وَالرُّوحِ۔

[مسلم : ۱۹۲/۱ – ابوداود : ۸۷۲ – النسائی: ۱۰۰۳ – کتاب الدعاء للطبرانی: ۵٤٥] (ترجمه ئے مخکښې شویده)

(۱۱) – سُبْحَانَ ذِی الْجَبَرُوتِ وَالْمَلَكُوتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ ط

[ابوداود : ۸۷۳ – النسائی : ۱۰۰٤]

ترجمه : پاکی ده هغه ذات لره چه د غلبې او د بادشاهئ او د کبر (لویئ) او عظمت خاوند دے۔

د دوو (۲) سجدو په مینځ کښې دعا

(۱)- اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاهْدِنِیْ وَعَافِنِیْ وَارْزُقْنِیْ . [مسلم رقم الحدیث : ۷۰۲٥]

ترجمه : اے الله ! ما ته بخښنه اوکړے او په ما رحم اوکړے او ما جوړ کړے او ما ته هدایت وکړے او ماله روزی راکړے.

فائده : ددے دعا په فرض مانځه کښې لوستل هم په احادیثو کښې راغلے دی، بلکه امام احمد ؒ فرمائی چه ددے دعا لوستل واجب دی په ټولو مونځونو کښې – او یا دا دعا :

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ رَبِّ اغْفِرْلِیْ .

[النسائي ج ۱/ ۲٤۷ رقم ۱۰۹۷ ابوداود : ۸۷٤، صحیح]

ترجمه : ای ربه ! ما اوبخښه، ای ربه ! ما اوبخښه .

د تشهد دعاګانې

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ، اَلتَّحِیَّاتُ لِلّٰهِ، اَلصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ، اَلزَّاكِیَاتُ لِلّٰهِ ، اَلسَّلَامُ عَلَى النَّبِيِّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَیْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِیْنَ. شَهِدْتُّ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ، شَهِدْتُّ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ ط

[اخرجه مالك :۱/۷۳]

ترجمه :شروع کوم په نوم د الله تعالیٰ، قولي عبادتونه د الله دپاره دي، بدني عبادتونه د الله دپاره دي، ټول ښه اخلاق او عملونه د الله دپاره دي، سلام دې وي په نبي (ﷺ) باندې او د الله رحمتونه او برکتونه (دې وي) سلام دې وي په مونږ باندې او په بندګانو د الله باندې چه نیکان دي. ما ګواهي کړیده چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، ما ګواهي کړیده چه نبي علیه السلام د الله رسول دې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٢) - اَلتَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوٰتُ الطَّيِّبَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ ط

[مسلم :١/٧٤ - ابوداود :٩٧٤- الطبرانی فی الکبیر : ١٠٩٩٦- السنن الکبریٰ : ٢٨٩١- ابن ماجه : ٩٠٠]

ترجمه : د ټولې مبارك عبادتونه او بدنی او مالی عبادتونه د الله دپاره دی. سلام دې وی په تا باندې اې نبی ! او د الله رحمتونه او برکتونه دې وی. سلام دې وی په مونږ باندې او د الله په نیکانو بندګانو باندې. ګواهی کوم چه نشته حقدار د بندګۍ سوئ د هغهٔ نه او محمد (صلی الله علیه وسلم) د الله رسول دې.

(٣) - اَلتَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوٰتُ لِلّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[مسلم ١/١٧٤، ابوداود : ٩٧٢، النسائی :١١٢٢، الطبرانی فی الکبیر :١١٤٠٦]

ترجمه : د ټولې پاك عبادتونه او بدنی عبادتونه الله دپاره دی،

(c) ketabton.com: The Digital Library

سلام دې وي په تا باندې اې د الله نبي ! او د هغهٔ رحمت او د هغهٔ
برکتونه دې وي. زهٔ ګواهي کوم چه د الله نه سوئ بل څوك حقدار
د بندګئ نشته او محمد (صلی الله علیه وسلم) د هغهٔ بنده او رسول دے.

(۴) - اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ، اَلزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ، اَلطَّيِّبَاتُ لِلّٰهِ
اَلصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ
وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ،
اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ
وَرَسُوْلُهٗ ط

[اخرجه مالك : ۱/ ۹۰ - السنن الكبرئ : ۲۹۰۵]

ترجمه : ټول قولي عبادتونه الله دپاره دي، ټول ښه اخلاق او عملونه الله دپاره دي، پاك مالي عبادتونه او فعلي عبادتونه الله دپاره دي، سلام دې وي په تا باندې اې د الله نبي ! او د هغهٔ رحمتونه او د هغهٔ برکتونه دې وي. سلام دې وي په مونږ باندې او د الله په نيکانو بندګانو باندې. زهٔ ګواهي کوم چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه او ګواهي کوم چه محمد (صلی الله علیه وسلم) د هغهٔ بنده او د هغهٔ رسول دے.

(۵) - اَلتَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ الزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ،
اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ ط

[اخرجه مالك فی الموطأ : ۱/۹۱، سنن کبریٰ : ۲۹۰۷]

ددے ترجمه هم د مخکښے په شان ده۔

(٦) - اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[مسلم : ۱/۱۷۳- النسائی : ۱۱۱٤- ترمذی : ۲۸۹]

ترجمه : د ژبے ټول عبادتونه (پیش کشیانے، تحفے) او مونځونه (یا رحمتونه یا دعاګانے او عاجزیانے) او ټول پاك کلمات خاص الله دپاره دی الخ۔

فائده : حدیث کښے راغلی : کله چه یو تن په تاسو کښے دا درود اُووائی نو په آسمان او زمکه کښے ټول نیکانو بندګانو ته ددے اثر رسیږی او دیته تشهد د عبد الله بن مسعود رضی الله عنه وائی۔

فائده : د تشهد ډیر الفاظ راغلی دی لکه څرنګه چه د حدیثونو په کتابونو کښے دی، هر لفظ وئیل جائز دی، البته د ابن مسعود رضی الله عنه تشهد کوم چه آخر (٦) نمبر کښے ذکر شو هغه د ټولو نه غوره دے، ځکه چه د صحیحینو په روایت کښے راغلے دے۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د التحیات او درود نه پس دعاګانې

فائده : حدیث کښې راځي چه دې مقام کښې (یعنی د مانځه په آخر کښې) تاسو ته چه کومه دعا خوښه وي هغه کوئ! لیکن کومه دعا چه قرآن او حدیث کښې ذکر وي هغه وئیل ډیر غوره دي، ځکه دیکښې د وحي برکت وي. بعضې د هغې نه دا دي :-

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِیْحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْیَا وَالْمَمَاتِ .

[ابن ماجه ۲/ ۳۲٦ رقم ۳۸٤۰]

ترجمه : اے الله! زه پناه غواړم پتا د عذاب د جهنم نه او پناه غواړم پتا د عذاب د قبر نه او پناه غواړم پتا د فتنے د دجّال نه، او پناه غواړم پتا د فتنے د ژوند او د مرګ نه.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ صحابه کرامو ته پداسے اهتمام سره ورزده کوله لکه څرنګ چه به ئے د قرآن مجید یو سورت ورخودلو، او پدے دعا به ئے حکم کولو چه دا ضرور وایئ، دا وجه ده چه بعض علماء ددے دعا لوستل واجب ګڼړي لکه مسلم ۱/ ۲۱۸- کښې راځي چه طاووس رحمه الله پخپل څوی مونځ دوباره کړے وو ځکه چه هغه دا دعا پریخے وه، نو ددے دعا وئیل ضرور پکار دي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ ظُلْمًا كَثِیْرًا وَلَا یَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ فَاغْفِرْ لِیْ مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِیْ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِیْمُ .

[بخاری ۱/۱۱۵ - مسلم ۱/۲۱۷]

ترجمه : ای الله ! ما ډیر ظلم کړی پخپل ځان او نه بخښي ګناهونه (هیڅوك) مګرته، نو ماته بخښنه اوکړه، داسې بخښنه چه ستا د طرفه وي او رحم اوکړې په ما ځکه ته بخښونکی مهربان ئې.

فائده : ابوبکر صدیق رضی الله عنه د رسول اکرم ﷺ نه مطالبه اوکړه چه ماته یوه دعا را اوښایه چه په مانځه کښې ئې وایم نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوخودله .

(۳) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ .

[مسلم رقم : ۱۸۴۸، ابوداود رقم : ۷۶۰]

ترجمه : ای الله ! اوبخښه ماته ګناهونه ځما، هغه چه مخکښې مې کړیدی او هغه چه روسته مې کړیدی او هغه چه پټ مې کړیدی او هغه چه ښکاره مې کړی او هغه چه ما زیاتې کړې او هغه چه ته پرې ځما نه ښه پوهیږې، ته مخکښې کونکې ئې او ته روسته کونکې ئې، نشته حقدار د بندګئ سوا ستا نه .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ

[اخرجه ابوداود واحمد ج ۴۷۴/۳ـ وابن ماجة فی الاقامة وابن خزیمة ۵۲۵- وسنده صحیح]

ترجمه : اے الله! زه تا نه جنت غواړم او پناه غواړم پتا سره د اور نه.

فائده : یو بانډے والا سړی اووئیل: اے د الله رسوله! زۀ ستا او د معاذ بن جبل ﷺ په آواز نۀ پو هیږم چه تاسو کومه دعا کوئ لیکن زه د جنت او د جهنم دعا کومه نو نبی علیه السلام اوفرمائیل: (حَوْلَهُمَا نُدَنْدِنُ) یعنی مونږ هم د جنت او دوزخ متعلق دعا کوو.

فائده ۲: د التحیات نه پس ډیرے دعا گانے جمع کول جائز دی.

(۵) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِیْحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْیَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ ط

[بخاری: ۱/ ۱۱۵- مسلم: ۲۱۷/۱- ابوداود: ۸۸۰- والترمذی فی الدعوات والنسائی فی السهو واحمد فی المسند ۸۹/۲، ۲۰۷]

ترجمه : اے الله! زۀ پناه غواړم په تا سره د عذاب د قبر نه او پناه غواړم په تا سره د مسیح دجال د فتنے نه او پناه غواړم په تا سره د فتنے د ژوند او فتنے د مرگ نه۔ اے الله! د گناه او د قرض نه په تا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

پورے پناه غواړم۔

فائده : یو صحابی وویل : اے د الله رسوله ! تاسو د قرض نه ډیره پناه غواړئ ؟ هغوی وفرمایل : د قرض په وجه قرضدار چه کله خبره کوی نو دروغ وائی او چه کله وعده کوی نو خلاف کوی (په دے وجه زۀ دا دعا کوم)۔

د سلام اړولو نه روستو دعاګانے

(۱) – اَسۡتَغۡفِرُ اللّٰهَ

(د الله تعالی نه بخښنه غواړم) درے (۳) ځله.

(مسلم ۱/ ۲۱۸]

(۲) – اَللّٰهُمَّ اَنۡتَ السَّلَامُ وَمِنۡكَ السَّلَامُ تَبَارَكۡتَ يَا ذَا الۡجَلَالِ وَالۡاِكۡرَامِ .

ترجمه : اے الله ! ته سلام ئے، او ستا د طرف نه سلامتیا ده، برکت اچونکے ته ئے، اے خاوند د لویئ او دعزت.

فائده : دا حدیث مسلم ۱/ ۲۱۸ او مشکاة ۱/ ۸۸– ذکر کړیدے. پدے کښے بعض خلق دا الفاظ زیاتوی :

وَاِلَيۡكَ يَرۡجِعُ السَّلَامُ فَحَيِّنَا رَبَّنَا بِالسَّلَامِ وَاَدۡخِلۡنَا دَارَكَ دَارَ السَّلَامِ .

دا الفاظ ندی وئیل پکار ځکه دا د ځان نه جوړ شویدی، احادیثو کښے دا ندی ثابت اُوګوره .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مرقات ۲/۳۵۸]۔

(۳) – لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ . اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ

[بخاری ج ۱/۱۱۷ رقم: ۸۴۴]

(دا دعا مخکښې تیره شویده)

فائده : دا دعا هم د فرض مانځه نه روستو وئیل پکار دی، او په پټه ئې وئیل پکار دی، په کوم روایت د مشکوه کښې چه راځی چه رسول الله ﷺ به دا دعا په زوره وئیله نو دا جمله په دغه حدیث د مسلم ۱/۲۱۸ – کښې نشته دے او مشکاة ۱/۸۸ – نقل د مسلم نه کړیدے۔

(۴) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اُرَدَّ اِلٰى اَرْذَلِ الْعُمُرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

[بخاری: ۱/ ۱۱۵ رقم: ۶۳۷۴]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د بزدلئ نه، او پناه غواړم پتا د کنجوسئ نه ، او پناه غواړم پتا د ذلیل عمر (بوډا والی) نه، او پناه غواړم پتا د فتنے د دنیا، او د عذاب د قبر نه .

فائده : رسول اکرم ﷺ به د هر فرض مانځه نه پس دا دعاګانے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لوستلے، نو سنت دا دی چه انسان دا د فرضونه پس لولی او د سنت مانځه نه پس ئے وئیل ندی پکار.

(۵) - آيَةُ الْكُرْسِي د فرض مانځه نه پس ډير فضيلت لری، چه انسان ئے اولولی، لکه مخکښے تير شو.

(۶) - (۳۳) ځله - سُبْحَانَ اللّٰهِ.

(۳۳) - ځله - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ.

او (۳۴) ځله - اَللّٰهُ اَكْبَرُ.

فائده : (۳۳) - ځله - اللّٰهُ اَكْبَر - که چا اولوستلو او بیا ئے ورسره دا راتلونکے دعا اولوستله:

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰـهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ.

(بخاری :۱/۱۱۶ - مسلم ۱/۲۱۹ رقم : ۱۳۸۰]

نو الله پاك به دده ګناهونه معاف کړی، اګرکه د دریاب د زګ په اندازه وی. پدیکښے لس (۱۰) ځله سُبْحَانَ اللهِ، لس (۱۰) ځله - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ او لس (۱۰) ځله - اَللّٰهُ اَكْبَر - لوستل هم د بخاری مسلم په روایت کښے راغلی دی. پدے کښے که په هره یوه طریقه عمل کوے، نو په سنت طریقه عمل دے. دارنګ دا یولس، یولس ځله لوستل هم راغلے دی کما فی مسلم، لیکن هغه صرف په حدیث کښې د سهیل راوی اندراج دے او حدیث نبوی نهٔ دے.

حدیث کښے راځی چه پدے لس لس ځله وئیلو سره پس د هر مانځه نه یو نیم زر (۱۵۰۰) نیکئ ملاویږی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود رقم : ٥٠٦٧ المشکوة ٢١١/١]

(۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ ط [نسائی، رقم ٥٠٤٨]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غواړم په تا سره د کفر او فقر (غریبۍ) او د قبر د عذاب نه ـ

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِيْنِ وَاَنْ تَغْفِرَ لِىْ وَتَرْحَمَنِىْ وَاِذَا اَرَدْتَّ فِتْنَةً فِىْ قَوْمٍ فَتَوَفَّنِىْ غَيْرَ مَفْتُوْنٍ وَاَسْئَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ يُقَرِّبُنِىْ اِلٰى حُبِّكَ

[الترمذی رقم : ٣٢٣٥، وصحيح الجامع الصغير ٧٢/١ والحديث صحيح]

ترجمه : اے الله ! زه غواړم ستا نه نیك كار كول او پریخودل د گناهونو او مینه د مسکینانو سره، او غواړم ستا نه چه بخښنه اوکړه ما ته او رحم اوکړه په ما باندے . او کله چه ته په یو قوم باندے د امتحان اراده اوکړے نو ما واخله، پداسے حال کښے چه په ما باندے امتحان رانشی، او غواړم ستا نه ستا مینه او مینه د هغه چا چه تاسره مینه کوی او مینه د هغه عمل چه ستا مینے ته مے نزدے کړی.

فائده : حدیث کښے راځی : الله تعالی نبی اکرم ﷺ ته براهِ راست (بلا واسطه) فرمائیلی وو چه کله مونځ اوکړے نو دغه دعا

(c) ketabton.com: The Digital Library

وايه او رسول الله ﷺ خپل امت ته فرمائي: [إِنَّهَا حَقٌّ فَادْرُسُوْهَا ثُمَّ تَعَلَّمُوْهَا] چه دا حق روايت دے نو دا لولئ او خامخائے زده کرئ !۔

(٩) – سُوْرَةُ الْإِخْلَاص او سُوْرَةُ الْفَلَق او سُوْرَةُ النَّاس. [ترمذی رقم ٣٠٧٩]

(١٠) – لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ج لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ ط لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُوْنَ .

[رواه مسلم: ١/٢١٨ رقم: ١٣٧١ – ابوداود: ١٥٠٦ – النسائی: ١٢٧١ – واحمد فی المسند: ٤/٤،٥ – صحيح ابن حبان: ٢٠٠٨/٢٠٠٩]

ترجمه: نشته حقدار د بندگئ سوئ د الله نه، هغه ايکی يواځے دے، د هغۀ هيڅوك برخه دار نشته، هغۀ دپاره بادشاهی ده او هغۀ دپاره تهول د کمال صفتونه دی او هغه په هر څيز باندے قادر دے، نشته د گناه نه بچ کيدل او نشته په نيکئ باندے طاقت مگر په الله سره دے، نشته حقدار د بندگئ سوئ د الله نه او مونږ د هغۀ نه سوئ د بل د چا بندگی نۀ کوو، د هغۀ دپاره تهول نعمتونه دی او د هغۀ دپاره تهوله مهربانی ده او د هغۀ دپاره تهول ښه صفتونه دی۔ د الله نه سوئ بل حقدار د بندگئ نشته، خالص کونکی يو هغۀ دپاره

(c) ketabton.com: The Digital Library

بلنه اګرچه بد ئے ګڼړی کافران۔

فائده: دا دعا په اُوچت آواز سره لوستل سنت دی، لکه څرنګ چه په حدیث د مسلم کښې دی يُهَلِّلُ بِهِنَّ۔ يعنی آواز به ئے پرے پورته کولو۔

(۱۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِی مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ، وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّی اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم رقم: ۱۸٤۸، و ابوداود: ۱۵۰۹]

(ترجمه ئے مخکښې ذکر شویده)

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ اَعِنِّی عَلٰی ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ ط

[صحيح: ابوداود: ۱۵۲۲]

ترجمه: اے الله! ما سره ستا په ذکر او ستا په شکر او ستا په ښائسته عبادت باندے مدد وکړه۔

(۱۳) - رَبِّ قِنِی عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ ط

[مسلم رقم: ۱٦۷٦ - ابوداود رقم: ۵۰٤۷، والترغيب والترهيب: ٤۹۷]

ترجمه: اے ربه! ما د خپل عذاب نه بچ وساته په هغه ورځ چه ته به خپل بندګان راپورته کوے۔

(۱٤) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِی، وَتُبْ عَلَیَّ، اِنَّكَ اَنْتَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ ط

[السنن الکبری للنسائی رقم : ۹۸۵۱) مسند ابن ابی شیبة ۱/۷۱/۲، الصحیحة برقم : ۲۶۰۳]

ترجمه : اے الله ! ما ته بخنه وکړه او ما باندے رحم وکړه یقیناً ته توبه قبلونکے ډیره بخنه کونکے ئے۔

فائده : رسول الله ﷺ دا ذکر د فرض مانځه نه روستو سل کرته کړیدے۔ او په روایت د الادب المفرد (۶۱۹) د بخاری کښے دی چه د صلاة الضحیٰ نه روستوئے سل کرته ولوستلو۔ (واسناده صحیح)

(۱۵) – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ فِتْنَةِ الْاَعْوَرِ الْكَذَّابِ ط

[صحیح : مسند احمد رقم : ۲۶۶۷، طبرانی فی الکبیر : ۱۲۷۷۹]

ترجمه : په الله پورے پناه غواړم د عذاب د قبر نه او په الله پورے پناه غواړم د عذاب د اُور نه او په الله پورے پناه غواړم د فتنو نه، ښکاره وی او که پټے، او په الله پورے پناه غواړم د فتنے د کاڼړی دروغجن نه (یعنی دجال نه)۔

فائده : دا دعاء د مانځه په آخر کښے لوستلے شی او د مانځه نه روستو هم۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د وترو دعاءِ قنوت

(١) - اَللّٰهُمَّ اهْدِنِیْ فِیْمَنْ هَدَیْتَ وَعَافِنِیْ فِیْمَنْ عَافَیْتَ وَتَوَلَّنِیْ فِیْمَنْ تَوَلَّیْتَ وَبَارِكْ لِیْ فِیْمَا اَعْطَیْتَ وَقِنِیْ شَرَّ مَا قَضَیْتَ فَاِنَّكَ تَقْضِیْ وَلَا یُقْضٰی عَلَیْكَ اِنَّهٗ لَا یَذِلُّ مَنْ وَّالَیْتَ وَلَا یَعِزُّ مَنْ عَادَیْتَ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَیْتَ .

[النسائی رقم: ١٧٢٥و ابوداود رقم: ١٤٢٧، صحیح]

ترجمه : اے الله ! هدایت اوکړه ما ته په هغه چاکښې چه تا ورته هدایت کړیدے او جوړ اوساته ما (په دنیا او آخرت کښې) په هغه خلقو کښې چه تا روغ ساتلی دی، او دوستی اوکړه ما سره په هغه خلقو کښې چه تاورسره دوستی کړیده - او برکت واچوه ما دپاره په هغه څه کښې چه تا راکړیدی او اوساته مالره د شر د فیصلے ستا نه، یقینا ته فیصله کوے او ستا په مقابله کښې څوك فیصله نشی کولے، یقینا نه ذلیل کیږی هغه څوك چه ته ورسره مینه اوکړے او نه عزتمن کیږی هغه څوك چه ته ورسره دشمنی اوکړے، برکت اچونکے ته ئے اے ربه زمونږ او اوچت ئے ته .

(٢) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ لَا اُحْصِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ثَنَاءً عَلَيْكَ اَنْتَ كَمَا اَثْنَيْتَ عَلٰى نَفْسِكَ .

[صحيح : ابوداود رقم ١٤٢٩ ـ الترمذي رقم : ٣٥٦٦]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم ستا په رضا، ستا د غصے نه او ستا په عافيت، ستا د عذاب نه. او پناه غواړم پتا ستا د عذاب نه، زه ستا پوره صفت نشم کولے، ته هم هغسے ئے څنګه چه تا د خپل ځان صفت کړيدے.

فائده : د رسول الله ﷺ نه دغه مذکوره دعا په صحيح سنده سره په وترو کښے هم ثابته ده لکه په روايت د ابوداود کښے (فِيْ آخِرِ وِتْرِهٖ) الفاظ دی. او د وترو د سلام ګرځولو نه پس هم ثابته ده. د نسائی په بعض رواياتو کښے دی: اِذَا فَرَغَ مِنْ صَلَاتِهٖ، وَتَبَوَّأَ مَضْجَعَهٗ. يعنی کله چه به د وترو نه فارغ شو او په بستره به ئے ډه اولګوله. (علی القاریؒ)

(مرعاة المفاتيح ٤/٢٨٩ - باب الوتر).

د وتر مانځه نه پس دعا

(١) – سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ

ترجمه : پاکی ده الله لره چه ډير زيات پاك بادشاه دے.

فائده : حديث کښے راځی رسول الله ﷺ به چه کله د وترو نه فارغ شو نو درے ځله به ئے دغه دعا لوستله او په دريم ځل به ئے د مذکوره دعا سره -رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوْحِ - يوځائے کړو او لړ په اوچت آواز به ئے وئيله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم ۱۱۳۰ـ النسائی رقم ۱٦۵۲ـ وهو حدیث صحیح]

قنوت نازله

کله چه په مسلمانانو څه حادثه د دشمن د طرف نه راشي (نعوذ بالله منها) نو په مانځه کښې به د رکوع نه پس دعا (ښیرے) کوی، او په دے مقام کښې هره دعا لوستلے شی او احادیثو کښې د قنوت نازله دا لاندینی الفاظ راغلی دی:

(۱) – اَللّٰهُمَّ الْعَنْ عَلٰى فُلَانٍ .

ترجمه: اے الله! په فلانی لعنت اوکړه (نوم به ئے واخلی)

(۲) – اَللّٰهُمَّ عَلَيْكَ بِفُلَانٍ .

ترجمه: اے الله! فلانے را اونیسه (نوم به ئے واخلی)

(۳) – اَللّٰهُمَّ اَنْجِ فُلَانًا وَالْمُسْتَضْعَفِيْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ .

ترجمه: اے الله! فلانے، او کمزوری مومنان د ظالمانو د لاسه خلاص کړه!.

(۴) – اَللّٰهُمَّ اشْدُدْ وَطْاَتَكَ عَلٰى فُلَانٍ وَاجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِنِيْنَ كَسِنِىْ يُوْسُفَ .

ترجمه: اے الله! فلانے (قوم) سخت را اونیسه او په دوئ د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

قحط کلونه راوله، لکه د یوسف علیه السلام زمانه کښې چه څرنګ قحط راغلے وو.

(۵) – اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيْعَ الْحِسَابِ، اَللّٰهُمَّ اهْزِمِ الْاَحْزَابَ اَللّٰهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ.

ترجمه : اے الله! نازلونکے د کتاب ئے جلد حساب کونکے ئے. اے الله! شکست ورکړه ډلو د کافرانو ته. اے الله! شکست ورکړه او پریشانه ئے کړه او زلزله پرے راوله.

(۶) – اَللّٰهُمَّ مَزِّقْهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ.

ترجمه : اے الله! ذرّه ذرّه کړه دوئ په پوره ذرّه کولو سره.

(۷) – اَللّٰهُمَّ اَحْصِهِمْ عَدَدًا وَاقْتُلْهُمْ بَدَدًا وَلَا تُبْقِ مِنْهُمْ اَحَدًا.

ترجمه : اے الله! ته یو یو هلاك کړه دوئ – او اووژنه دوئ لره ټکړے ټکړے، او یو کس ترے (هم ژوندے) مه پریږده.

فائده : دا تمام روایات بخاری ۱/۴۱۱ – او ۲/۵۶۹. راوړیدی.

(۸) – اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْتَعِيْنُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَلَا نَكْفُرُكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَخْلَعُ مَنْ يَفْجُرُكَ. اَللّٰهُمَّ اِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّيْ وَنَسْجُدُ وَاِلَيْكَ نَسْعٰى وَنَحْفِدُ، نَرْجُوْا رَحْمَتَكَ وَنَخْشٰى عَذَابَكَ، اِنَّ عَذَابَكَ الْجِدَّ بِالْكُفَّارِ مُلْحِقٌ ؏.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَللّٰهُمَّ عَذِّبِ الْكَفَرَةَ الَّذِيْنَ يَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِكَ وَيُكَذِّبُوْنَ رُسُلَكَ وَيَقْتُلُوْنَ اَوْلِيَائَكَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَاَلِّفْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَاجْعَلْ فِيْ قُلُوْبِهِمُ الْاِيْمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَوْزِعْهُمْ اَنْ يُوْفُوْا بِعَهْدِكَ الَّذِيْ عَاهَدْتَّهُمْ عَلَيْهِ، وَانْصُرْهُمْ عَلٰى عَدُوِّكَ وَعَدُوِّهِمْ، اِلٰهَ الْحَقِّ ! وَاجْعَلْنَا مِنْهُمْ.

[مصنف عبد الرزاق رقم : ٤٩٨٢، الاذكار المنتخبة من كلام سيد الابرار (ﷺ) : ص۵۸- والبیهقی فی السنن الکبری : ۲/ ۲۱۰]

ترجمه : اے الله ! مونږ ستا نه مدد غواړو او ستا نه بخښنه غواړو او ستا ناشکرئ نه ځان ساتو او په تا ایمان لرو او جدا کیږود هغه چا نه چه ستا نافرمانی کوی۔ اے الله ! خاص مونږ ستا بندګی کوو او خاص تا دپاره مونځ او سجده کوو او ستا اړخ ته رازغلو او خدمت دپاره حاضریږو۔ ستا د رحمت امید واریو او ستا د عذاب نه یریږو۔ بیشکه ستا یقینی عذاب کافرانو ته رسیدونکے دے، اے الله ! هغه کافرانو ته عذاب ورکړه چه ستا د لارے نه منع کول کوی او ستا د رسولانو تکذیب کوی او ستا دوستان وژنی۔ اے الله ! نارینه او زنانه مؤمنانو ته بخښنه اُوکړه او د دوئ ترمینځ اصلاح اُوکړه او د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دوئ د زړونو ترمینځ محبت پیدا کړه او د دوئ په زړونو کښې ایمان او حکمت پیدا کړه او دوئ په دین د رسول الله ﷺ باندې مضبوطه کړه او دوئ ته توفیق ورکړه چه ستا لوظونه پوره کړي کوم چه تا دوئ سره کړیدی او دوئ سره ستا د دشمنانو او د دوئ د دشمنانو په مقابله کښې مدد اُوکړه۔ اے حق معبوده! او مونږ د دوئ نه اوګرځوه۔

فائده : د قنوتِ نازله الفاظ هر مانځه کښې وئیل جائز دی، د جمع تخصیص پکښې نشته بلکه یوائے مونږ کونکے ئے هم وئیلے شي۔ مصنف عبد الرزاق کښې اُوګوره۔

د سحر مانځه نه پس اذکار

(۱) – لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْـدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْـحَـمْـدُ يُـحْيِي وَيُمِيْتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ط (سل (۱۰۰) کرته)

[المعجم الکبیر : ۷۰۷۵ وابن السنی رقم ۱۴۲ – الصحیحة : ۲۶۶۴]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، یوائے دے، هیڅ شریك ورله نشته، خاص د هغهٔ دپاره بادشاهی ده او خاص د هغهٔ دپاره حمدونه دی، هغه ژوندی کول او مرهٔ کول کوی، خاص د هغهٔ په لاس کښې ټول خیرونه دی، او هغه په هر شی باندې قدرت

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لرونکے دے۔

فائده : حدیث کښې راغلی دی چا چه د سهار مانځه نه پس دا ذکر سل (۱۰۰) کرته اُولوستو په داسے حال کښې چه په خپل ځائے ناست وی او خپل هیئت د ناستے ئے نۀ وی بدل کړے، نو په دغه ورځ به دده نه بهتر عمل والا هیڅوك نۀ وی مګر هغه څوك چه دده په شان عمل وکړی یا ددے نه زیات وکړی۔

(۲) ۔ سُبْحَانَ اللّٰهِ سل (۱۰۰) کرته۔

لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ سل (۱۰۰) کرته۔

[النسائی : ۱۲۸۲ صحیح الاسناد، البانی]

فائده : حدیث کښې دی : رسول الله ﷺ وفرمایل : چا چه د سهار مانځه نه روستو دا مخکښې اذکار وکړل نو د هغۀ ګناهونه به معاف شی اګرکه د سمندر د ځګ برابر وی۔

(۳) ۔ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَیِّبًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا ط

[ابن ماجه :۹۲۵۔ ابن السنی:۵٤۔ احمد : (۲٦۷۳۰) (۲۷۲٦٦) صحیح]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه فائده من علم او مزیدار (حلال) رزق او قبول شوے عمل غواړم۔

فائده : حدیث کښې دی چه رسول الله ﷺ به دا دعاء د سهار مانځه د سلام ګرځولو نه پس لوستله۔ (نفس المصدر)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اُحَاوِلُ وَبِكَ اُصَاوِلُ وَبِكَ اُقَاتِلُ .

[صحيح : ابن السنى : ۱۱۷ - واحمد : ٤/ ۳۳۲، ۳۳۳ ۱٦/٦ - والدارمى ۲/ ۲۱٦ - وابن حبان : ۱۹۷۵/ ۲۰۲۷ - والطبرانى فى الكبير : ۷۳۱۸]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه د خپلو مقصدونو کاميابى غواړم او هم ستا په مدد سره په دشمنانو باندے حمله کوم او هم ستا په مدد سره جهاد کوم۔

فائده : بعض علماء وائى چه دا دعا د چاشت مانځه نه روستو لوستل پکار دى ليکن صحيح دا ده چه د سهار فرض مانځه نه روستو لوستلے شى لکه چه په ابن السنى : رقم (۱۱۷) کښے دى۔

د سهار او ماښام مانځه نه پس (۱۰) کرته لوستلو ذکر

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيْتُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

[صحيح الترغيب والترهيب : ۴۷۲ و ۴۷۷ حسن لغيره]

فائده : حديث کښے راغلى دى : چا چه د سهار او ماښام مانځه نه روستو (۱۰) کرته دا ذکر وکړو نو د هغۀ دپاره به لس (۱۰)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیکئ ولیکلے شی، او لس (۱۰) گناهونه به ئے معاف شی او د هغهٔ
دپاره به د هرے سختئ او مصیبت نه پرده او بچاؤ جوړ شی او د
شیطانِ مردود نه به هم ورته بچاؤ حاصل شی او د شرك نه سوی
هیڅ گناه به دهٔ لره راونهٔ نیسی او په عمل کښے به ددهٔ نه هیڅوك
بهتر نهٔ وی مګر هغه چه ددهٔ په شان عمل وکړی یائے ددهٔ نه زیات
وکړی۔

په سفر کښې د صبا صادق لیدو وخت کښې دعا

سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللهِ وَنِعْمَتِهٖ وَحُسْنِ بَلَائِهٖ عَلَيْنَا،
رَبَّنَا صَاحِبْنَا فَأَفْضِلْ عَلَيْنَا عَائِذًا بِاللهِ مِنَ النَّارِ ط

[مسلم رقم: ۷۰۷۵، المستدرك رقم: ۱٦۷۸ - ابوداود رقم (۵۰۸۸)]

ترجمه: ګواهی اُوکړه ګواهی کوونکی د الله د صفت او د هغهٔ د
نعمت او په مونږ باندے د هغهٔ د ښائسته احسان۔ اے ربه زمونږ!
تهٔ زمونږ سره ملګرے شه او په مونږ باندے فضل اُوکړه، پدے دا
کولو سره زهٔ د دوزخ نه په الله سره پناه غواړم۔

فائده: بهترینه دعا ده، په سفر کښے لوستلے شی، په روایت د
ابوداود کښے د (رَبَّنَا) په ځائے (اَللّٰهُمَّ) لفظ راغلے دے، ددے نه علاوه
د (صحیح ابن خزیمة: : ۲۵۷۱) په روایت کښے د (عَائِذًا) په ځائے د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(ستّرًا) لفظ راغلی دے او پدے کښې د درے کرته په اُوچت آواز سره لوستلو ذکر راغلی دے۔

کله چه سپوږمۍ راخیژی

اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّ هٰذَا الْغَاسِقِ اِذَا وَقَبَ .

[صحیح : ابوداود : ۳۳۶۶ ابن السنی : ٦٤٨- احمد : ٦/٦١، ٢٠٦،

٢٣٧]

ترجمه : زهٔ په الله پورے ددے راخوریدونکے شپے د شر نه پناه غواړم۔

فائده : رسول الله ﷺ عائشے رضی الله عنها ته وفرمایل : تَعَوَّذِیْ بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّ غَاسِقٍ یَعْنِی الْقَمَرَ. یعنی الله پورے پناهی طلب کړه ددے راخوریدونکے شپے د شر نه۔ (یعنی د سپوږمۍ نه چه دا د شپے د راتللو نښه ده) [صحیح الکلم الطیب : ١٥٨]

د نوے میاشتے د لیدلو دعاګانے

کله چه سپوږمۍ اُووینی نو اَللّٰهُ اَکْبَرُ – وئیل پکار دی او بیا دا دعا لوستل پکار دی :

اَللّٰهُمَّ اَهِلَّهٗ عَلَیْنَا بِالْیُمْنِ وَالْاِیْمَانِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ رَبِّي وَرَبُّكَ اللّٰهُ

ترجمه :اے الله ! را اوخیژه وه (دا میاشت) په مونږه باندے په برکت او په ایمان او په سلامتیا او اسلام کښے، رب زما او رب ستا الله تعالیٰ دے۔

[الترمذی : ٣٦٩٥- الحاکم : ٢٨٥/٤- احمد : ١٦٢/١- ابن السنی : ٦٤١- الصحیحة : ١٨١٦، فیه سلیمان بن سفیان ضعیف ولکن الحدیث صحیح لکثرة شواهده، البانی]

نوټ : د ابن السنی په روایت کښے د (بِالْيُمْنِ) په ځائے (بِالْأَمْنِ) لفظ راغلے دے۔

د نمر او سپوږمۍ د تندر په وخت دعا

عائشه رضی الله عنها نه په یو اوږد حدیث کښے د نبی کریم ﷺ نه ارشاد نقل کوی چه هغۀ وفرمایل :

اِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ مِنْ آيَاتِ اللّٰهِ وَإِنَّهُمَا لَا يَنْخَسِفَانِ لِمَوْتِ اَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ، فَإِذَا رَأَيْتُمُوْهَا فَكَبِّرُوْا، وَادْعُوا اللّٰهَ وَصَلُّوْا وَتَصَدَّقُوْا.

[بخاری : ١٤٢/١ ـ مسلم ٢٩٥/١- ٢٩٦ ـ جامع الاصول : ٦ /١٥٦ ٢٦٤]

ترجمه : یقیناً نمر او سپوږمۍ د الله د قدرت نښے دی، او دا دواړه د چا د مرګ او د چا د ژوندی کیدو په وجه تندر نۀ نیسی (لکه څنګه چه د عربو عقیده وه، بلکه دا د الله د قدرت یوه نښه ده چه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بندګانو ته ئې د عبرت په طور ښائي) نو کله چېښ تاسو دا اُووينئ نو تکبير وايئ او د الله نه دعاء غواړئ او مونځونه کوئ او صدقه ورکوئ۔

فائده ۵ : د هر آفت او مصيبت په وخت کښې که کسوف وي يا زلزله وي يا اچانك تيارهٔ راشي نو راتلونکې کارونه کول پکار دي :

۱- صدقه کول۔ (يا د صدقې نيت کول، او په ځان باندې د مصيبت په وخت کښې نذر کول چه زهٔ به دومره دومره مال صدقه کوم) ځکه چه صدقه هر مصيبت دفع کوي۔

۲- دعا غوښتل۔ ۳- د خپلو ګناهونو نه توبه ويستل او استغفار طلب کول۔ ٤- لا حول ولا قوة الا بالله وئيل۔

۵- غلامان آزادول۔ (مصيبت زده نه تکليف لرې کول)۔

٦- ډير مونځونه کول۔ (رسول الله ﷺ باندې به چه کله څه غم او پريشاني راغله مانځه ته به ئې پناهي وړه)۔

۷- الله اکبر وئيل۔ ۸- سبحان الله وئيل۔ ۹- الحمد لله وئيل۔

۱۰- لا اله الا الله وئيل۔

۱۱- صبر کول۔ يعنې جزع فزع او فرياد او چغې نهٔ وهل۔

[البخاری ۱/۱٤۵ - ابوداود : ۱۱۷۷، ۱۱۹۲، ۱۱۹۵]

دا کارونه د هر مصيبت په وخت کښې ډير کار ورکوي۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوراک، څښاک دعاګانې

(۱) – بِسْمِ اللّٰهِ.

[بخاری ۲/۲۰۹ـمسلم ۲/۱۷۲ـ الصحیحة ۱/۶۱۱]

(د الله تعالی په نوم شروع کوم)

فائده : د خوراك شروع کولو په وخت کښې په ذخیره د احادیثو کښې صرف دا الفاظ ثابت دی، پوره بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ د خوراك دپاره چرته هیڅ حدیث کښې نشته، ومن ادعی فعلیه البیان.

بلکه روایت د طبرانی (۳/۲۱۲)کښې راغی چه:

يَا غُلَامُ اِذَا اَكَلْتَ فَقُلْ بِسْمِ اللّٰهِ وَكُلْ بِيَمِيْنِكَ.

[الصحیحة ۱/۶۱۱و ٦١٤ـ ۱۱۱ـ مسند احمد ٤/٦٢/٥/٥٧٥]

دارنګ - بِسْمِ اللّٰهِ وَعَلٰى بَرَكَةِ اللّٰهِ – هم چرته حدیث کښې ندی راغلی،

یو روایت د مستدرك (٤/١٠٧) کښې راغلی دی او هغه هم داسې الفاظ ندی، بلکه داسې دی : كُلُوْا بِسْمِ اللّٰهِ وَبَرَكَةِ اللّٰهِ.

(یعنی د الله په نوم او د الله په برکت خوراك شروع کړئ) نو علماء وائی چه د هغه حدیث په سند کښې عبد الله بن کیسان ابو مجاهد راوی دے او هغه منکر الحدیث دے : واحادیثه غیر محفوظة کما فی الکامل ٤/١٥٤٧ـ میزان الاعتدال ٢/٤٧٥ـ تقریب ١٨٦)ـ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دا رنګه پدې کېږي دا هم نشته چه تاسو بسم الله وعلی برکة الله ووایئ، بلکه مطلب دا دې چه تاسو خوراك د الله په نوم سره شروع کړئ نو الله به پکښې برکت اچوی۔

که بسم الله په اوله کې هیره شي او د خوراک د شروع نه پس ورته یاده شي نو دا دعا به وائي

بِسْمِ اللّٰهِ اَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ .

[ابو داود رقم۷٦۷ ۔ الترمذی رقم ۱۸۵۸ ۔ ابن السنی رقم ٤۵۹]

ترجمه : شروع کوم په نوم د الله تعالی په اوّل او آخر ددې خوراك کښې۔

د خوراک نه روستو دعا

(۱) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنِیْ هٰذَا الطَّعَامَ وَرَزَقَنِیْهِ مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِّنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ .

[ابو داود رقم : ٤۰۲۳ وسنده صحیح]

ترجمه : صفتونه د کمال هغه الله لره دی چه رائے کړو ما ته دا طعام، او روزی ئے کړو ځما، په غیر د طاقت زما نه.

فائده : چا چه دا دعا اولوستله نو مخکښې تهول ګناهونه به ئے معاف شي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ كَثِيْراً طَيِّـبًا مُبَارَكًا فِيْهِ غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُوَدَّعٍ وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا .

[رواه البخاری فی الاطعمة ۲/۸۲۰ رقم : ۵۴۵۸]

ترجمه : صفتونه د كمال الله تعالى لره دى، ډير، مزيدار، بركت والا . اے الله ! نه دے كافى زمونږ دا طعام، او نه دے رخصت كړے شوے، او نه ترے بے پرواهى ده ربه زمونږ !.

فائده : كله به چه دسترخوان اوچت كړے شو نو رسول الله ﷺ به دغه دعا لوستله .

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ (صفتونه د كمال خاص الله لره دى)

[مسلم رقم : ۷۱۰۸]

فائده : د مسلم شريف په حديث كښے راځى، الله تعالى د هغه بنده نه خوشحاليږى چه څه خوراك يا څكاك اوكړى او د الله حمد او ثنا پرے اووائى .

(۴) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِىْ اَطْعَمَ وَسَقٰى وَسَوَّغَهٗ وَجَعَلَ لَهٗ مَخْرَجًا .

[ابو داود رقم ۳۸۵۱ ـ ابن حبان ۱۳۵۱ ـ ابن السنّى رقم ۴۷۰، صحيح]-

ترجمه : صفتونه د كمال خاص الله لره دى چه خوراك، څكاك ئے راكړو، او تيرئے كړو څما، او لاره د وتلو ئے ورله اوكرځوله .

فائده : دا دعا به دخوراك او د اوبو څكلو نه پس وئيلے شى . او دا دعا د هغه مشهورے دعا نه بهتره ده چه :

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِیْنَ .

ځکه دغه حدیث ضعیف دے د ابو سعید مولیٰ پکښے مجهول دے او لفظ د (مِنْ) هم پکښے نشته او حدیث مضطرب هم دے .

(۵) - اَللّٰهُمَّ اَطْعَمْتَ وَاَسْقَیْتَ، وَاَغْنَیْتَ وَاَقْنَیْتَ وَهَدَیْتَ وَاَحْیَیْتَ فَلَكَ الْحَمْدُ عَلٰی مَا اَعْطَیْتَ .

[احمد : ١٦٦٤٦، ابن السنی رقم٤٦٥ ـ الصحیحة رقم ٧١ ـ وسنده صحیح]

ترجمه : اے الله ! تا خوراك او څكاك راكړو او تازه بے پرواه كړم، او تا قناعت (صبر) راكړو، او هدایت دِے اوكړو، او ژوندی كول ته كوئے، پس تا لره صفتو نه دی په هغه څه چه تا راكړیدی .

د اُوبو څكلو مستقله دعا

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ .

صرف وئیل دی، او مخكښے ځلورم نمبر دعا تیره شوه هغه وئیل پكار دی)-

میلمه به كور والا ته دا عا كوی

(۱) - اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِیْمَا رَزَقْتَهُمْ وَاغْفِرْ لَهُمْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَارْحَمْهُمْ

[مسلم ۲/ ۱۸۰ په روايت كښې - فَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ راغلي دي ,

ابن السني رقم ٤٧٦، روايت كښې وَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ راغلي دي)

ترجمه : اې الله ! بركت واچوې دوئ دپاره په هغه څه كښې چه تا

وركړيدې دوئ ته، او بخښنه ورته اوكړه او رحم پرې اوكړه.

(۲) - اَكَلَ طَعَامَكُمُ الْاَبْرَارُ وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ

الْمَلَائِكَةُ وَاَفْطَرَ عِنْدَكُمُ الصَّائِمُوْنَ .

[ابوداود رقم ٣٨٥٤ - ابن السنى ٤٨٢ - احمد٣/ ١٣٨ رقم:

١٢٤٢٩، صحيح]

ترجمه : اُوډې خورى طعام ستاسو نيكان خلق، او بخښنه دې

اوغواړي تاسو دپاره ملائك، او روژه دې ماته كړي تاسو كره روژه

دار.

فائده : دا دعا به ميلمه كوروالو ته كوى، برابره ده چه ميلمه

روژه داروى او كه نه.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اَطْعِمْ مَنْ اَطْعَمَنِىْ وَاسْقِ مَنْ سَقَانِىْ .

[مسلم۲/ ۱۸٤ رقم : ٥٤٨٣، مسند احمد : ٢٣٨٦٠]

ترجمه : اې الله ! خوراك وركړې هغه چاته چه ماته ئې خوراك

راكړو، او څكاك وركړې هغه چاته چه ماته ئې څكاك راكړو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د پيو (شودو) څکلو دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ .

[ابوداود رقم : ۳۷۳۲، احمد : ۱۹۷۸، (ابن السنی رقم ٤٧٤) اسناد حسن، البانی وشعیب]

ترجمه : اے الله ! برکت واچوے مونږ ته په دے کښے او د دے نه زیات راکړے مونږ ته .

فائده : حدیث کښے راځی : کله چه یو انسان ته الله تعالی خوراك ورکړی نو داسے دعا دِے اوکړی :

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَاَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ

او کله چه پئ اوڅکی نو دغه مذکوره دعا دِ اووائی . (نفس المصدر)

د نوے میوے د خوراک په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِىْ ثِمَارِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِىْ مَدِيْنَتِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِىْ صَاعِنَا وَمُدِّنَا .

[ترمذی رقم (۳٤٥٤) ابن ماجه رقم ۳۳۲۹، صحیح]

ترجمه : اے الله ! برکت واچوه په میوو زمونږ کښے او برکت واچوه مونږ له په ښار زمونږ کښے او برکت واچوه مونږ له په دړئ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او په سیر زمونږ کښې.

فائده : کله به چه نوی میوه رسول الله ﷺ ته راوړے شوه نو هغوی به لاس کښې واخسته او دغه دعا به ئے اولوستله، بیا به ئے حاضر خلقو کښې یو وړوکی ماشوم ته ورکړه.

د روژه ماتی (افطار) دعا

(۱) - ذَهَبَ الظَّمَأُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ وَثَبَتَ الْاَجْرُ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰی.

[ابوداود رقم ۲۳۵۱ - وسنده حسن]

ترجمه : تنده ختمه شوه او لامده شو رګونه، او ثابت شو ثواب ان شاء الله.

فائده : د روژه ماتی په وخت کښې دعا بنه قبلیږی، ډیرے دعاګانے کول پکار دی، رسول الله ﷺ فرمائی : د روژه دار دپاره د روژِه ماتی په وخت کښے دعاء نهٔ رد کیږی. ددے وجه نه عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله عنهما به خپل اهل او اولاد راوغوښتل او دعاء به ئے کوله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بازار کښې د داخلیدو دعا

(۱) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِيْ وَيُمِيْتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوْتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ.

ترجمه: نشته دے حقدار د بندګۍ سِوا د الله نه، يو دے، شريك ئے نشته، خاص هغه لره بادشاهي ده او خاص هغه لره صفتونه د كمال دي، او هغه ژوندے دے، نه مري، او په لاس د هغه كښې خير دے او هغه په هر څه قدرت والا دے.

فائده: دا حديث حسن دے ترمذي رقم ۳۶۶۸، الحاكم ۵۳۸/۱، ابن السني ۱۲۸، الزهد لاحمد ۲۱٤، صحيح الكلم الطيب ص۲۲۹) راوړيدے او ډيره لويه فائده لري، حديث كښې راځي: چا چه دغه دعا اولوستله نو الله پاك به هغه لره لس لاكهه نيكۍ اوليكي او لس لاكهه ګناهونه به ئے معاف شي او لس لاكهه درجے به ئے اوچتے شي، او په جنت كښې به ورله يو كور آباد شي. كما في ابن ماجه رقم (۲۲۳۵).

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د استخارے دعا

د استخارے دعا به رسول اکرم ﷺ خپلو صحابو ته په ډیر اهتمام سره خودله لکه څرنګه چه د قرآن کریم یو سورت بدئے دوئ ته خودلو، او دا به ئے فرمائیل: کله چه یو کس په تاسو کښې د یو کار اراده اوکړي، که هغه د دنیا کار وي او که د دین وي، نو دوه رکعته مونځ دې اوکړي او بیا دې دا دعا اووائی:

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْتَخِیْرُكَ بِعِلْمِكَ وَاَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَاَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِیْمِ فَاِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا اَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا اَعْلَمُ وَاَنْتَ عَلَّامُ الْغُیُوْبِ، اَللّٰهُمَّ اِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ خَیْرٌ لِّیْ فِیْ دِیْنِیْ وَمَعَاشِیْ وَعَاقِبَةِ اَمْرِیْ وَعَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ فَاقْدُرْهُ لِیْ وَیَسِّرْهُ لِیْ ثُمَّ بَارِكْ لِیْ فِیْهِ وَاِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ شَرٌّ لِّیْ فِیْ دِیْنِیْ وَمَعَاشِیْ وَعَاقِبَةِ اَمْرِیْ وَعَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ فَاصْرِفْهُ عَنِّیْ وَاصْرِفْنِیْ عَنْهُ وَاقْدُرْ لِیَ الْخَیْرَ حَیْثُ كَانَ ثُمَّ اَرْضِنِیْ بِهٖ.

[البخاری ۱ ۱۵٦ رقم: ۱۱٦٦]

ترجمه: اے الله! زهٔ طلب د خیر کوم ستا نه، ستا په علم باندے، او قدرت طلب کوم، تا نه ستا په قدرت، او غواړم ستا لویه مهربانی

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خکه ته طاقت والائے او زهٔ طاقت والا نه یم او ته پوهیږے او زه نه پوهیږم او ته پوهه ئے په پټو ځیزونو. اے الله! کچرته تا ته معلومه وی چه دا کار ځما دپاره غوره دے په دین او دنیا ځما کښے او د انجام په لحاظ او فی الحال او په روسته زمانه کښے، پس مقرر ئے کړه ما لره او بیا برکت واچوے ماله پدے کښے، او کچرته تا ته پته وی چه دا کار شر دے ما لره په دین او دنیا ځما کښے او په انجام د کار ځما کښے که فی الحال وی او که روسته زمانه کښے، نو دا کار واړه وے ځما نه، او ما واړوے د هغے نه، او مقرر کړه ما لره خیر چرته چه وی، بیا مے پدے خوشحاله کړه.

فائده: ددے دعا دپاره خوب لیدل شرط نهٔ دے او نهٔ د شپے وئیل ددے دعا شرط دے، بلکه څه وخت چه د انسان یو کار ته اراده اوشی نو استخاره دِے اوکړی. بعضِ روایاتو کښے استخاره اوه (۷) ځله راغلے ده، لیکن هغه ډیر زیات ضعیف دی. په استخاره کښے ډیرے فائدے دی نو په هر کار کښے مؤمن له استخاره کول پکار دی.

د غم، خفگان او پریشانئ په وخت دعا گانے

(۱) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْعَظِيْمُ الْحَلِيْمُ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَرَبُّ الْاَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيْمُ

[بخاری ۲/۹۳۹ـ مسلم ۲/۳۵۱]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : نشته حقدار د بندګۍ سوا د الله نه، چه مالك د لوئی عرش دے او نشته حقدار د بندګۍ سوا د الله نه، چه رب د آسمانونو او رب د زمکے دے او د عرش عزتمند دے.

فائده : رسول الله ﷺ به دا دعا د پریشانۍ په وخت غوختله.

(۲) – يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِيْثُ .

[الترمذی رقم (۳٤۳۲)۔ ابن السنی رقم (۳۳۷) ۔ الحاکم ۵۰۹/۱ ۔ حدیث حسن]

ترجمه : اے ژوندے ذاته! اے تدبیر کونکیه! ستا په رحمت زه امداد طلب کوم.

فائده : رسول الله ﷺ به چه څه کار پریشانه کړو نو دا دعا به ئے فرمائیله.

(۳) – اَللّٰهُمَّ رَحْمَتَكَ اَرْجُوْ فَلَا تَكِلْنِیْ اِلٰی نَفْسِیْ طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَاَصْلِحْ لِیْ شَاْنِیْ كُلَّهٗ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ .

[ابوداود رقم ۵۰۹۰ ۔ ابن حبان رقم ۲۳۷۰ ۔ وسنده حسن]

ترجمه : اے الله! ستا د رحمت امید ساتم، پس ما مه سپاره خپل نفس ته په اندازه د رَف د سترګے، او اصلاح د ټولو کارونو ځما اوکړے، نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه. دا هم د غمزده او پریشان حالی دعا ده.

(۴) – اَللّٰهُ، اَللّٰهُ رَبِّیْ لَا اُشْرِكُ بِهٖ شَيْئًا .

[ابوداود رقم ۵۲۵ ۔ ابن حبان ۲۳۶۹ ۔ ابن ماجه رقم ۳۸۸۲ ۔ احمد ۳۶۹/۶ ۔ وسنده حسن]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : الله، الله زما رب دے، زه د هغه سره هيڅ شے نه شريك كوم. دا دعا د غم په وقت درے ځله وئيل پكار دي - او په بل روايت كښے د - شيئا - په ځائے - احدا - راغلے دے.

(۵)- لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ سُبْحَانَكَ اِنِّیْ كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِيْنَ.

[صحيح : احمد ۱/۱۷۰ ـ حاكم ۲/۳۸۳ ـ ترمذى رقم ۳۷۵۲]

ترجمه : نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه، پاكي ده تا لره، بيشكه زه د ظالمانو نه يم.

فائده : حديث كښے راځي : دا دعا يو مسلمان مصيبت زده سړے نه وائي په يو كار كښے مگر الله تعالى به ورله خامخا دعا قبلوى. (وسنده صحيح)

(۶) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ اَمَتِكَ نَاصِيَتِیْ بِيَدِكَ، مَاضٍ فِیَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِیَّ قَضَاءُكَ، اَسْئَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّيْتَ بِهٖ نَفْسَكَ، اَوْ عَلَّمْتَهٗ اَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، اَوْ اَنْزَلْتَهٗ فِیْ كِتَابِكَ اَوِ اسْتَأْثَرْتَ بِهٖ فِیْ عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ اَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِيْعَ قَلْبِیْ وَنُوْرَ صَدْرِیْ وَجَلَاءَ حُزْنِیْ وَذَهَابَ هَمِّیْ.

[صحيح : ابن حبان ۲۳۷۲ ـ الحاكم ۱/۵۰۹ ـ احمد رقم :۳۷۱۲ ـ سلسلة الاحاديث الصحيحة ۱/۳۳۷، رقم ۱۹۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! زه ستا بنده یم او ځوی د بنده ستا یم او ځوی د وینځې ستا یم، زما سر ستا لاس کښې دے، جاری ده په ما کښې فیصله ستا، د انصاف ده په ما کښې فیصله ستا، غوارم ستا نه په هر هغه نوم چه تا ځان له ایخودے دے، او یا تا یو کس ته ورخودلے وی د خپل بندګانو نه، او یا تا نازل کړے وی په یو کتاب ستا کښې، یا دے ځان سره په علم غیب کښې ساتلے وی - چه ته اوګرځوے قرآن مجید سپرلے د زړه زما، او رنړا د سینې زما، او ختمول د خفګان زما او بوتلل د فکر او غم زما.

فائده : حدیث کښې راځی، کله چه یو انسان ته څه غم یا پریشانی اورسیږی او دا دعا اووائی نو غمونه او پریشانی به ورله الله تعالی لرے کړی او ددے پځائے به ورته الله تعالی خوشحالی ورنصیب کړی.

د تمامو مصیبتونو علاج

اَللّٰهُمَّ اَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِی الْاُمُوْرِ کُلِّهَا وَاَجِرْنَا مِنْ خِزْیِ الدُّنْیَا وَعَذَابِ الْاٰخِرَةِ .

ترجمه : اے الله ! زمونږ انجام ښه کړه په ټولو کارونو کښې او مونږ او ساته د دنیا د شرم او د آخرت د عذاب نه.

فائده : حدیث کښې راځی چه څوك دا دعا اووائی نو مړ به شی خو مصیبت به ورته اونه رسیږی یعنی تر مرګه به د بلا ګانو نه خلاص وی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

احمد ۱۸۱/٤، مستدرك ۵۹۱/۳، مجمع الزوائد ۱۰/ ۱۷۸ وقال رجاله ثقات، ابن حبان فی صحیحه ۱۵۰/۲]

او په بل روایت کښې :

"اَللّٰهُمَّ اَحْسِنْ عَاقِبَتِیْ فِی الْاُمُوْرِ کُلِّهَا وَاَجِرْنِیْ مِنْ خِزْیِ الدُّنْیَا وَعَذَابِ الْاٰخِرَةِ" راغلې دي.

د تکلیف په وخت دعا

حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَکِیْلُ عَلَی اللّٰهِ تَوَکَّلْنَا.

ترجمه : کافي دے زمونږ دپاره الله تعالی او ډیر ښه ذمه وار دے. او خاص په الله مونږ ځان سپارلے دے.

فائده :حدیث کښې راځي چه نبي علیه السلام د اسرافیل علیه السلام د شپیلئ تذکره اوفرمائیله، نو صحابه کرامو عرض اوکړو چه مونږ به څه وایو ؟ نو نبي علیه السلام ورته دغه دعا ور اُوخودله.

[صحیح : الترمذی رقم : ۲٤۳۱، و ۳۲٤۳، احمد : ۳۰۱۰، ابن حبان ۹۵/۲ـ صحیح الجامع الصغیر رقم : ٤۵۹۲]

دارنګه صحیح بخاري کښې راځي چه دا کلمه ابراهیم علیه السلام وئیلې وه اور ته د غورځیدلو په موقعه کښې او نبي علیه السلام وئیلې وه د مشرکینو سره د جنګ په موقعه کښې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د دشمن یا د ظالم بادشاه نه د یرے په وخت دعا ګانے

(۱) – اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَجعَلُكَ فِیْ نُحُورِهِم وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُوْرِهِم .

[ابوداود ۱/ ۱۵۳۷ ـ النسائی ـ احمد ۴/ ۴۱۴ ـ الحاکم ۲/ ۱۴۲]

ترجمه : اے الله ! مونږ تا ګرځوو د دوئ په سینو کښے او پناه غواړو پتا د شرونو د دوئ نه .

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د چا د شر نه یریدو، نو دا دعا به ئے فرمائیله .

(۲) – اَللّٰهُمَّ اَنْتَ عَضُدِیْ وَنَصِیْرِیْ بِكَ اَحُوْلُ وَبِكَ اَصُوْلُ وَبِكَ اُقَاتِلُ .

[صحیح : ابوداود رقم ۲۶۳۲ ـ ترمذی رقم ۳۵۸۸ ـ احمد ۳/ ۱۸۴]

ترجمه : اے الله ! ته ځما مټ ئے او ځما مدد ګارئے، په تا طاقت نیسم او ستا په مدد سره حمله کوم او ستا په مدد سره جنګ کوم.

(۳) – حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ .

[بخاری ۲/ ۶۵۵]

ترجمه : کافی دے مونږ لره الله تعالی او ډیر ښه کارساز دے .
(فائده ئے مخکښں تیره شوه)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نوی نعمت ملاویدو په وخت دعاګانې

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِهٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

[ابن ماجه رقم ۳۸۰۳ـ الحاکم ۴۹۹/۱ـ ابن السنی رقم ۳۷۸ اسناد حسن]ـ

ترجمه : صفتونه د کمال هغه الله لره دی، چه پوره کیږی د هغه په نعمت سره ښه حالتونه .

فائده : رسول اکرم ﷺ به چه کله یو شے د خوشحالیدو اولیدو نو دا دعا به ئے فرمائیله، او کله به چه هغوی د څه خفګان شے اولیدو نو داسے به ئے وئیل : اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ

(۲) - مَاشَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

ترجمه : څه چه الله اوغواړی (کوی) او طاقت نشته مګر په الله دے.

فائده : حدیث کښے راځی : کوم انسان باندے چه الله تعالی احسان اوکړی د ښځے یا د مال یا د اولاد، ا دا دعا اووائی نو په هغے کښے به هیڅ آفت اُونه وینی، بغیر د مرګ نه .

(ابن السنی رقم : ۳۵۷ـ الطبرانی فی الصغیر ۱۲۲ـ سند لږ ضعیف دے لیکن ددے تائید د قرآن نه معلومیږی (سورة الکهف آیت ۳۹ وَلَوْ لَا اِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ] (ولے تا داسے

(c) ketabton.com: The Digital Library

نهٔ وئیل کله چه تهٔ خپل باغ ته داخل شوے چه څه چه الله وغواړي هغه کیږي نشته طاقت مګر په الله دے)۔

(۳) - **سجدهٔ شکر** کول پکار دي، کله چه څه نوے نعمت انسان ته ملاؤ شي، او دا سجده د شکر په یولس (۱۱) احادیثو کښې راغلې ده.

د مصیبت په وخت ذکرونه

(۱) - اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَيْهِ رَاجِعُوْنَ. اَللّٰهُمَّ أْجُرْنِيْ فِيْ مُصِيْبَتِيْ وَاَخْلِفْ لِيْ خَيْرًا مِنْهَا .

[مسلم ۱/ ۳۰۰ رقم: ۲۱٦٥]

ترجمه : مونږ د الله تعالی یو او مونږ هغه ته ورګرځیدونکي یو . اے الله ! ثواب راکړے ما ته په مصیبت ځما کښې او بدل کښې راکړے غوره د دے نه

فائده : رسول الله ﷺ فرمائي : نشته یو بنده چه هغه ته څه مصیبت ورسیږي او دا دعا اووائي، مګر الله به دهٔ لره ثواب ورکړي پدے مصیبت کښې . او غوره شے به ددے په عوض کښې ورکړي . ام سلمه رضی الله عنها فرمائي : هرکله چه ابوسلمه وفات شو نو ما دا دعا ووئیله څنګه چه ما ته نبی علیه السلام حکم کړے وو نو ما ته الله تعالیٰ د ابوسلمه نه غوره شخص رسول الله ﷺ په بدله کښې راکړو۔ (ددے دعا په وجه ام سلمه رضی الله عنها د رسول الله ﷺ په نکاح کښې راغله)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) – قَدَّرَ اللّٰهُ وَمَا شَاءَ فَعَلَ .

[مسلم ۲/ ۳۳۸ رقم: ٦٩٤٥]

ترجمه : (هر شے) الله په اندازه کړیدے او څه چه اوغواړي، کوی ئې.

تنبیه : دے لفظ کښے ((قَدَرُ اللّٰهِ)) لوستل هم جائز دی، او معنی دا ده : دا شے د الله په تقدیر سره وشو۔ او دا قراءت د مقام د مصیبت سره ډیر مناسب دے۔

فائده : حدیث کښے راځی چه اسباب استعمال کړه او د الله تعالی نه مدد غواړه، که بیا هم څه تکلیف در ورسیږی نو دغه مذکوره دعا وایه !.

(۳) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيْمُ الْكَرِيْمُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَتَبَارَكَ اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ .

[صحيح : مسند احمد رقم: ۷۰۱، الدعاء للطبرانی ۱۰۱۱، المستدرك ۱۸۷۳]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه چه صبرناك او عزتمند دے، پاکی ده الله لره، او برکت ورکونکے دے الله تعالیٰ چه مالك د لوی عرش دے، او ټول د کمال صفتونه الله لره دی چه پالونکے د مخلوقاتو دے۔

فائده : علی رضی الله عنه فرمائی : ما ته رسول الله ﷺ دا دعاء وغوښتله چه زۀ دا د مصیبت او پریشانئ په وخت وایم۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ماشومانو د دمولو دعا

(۱) – أُعِيذُ كُمَا بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ

[بخاری ۱/٤٧٧رقم: ۳۳۷۱ ابوداود رقم: ٤٧٣٩ والترمذی رقم: ۲۰٦۰ واللفظ لهما]

ترجمه : پناه غواړم تاسو دواړو لره په کلماتو د الله تعالی باندې چه پوره دی، د هر شیطان نه او د هر ضرری حیوان نه، او د هرې سترګې نه چه راجمع کونکې ده شر لره.

فائده : رسول الله ﷺ به حَسَن او حُسَین رضی الله عنهما پدې دعا سره دمول، او دا به ئې فرمایل چه ستا پلار به پدې سره اسماعیل او اسحاق علیهما السلام دمول. او دا دعا یو دپاره هم بغیر د تبدیلئ نه لوستل بهتر دی، پیغمبری الفاظ دی.

د بیمار پرسئ وخت کښې دعا

(۱) – "لَا بَأْسَ طَهُوْرٌ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ".

[بخاری ۲/۸٤٥ رقم: ۳٦۱٦، ٥٦٥٦، ٥٦٦۲]

ترجمه : باك نشته، دا بیماری پاکونکې ده ستا ګناهونو لره ان شاء الله.

فائده : نبی علیه السلام به د بیمار تپوس په وخت کښې دا دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فرمائيله.

(۲) – اَسْئَلُ اللهَ الْعَظِيْمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ اَنْ يَّشْفِيَكَ.

[ترمذی رقم ۲۱۸۰ـ وسنده صحيح]

ترجمه : زه د لوئی الله نه غوارم، چه مالك د لوئی عرش دے چه تا له شِفا درکړی!.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی: نشته يو بنده مسلمان چه تپوس وکړی د يو بيمار، چه اجل (نيته) ئے لا نه وی حاضره شوی او دا دعا اووه (۷) ځله اووائی مگر بيمار به الله خامخا رغوی.

(۳) – اَذْهِبِ الْبَاْسَ رَبَّ النَّاسِ وَاشْفِ وَاَنْتَ الشَّافِیْ لَا شِفَاءَ اِلَّا شِفَاءُكَ شِفَاءً لَايُغَادِرُ سَقَمًا.

[بخاری ۲/ ۸٤۷، رقم: ٥٦٧٥ مسلم رقم: ٥٨٣٦]

ترجمه : ختمه کړه بيماری اے د خلقو ربه! او شفا ورکړه ده ته، او ته شفا ورکونکے ئے، نشته شِفا مگر ستا شفا ده، داسے شفا ورکړه چه بيماری پرے نږدی.

(۴) – سُوْرَةُ الْفَلَقِ، سُوْرَةُ النَّاسِ.

[بخاری رقم: ٥٨٤٣]

(۵) – سُوْرَةُ الفَاتِحَة.

[بخاری رقم: ۲۲۷٦، مسلم: ٥٨٦٣]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

داتهول په صحیح احادیثو کښې راغلي دي چه د شفا دپاره ئې لوستلې شي.

(٦) – بِسْمِ اللهِ اَعُوْذُ بِعِزَّةِ اللهِ وَقُدْرَتِهٖ مِنْ شَرِّ مَا اَجِدُ وَاُحَاذِرُ

[مسلم ٢٢٤/٢ رقم: ٥٨٦٧، ابو داود رقم: ٣٨٩٣، الترمذی: ٣٥٨٨]

ترجمه: په نوم د الله تعالی، پناه غواړم په عزت او قدرت د الله تعالی باندې، د شر د تکلیف هغه نه چه زه ئې مومم او ترې یریږم.

فائده: حدیث کښې راځي د چا چه کوم ځائے درد کوی نو درې ځله دې - بِسْمِ اللهِ بِسْمِ اللهِ بِسْمِ اللهِ - اووائی، او اُوه (۷) ځله دې دا دعا: اَعُوْذُ بِعِزَّةِ اللهِ وَقُدْرَتِهٖ مِنْ شَرِّ مَا اَجِدُ وَاُحَاذِرُ: اووائی او په هغه درد مند ځائے دې لاس کیدی نو الله تعالی به ئې روغ کړي.

عثمان بن ابی العاص ﷺ فرمائی: ما باندې درد وو نزدې وه چه زه ئې هلاك کړې وې نو رسول الله ﷺ راته دا دعاء او دغه طریقه وخودله نو ما دا کار وکړو نو الله تعالیٰ زما درد ختم کړو، نو زهٔ اُوس همیشه یم چه پدې دعا سره خپل اهل او نورو خلکو ته حکم کوم. (ابو داود، ترمذی)

(۷) – بِسْمِ اللهِ اَرْقِيْكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيْكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ اَوْ عَيْنِ حَاسِدٍ، اَللهُ يَشْفِيْكَ بِسْمِ اللهِ اَرْقِيْكَ.

[مسلم: ٢١٩/٢، رقم: ٥٨٢٩ الترمذی: رقم ٩٧٢]

ترجمه: په نوم د الله دې دموم، د هر هغه شي نه چه تاته

(c) ketabton.com: The Digital Library

تکلیف درکوی، د هر نفس د شر نه، یا د حسد کر د سترګو لګولو نه، الله دِې شفا درکړی، په نوم د الله دِې دموم.

فائده: رسول الله ﷺ بیمار وو، جبریل علیه السلام راغلو ورته ئې وفرمایل: اې محمد (ﷺ)! بیمار ئې؟ هغهٔ وفرمایل: آؤ، نو جبریل علیه السلام پرې دا دم واچولو. (نو دا د جبریل علیه السلام د خولې دم دې).

(۸) – اَللّٰهُمَّ اشْفِ عَبْدَكَ یَنْکَأُ لَكَ عَدُوًّا اَوْ یَمْشِیْ لَكَ اِلٰی صَلَاةٍ.

[صحیح: ابوداود: ۳۱۰۷ – ابن السنی: ۵۴۷ – ابن حبان: ۲۹۷۴ – والطبرانی فی الدعاء: ۱۱۲۴ – احمد: ۲/۱۷۲]

ترجمه: اې الله! خپل بنده ته شفا ورکړه چه ستا کوم دشمن ته به تکلیف اُورسوی، یا به ستا دپاره مانځهٔ ته لاړ شی.

فائده: په بعض روایتونو کښې دا لفظ دې: (اَوْ یَمْشِیْ لَكَ اِلٰی جَنَازَةٍ). لیکن عام لفظ اولیٰ دې.

(۹) – بِسْمِ اللهِ یُبْرِیْكَ وَمِنْ کُلِّ دَاءٍ یَشْفِیْكَ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ وَشَرِّ کُلِّ ذِیْ عَیْنٍ.

[مسلم: ۲/۲۱۹ رقم: ۵۸۲۸]

ترجمه: په مدد د نوم د الله سره، الله دِې جوړ کړه، او د هرې بیمارئ نه دِې شفا درکړی. او د حسدګر د شر نه کله چه حسد وکړی او د ضرر د هر سترګې لګونکی نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱۰) - اِمْسَحِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ بِيَدِكَ الشِّفَاءُ لَا يَكْشِفُ الْكَرْبَ اِلَّا اَنْتَ .

[صحيح على شرط الشيخين : مسند احمد : ۲٤۲۸۰، الصحيحة : ۱۵۲٦]

ترجمه : اے د انسانانو ربه ! دا تکليف لرے کړه، خاص ستا په لاس کښې شفا ده، ستا نه سوئ هيځوك تکليف نشي لرے کولے.

فائده : په روايت د بخاری (۵۷٤٤) کښې د (لَا يَكْشِفُ الْكَرْبَ) په ځائے (لَا كَاشِفَ لَهٗ اِلَّا اَنْتَ لفظ دے)

مريض دِ ے ځان دپاره داسے دعا کوي

(۱) - اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[مسلم : ۲/۳٤۳- رقم : ۷۰۱۱، كتاب الدعاء للطبرانی : ۲۰۱٦]

ترجمه : اے الله ! مونږ ته په دنيا کښې ښائسته ژوند راکړه او په آخرت کښې هم ښائسته ژوند او اُوساته مونږ د عذاب د اُور نه.

فائده : په هر کار کښې بهترينه دعا ده، حديث کښې راځي، يو صحابی داسے وويل : اے الله ! که ما ته کوم عذاب په آخرت کښې راکوے نو هغه راته په دنيا کښې راکړه نو هغه ډير زيات خوار شوے وو، رسول الله ﷺ چه پوښتنے ته ورغلو نو تپوس ئے وکړو چه ته خو کومه دعا نۀ وه کړے هغۀ وويل : ما دغه دعا کړيده. نبی عليه

(c) ketabton.com: The Digital Library

السلام ورته وویل : سبحان الله، ته خو د الله د عذابونو طاقت نهٔ لرې، بلکه داسې وایه، بیائې ورته دغه مذکوره دعا وخودله. (مسلم)

(۲) - لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ سُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ، اَللّٰهُمَّ ارْحَمْنِيْ، اَللّٰهُمَّ تَجَاوَزْ عَنِّيْ، اَللّٰهُمَّ اعْفُ عَنِّيْ فَإِنَّكَ غَفُوْرٌ رَحِيْمٌ.

[صحيح رجاله ثقات : النسائي في عمل اليوم والليلة : ٦٥٠ - ابن السني : ٥٥٢]

ترجمه : نشته لائق د عبادت سوئ د الله نه چه صبرناك او عزتمن دے، پاکی ده الله لره چه رب د لوی عرش دے، اے الله! ما ته بخنه وکړه، اے الله! په ما باندے رحم وکړه، اے الله! ما زما د ګناهونو نه تیر شه، اے الله! زما د ګناهونو اثر زائل کړه ځکه چه تهٔ ډیره بخنه کونکے زیات رحم کونکے ئے.

که چرے چا ته د تبے وغیره تکلیف وی نو هغهٔ ته داسے دعا وکړه

(۱) - اِكْشِفِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ، إِلٰهَ النَّاسِ !.

[ابن ماجه : ٣٤٧٣ - صحيح الجامع : ٣١٨٦]

ترجمه : اے الله! د انسانانو ربه! او د انسانانو معبوده! دا تکلیف (ددے بنده نه) لرے کړه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دادعا د تېې نه علاوه نورو بيماريانو کښې هم ونيلې شي۔

دانه يا زخم باندې دم اچول يا چيچلې شوي دمول

(۱) - بِسْمِ اللهِ تُرْبَةُ اَرْضِنَا، بِرِيْقَةِ بَعْضِنَا يُشْفٰى سَقِيْمُنَا، بِاِذْنِ رَبِّنَا .

[صحيح بخاری رقم : ۵۷۴۵، ابو داود رقم : ۳۸۹۷، احمد : ۹۳/۶]

ترجمه : د الله د نوم په برکت سره (دِې دموم) دا زمونږ د زمکې خاوره ده چه زمونږ نه د بعضې کسانو د لاړو سره يو ځائې شويده، شفاء به ورکولې شي زمونږ بيمار ته په حکم د رب زمونږ سره۔

فائده ۱ : عائشه رضی الله عنها فرمائی : نبی عليه السلام ته به چه کله يو انسان د يو څيز شکايت اُوکړو يا به په هغهٔ باندې دانه يا زخم وو نو نبی عليه السلام به په گوته باندې داسې اشاره اُوکړه. او سفيان بن عيينهؒ (راوی د حديث) گوته په زمکه باندې کيخوده او بيائې پورته کړه او (مذکوره دعائې) وفرمايله۔

فائده ۲ : هغه خاوره چه په گوته پورې انښتې وی هغه به په دغه زخم، دانه، يا چيچلې شوی ځائې باندې راخکاړی دا هم سنت دی۔

(c) ketabton.com: The Digital Library

لیونے دمول

لیونے درے ورځے صبا او درے ورځے بیګاه په سورتِ فاتحه سره دمول او سورتِ فاتحه اُووه (۷) لوستل پکار دی۔

[اخرجه ابوداود واحمد (۵/۲۱۰- النسائی فی الکبریٰ ۸/۲٤۹ وابن حبان : ۷/٦۳٦، ٦۳۷- والمزی فی تهذیب الکمال : ۸/۱٤]

فائده : خارجه بن الصلت د خپل ترهٔ نه روایت کوی چه دے نبی علیه السلام خواته د اسلام راوړو دپاره حاضر شو، بیرته کورته واپس تللو کښے په یو داسے قوم ورتیر شو چه هغوی سره یو لیونے سړے په زنځیرونو تړل شوے وو، د لیونے کور والو ددهٔ نه مطالبه اُوکړه چه مونږ خبر شوی یو چه ستاسو ملګری (نبی علیه السلام) خیر راوړیدے نو آیا تاسو سره څه شته چه ددے لیونی علاج پرے اُوکړئ ؟ دے وائی چه ما په سورتِ فاتحه باندے دم کړو، نو هغه (سمدست) روغ شو، هغوی ما ته سل ګډے راکړے، زهٔ رسول الله ﷺ ته راغلم، خبر مے ورکړو، هغهٔ راته وویل د سورتِ فاتحے نه ماسوئ دِے نور څهٔ وئیلی وو ؟ ما ورته وویل : نهٔ ! نبی علیه السلام اُوفرمایل : دا قبولے کړه، یقیناً څوك چه په باطل دم خوراك کوی نو تا په حق دم باندے خوراك اُوکړو۔

[وصححه الالبانی فی صحیح ابی داود رقم ۱۹ والنووی فی الاذکار (۸۷)

الصارم البتار]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د اهل کتابو د عیادت په وخت دعا

د ترغیب دپاره یَافُلَان : ورته ووایه او بیا ورته په راتلونکې دعا حکم وکړه : چه داسې ووایه :

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ.

که هغه ایمان راوړی نو بیا دا دعا وکړه :

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَنْقَذَهٗ مِنَ النَّارِ .

[بخاری : ۱۳۵۶، ابوداد : ۳۰۹۵- صحیح الادب المفرد : ۵۲٤- ابن السنی : ۵۵٤]

ترجمه : اے فلانیه ! دا اُووایه ! چه زهٔ ګواهی ورکوم چه د الله تعالیٰ نه سوا هیڅوك حقدار د بندګیٔ نشته او بیشکه محمد ﷺ د الله تعالیٰ رسول دے۔

د کمال صفتونه خاص الله لره دی، هغه ذات چه دا انسان ئے د اُور نه خلاص کړو۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه بیمار د خپل ژوند نه نا امیده شی

(۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاَلْحِقْنِیْ بِالرَّفِیْقِ الْاَعْلٰی .

ترجمه : اے الله ! ما ته بخښنه اوکړے او په ما رحم اوکړے او ما د اوچتو (درجاتو والا) ملګرو سره یو ځائے کړے.

فائده : د مرګ په وخت کښے د رسول الله ﷺ دا دعا وه.

[بخاری ۲ / ۸۴۷ـ (۵٦٧٤)، الترمذی : ۳٤۹٦]

(۲) - لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَکْبَرُ، لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ ط لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِیْكَ لَهٗ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ لَهُ الْـمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

[ترمذی رقم : ۳٦٧٠ـ ابن ماجه ۳٧۹٤ـ حدیث صحیح]

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : چا چه دا دعا په بیماری کښے اولوستله او بیا مړ شو نو اُور به ده لره نه سوزوی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه انسان د خپل ژوند نه تنګ شی

(۱) - حدیث کښې دی: کله چه مومن ته تکلیف اُورسیږی نو د ځان دپاره دې د مرګ دعا هرګز نهٔ کوی، که خامخا دعا کوی نو (ېا دې) داسې دعا وغواړی:

اَللّٰهُمَّ اَحْيِنِىْ مَا كَانَتِ الْحَيٰوةُ خَيْرًا لِىْ وَتَوَفَّنِىْ اِذَا كَانَتِ الْوَفَاتُ خَيْرًا لِىْ.

[بخاری: ۲/ ۸٤۷- ابوداود: ۳۱۰۸ - النسائی: ۱۷۱٦- الترمذی: ۹۸٤- ابن ماجه: ٤۲٦۵]

ترجمه: اے الله! ته ما ژوندې اُوساته که ژوند زما دپاره بهتر وی او وفات کړه ما کله چه وفات زما دپاره بهتر وی۔

مدینه طیّبه کښ د مرګ د نصیب کیدو دعا

اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِىَ الشَّهَادَةَ فِىْ سَبِيْلِكَ، وَاجْعَلْ مَوْتِىْ فِىْ بَلَدِ رَسُوْلِكَ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ).

[بخاری: ۱/ ۲۵۳ رقم: ۱۸۹۰]

ترجمه: اے الله! ما ته ستا په لاره کښې شهادت راکړه او زما مرګ ستا د رسول ﷺ په ښار (مدینه) کښې مقرر کړه۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده :دا د عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده چه هغهٔ به داسے دعا کوله او قبوله شوه۔ او مدینه کښې د مړ کیدو فضیلت په ډیرو صحیحو احادیثو کښې راغلے دے، یو د هغے نه دا دے : نبی علیه السلام فرمائی :

مَنِ اسْتَطَاعَ اَنْ يَّمُوْتَ بِالْمَدِيْنَةِ فَلْيَمُتْ بِهَا، فَاِنِّیْ اَشْفَعُ لِمَنْ يَّمُوْتُ بِهَا.   [صحیح : الترمذی : ۳۹۱۷، جامع الصغیر : ۶۰۱۵]

ترجمه : چا نه چه کیدے شی چه په مدینه کښې پرے مرګ راشی نو هلته دِے مړ شی، ځکه چه زهٔ به هغه چا دپاره سفارش کوم چه په مدینه کښې وفات شی۔

د مړی د سترګے پټولو په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِفُلَانٍ وَّارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِی الْمَهْدِيِّيْنَ وَاخْلُفْهُ فِیْ عَقِبِهٖ فِی الْغَابِرِيْنَ وَاغْفِرْلَنَا وَلَهٗ يَارَبَّ الْعٰلَمِيْنَ وَافْسَحْ لَهٗ فِیْ قَبْرِهٖ وَنَوِّرْ لَهٗ فِيْهِ .

[مسلم ۱/۳۱۱، رقم : ۲۱۶۰]

ترجمه : اے الله ! فلانی ته بخښنه اوکړه، او اوچته کړه مرتبه دهغه په هدایت والو کښې – او روسته پاتے شه په اولادو د هغه کښې په روستو پاتے کیدونکو کښې او بخښنه اوکړه مونږ ته او هغه ته. اے مالك د مخلوقاتو ! او فراخی راوله په قبر د هغه کښې او رڼړا

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورله پکښې واچوه.

فائده : " اِغۡفِرۡلِفُلَانٍ" کښې د " فلان " په ځائے د مړی نوم اخستل پکار دی.

د جنازے د مانځه دعاګانے

د جنازے د مونځ نه مقصد مړی ته دعا کول دی، دا وجه ده چه هره دعا د جنازے په مانځه کښې لوستل جائز دی، لکه حدیث کښے راځی : فاخلصوا له فی الدعاء - (کله چه د جنازے مونځ کوئ نو مړی ته په اخلاص سره دعا کوئ) لیکن بهتره هغه دعا ده، کومه چه احادیثو کښې راغلے وی، چه بعضے د هغے نه دا دی :

(۱) - اَللّٰهُمَّ اغۡفِرۡ لَهٗ وَارۡحَمۡهُ وَعَافِهٖ وَاعۡفُ عَنۡهُ وَاَكۡرِمۡ نُزُلَهٗ وَوَسِّعۡ مُدۡخَلَهٗ وَاغۡسِلۡهُ بِالۡمَاءِ وَالثَّلۡجِ وَالۡبَرَدِ وَنَقِّهٖ مِنَ الۡخَطَايَا كَمَا نَقَّيۡتَ الثَّوۡبَ الۡاَبۡيَضَ مِنَ الدَّنَسِ وَاَبۡدِلۡهُ دَارًا خَيۡرًا مِنۡ دَارِهٖ وَاَهۡلًا خَيۡرًا مِنۡ اَهۡلِهٖ وَزَوۡجًا خَيۡرًا مِنۡ زَوۡجِهٖ، وَاَدۡخِلۡهُ الۡجَنَّةَ وَاَعِذۡهُ مِنۡ عَذَابِ الۡقَبۡرِ وَعَذَابِ النَّارِ . [مسلم ۱/۳۱۱ رقم : ۲۲۷٦]۔

ترجمه : اے الله ! بخښنه اوکړه ده ته، او رحم پرے اوکړه او معافی اوکړه ده ته او ښه کړه میلمستیا د ده، او فراخه کړه ځائے دده او اووینځه دا په اوبو او په واوره او په ګلئ باندے او پاك کړه دا د

(c) ketabton.com: The Digital Library

گناهونو نه لکه څرنګ چه تا سپینه جامه د خیرې نه پاکه کړیده او په بدل کښې ورکړه کور غوره د کور دده نه او اهل غوره د اهل دده نه او ښځه غوره د ښځې دده نه او جنت ته ئې داخل کړه او اوساته ده لره د عذاب د قبر نه او د عذاب د اور نه.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا وَصَغِيْرِنَا وَكَبِيْرِنَا وَذَكَرِنَا وَاُنْثَانَا، اَللّٰهُمَّ مَنْ اَحْيَيْتَهٗ مِنَّا فَاَحْيِهٖ عَلَى الْاِسْلَامِ وَمَنْ تَوَفَّيْتَهٗ مِنَّا فَتَوَفَّهٗ عَلَى الْاِيْمَانِ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[ابو داود رقم: ۳۲۰۳، ابن ماجه ۱/ ۲۵۱ رقم ۱۴۹۸]

ترجمه: اے الله! بخښنه اوکړه ژوندو زمونږ ته او مړو زمونږ ته، حاضرینو او غائبینو زمونږ ته، او وړو او غټو زمونږ ته، نارینه او زنانو زمونږ ته. اے الله! څوك چه ته ژوندی ساتے زمونږ نه نو ژوندی ئے اوساته په اسلام باندے، او څوك چه ته زمونږ نه وژنے نو وے وژنه په ایمان سره. اے الله! ته مونږ مه محرومو دده د اجر نه او مونږ دده نه روستو مه ګمراه کوه.

(۳) - اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ اَمَتِكَ اِحْتَاجَ اِلٰى رَحْمَتِكَ وَاَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ عَذَابِهٖ اِنْ كَانَ مُحْسِناً فَزِدْ فِيْ حَسَنَاتِهٖ وَاِنْ كَانَ مُسِيْئاً فَتَجَاوَزْ عَنْهُ.

[رواه الحاكم فی المستدرك رقم: ۱۳۲۸، اسناد صحيح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! دا ستا بنده دے او ستا د وینزے ځوی دے، ستا رحمت ته محتاج شویدے ـ او ته دده د عذاب ورکولو نه بے پرواه ئے

که دا نیک عمل وی نو دده په نیکیانو کښې زیادت پیدا کړه او که دا ګناهګار وی نو دا معاف کړه ـ

(٤) ـ اَللّٰهُمَّ اِنَّ فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ فِیْ ذِمَّتِكَ وَحَبْلِ جِوَارِكَ فَقِهٖ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ وَاَنْتَ اَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَقِّ فَاغْفِرْ لَهٗ وَارْحَمْهُ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ .

[مسند احمد : ١٦٠٦١ اسناد حسن]

اے الله ! دا فلانے ځوی د فلانی ستا په ذمه او ستا د رحمت په سوری کښې دے ، دا د قبر (د عذاب) د فتنے نه او د عذاب د اور نه بچ کړه ، او ته د وفاء او صفت لائق ئے ـ دا اوبخښه او په ده باندے رحم اوکړه، یقینا ته بخښونکے مهربان ئے ـ

(٥) ـ اَللّٰهُمَّ اِنَّهٗ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ كَانَ يَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ، اَللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَزِدْ فِیْ حَسَنَاتِهٖ وَاِنْ كَانَ مُسِيْئًا فَتَجَاوَزْ عَنْ سَيِّئَاتِهٖ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تَفْتِنَّا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَعْدَهٗ .

[موطأ امام مالك : ۱/۲۰۹ ، صحيح ابن حبان : ۳۰۷۳]

ترجمه : اے الله ! يقينا دا ستا بنده دے او ستا د بنده ځوی دے او ستا د وینزے ځوی دے ده به دا ګواهی ورکوله چه ستا نه سوا هیڅوك حقدار د بندګئ نشته او یقینا محمد ﷺ ستا بنده او رسول دے ، او ته په ده ښه پو هیږے . اے الله ! که دا نیك وی نو دده په نیکیانو کښے زیادت اوکړه او که دا ګناهګار وی نو دده ګناهونه معاف کړه . اے الله ! مونږ دده د اجر نه مه محروم کوه او دده نه پس مونږ په فتنه کښں مه اخته کوه .

(٦) : اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبُّهَا وَاَنْتَ خَلَقْتَهَا وَاَنْتَ هَدَيْتَهَا لِلْاِسْلَامِ وَاَنْتَ قَبَضْتَ رُوْحَهَا وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِسِرِّهَا وَعَلَانِيَتِهَا جِئْنَا شُفَعَاءَ فَاغْفِرْ لَهَا .

[ابوداود رقم : ۳۲۰۲ ، مسند احمد : ۲/۳۴۵/۳۶۳ ـ والطبرانی فی الدعاء وحسنه الحافظ فی تخریج الاذکار کما قال ابن غیلان ٤/۱۷٦]

ترجمه : اے الله ! ته دده رب ئے او تا هغه لره پیدا کړیدے او تا هغه ته هدایت کړیدے اسلام طرفته ، او ته ډیر پو هه ئے دده پټ او دده ښکاره ، مونږ سفارشیان راغلی یو ، لهذا دا معاف کړه . (ابوداود)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۸) - اَللّٰهُمَّ اَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

(کتاب الدعاء للطبرانی : ۱۲۰۴- مصنف عبدالرزاق : ۶۱۱۰)

ترجمه : اے الله ! دۀ ته د عذاب قبر نه پناه ورکړه.

(۹) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُوْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَاجْعَلْ قُلُوْبَهُمْ عَلٰى قُلُوْبِ خِيَارِهِمْ، اَللّٰهُمَّ ارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِي الْمَهْدِيِّيْنَ وَاخْلُفْهُ فِيْ تَرِكَتِهٖ فِي الْغَابِرِيْنَ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[کتاب الدعاء للطبرانی : ۱۲۰۲-مصنف عبدالرزاق : ۶۴۳۲، ابن ابی شیبة : ۱۱۴۸۰)

ترجمه : اے الله ! مومنو سړو او مومنو ښځو ته او مسلمانان سړو او مسلمانانو ښځو ته بخنه وکړه، او د دوئ د زړونو ترمينځ الفت او محبت پيدا کړه او د دوئ زړونه د غوره خلکو زړونه وګرځوه. اے الله ! په هدايت موندونکو کښې ددے مړی درجه پورته کړه، او په پاتے خلکو کښې تۀ ددۀ جانشين شه، اے الله ! مونږ ددۀ د اجر نه نۀ محرومَوه او ددۀ نه روستو مونږ مۀ ګمراه کوه.

فائده : دا د مشهور تابعی محمد بن سيرين رحمه الله دعا ده چه هغۀ به په مړو باندے وئيله. رسول الله صلى الله عليه وسلم چونکه د جنازے په دعا کښې اجازه ورکړيده پدے وجه هر قسم دعا لوستلے شی اګرکه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

منقول نهٔ وی۔

(۱۰) – اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبُّنَا وَرَبُّهٗ، خَلَقْتَهٗ وَرَزَقْتَهٗ وَاَحْيَيْتَهٗ وَكَفَلْتَهٗ فَاغْفِرْ لَنَا وَلَهٗ وَلَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ، وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[كشف الاستار : ٨١٨ – مصنف ابن ابى شيبة : ٣/٢٩٣ – رقم : ١١٤٨١، المجمع : ٣/٣٣ وفى اسناده زيد العمى ضعيف]

ترجمه : اے الله! تهٔ زمونږ رب ئے او دهٔ رب هم ئے، تا دے پیدا کړو او دهٔ ته دِے رزق ورکړو او دے دِے ژوندے وساتلو او دهٔ کفالت (ذمه واری او پرورش) دِے وکړو۔ نو مونږ ته بخنه وکړه او دهٔ ته (هم) او مونږ دهٔ د اجر نه مهٔ محروموه او دهٔ نه روستو مو مهٔ گمراه کوه۔

فائده : ابو سعید خدری رضی الله عنه فرمائی: مونږ به په جنازه د مړو باندے داسے دعا کوله۔

(۱۱) – اَللّٰهُمَّ اَصْبَحَ عَبْدُكَ قَدْ تَخَلّٰى مِنَ الدُّنْيَا وَتَرَكَهَا لِاَهْلِهَا وَافْتَقَرَ اِلَيْكَ وَاسْتَغْنَيْتَ عَنْهُ، كَانَ يَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ، فَاغْفِرْ لَهٗ وَتَجَاوَزْ عَنْهُ.

[كتاب الدعاء للطبرانى : ١١٩٣، عبد الرزاق : ٦٤٢١، ابن ابى شيبة رقم : ٣٠٤٠٠)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! ستا بنده داسے وګرځیدو چه دنیا نه وزګار شو او دائے دنیـا والـو تـه پریـخوده، او تا تـه محتاج شو او تـهٔ ددهٔ نه مستغنی (بے حاجته) ئے، دهٔ به دا ګواهی ورکوله چه نشته حقدار د بندګئ سوئ ستا نه، او محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے، نو دهٔ ته بخنه وکړه او ددهٔ د ګناهونه نه تیر شه۔

فائده : دا د عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده چه په یو تن باندے به ئے په جنازه کښے وئیله۔

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ اَسْلَمَهُ الْاَهْلُ وَالْمَالُ وَالْعَشِيْرَةُ وَالذَّنْبُ عَظِيْمٌ وَاَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ۔

[ابن ابی شیبة رقم : ۱۱٤۷٥]

ترجمه : اے الله ! ستا بنده خپل اهل او مال او قبیلے وسپارلو، او ګناه ئے ډیره لویه ده، او تهٔ ډیره بخنه کونکے او رحم کونکے ئے (یعنی دهٔ ته ګناه معاف کړه او په دهٔ باندے رحم وکړه)

فائده :ابـوبـکـر صدیـق رضـی الله عـنـه چـه بـه کله په یو مړی باندے جنازه کوله نو دا دعا به ئے لوستله۔

فائده ۲: دا دعـاګـانـے د سړو او زنـانـو او د مـاشـومانو ټولو دپاره لـوستلے شی، د جـنـازے سـنـت طریقه دا ده چه اول کښے به په زړهٔ کښے نیت وکړی - په خوله باندے نیت وئیل د ۔ نَوَيْتُ اَنْ اُوَدِّىَ لِلّٰهِ تَعَالٰى اَرْبَعَ تَكْبِيْرَاتِ الْجَنَازَةِ - الی آخره نشتـه دے۔ (دا وجه ده چه ډیر خلك د جنازے سره راشی مګر مونځ نکوی ځکه چه نیت ورته نهٔ وی یاد، د بعض دعاګانو نه دا نیت ګران دے)۔

بیا به اَللّٰهُ اَكْبَرُ ووائی۔ او - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ نه تر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَلَا الضَّالِّيْنَ - پورے به ووائی، بیا به تکبیر وکړی او درود ابراهیمی کوم چه په پنځه وخته مانځه کښے لولی هغه به ولولی- یعنی :

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ .

دا به ووائی بیا به تکبیر وکړی او دغه مذکوره دعاګانے به شروع کړی- د دعاګانو نه پس به الله اکبر ووائی بیا به سلام اُوګرځوی-

او بیا به د جنازے د مانځه نه روستو دعا نکوی ځکه چه دا کار بدعت دے- (ځکه چه جنازه کښے دعا وشوه، رسول الله ﷺ روستو دعا نۀ ده کړے)

بله دا چه د جنازے په مانځۀ کښے - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - وئیل په هیڅ صحیح حدیث کښے نۀ دی راغلی، او د سورة الفاتحے لوستل په څوارلسو (١٤) احادیثو کښے راغلی دی-

[الترمذی ۲/٤٣، النسائی ۱/٤٢٨، الحاکم ۱/۳۵۸، الطحاوی ۱/۲۸۸، مجمع الزوائد۳/۳۲، نصب الرایة : ۲/۲۷۰ البخاری]-

د جنازے مسائل او مکمل طریقه او دعاګانے زده کولو دپاره زمونږ رساله ((د جنازے د مانځۀ مسنون طریقه، دعاګانے او مسائل)) ته رجوع پکار ده-

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تعزیت دعاګانې

د تعزیت معنی ده چا ته د صبر تلقین کول، په دعا د تعزیت کې لاس اوچتول حدیثونو کښې چرته ندی ثابت، صرف یو روایت د بخاری ۶۱۹/۲ - کښې راغی چه رسول الله ﷺ یو مړی ته دعا اوکړه او لاس ئې پکښې اوچت کړو، لیکن په هغې کښې دا نشته چه دا دعا د تعزیت وه، بلکه هغه مړی وصیت کړې وو چه رسول الله ﷺ دې ما ته دعا اوکړی، دا وجه ده نبی علیه السلام به په نورو ځایونو کښې په دعا د تعزیت کښې لاس مبارك نه اوچتولو.

(۱) - اِنَّ لِلّٰهِ مَا اَخَذَ وَلَهٗ مَا اَعْطٰى وَكُلُّ شَىْءٍ عِنْدَهٗ بِاَجَلٍ مُسَمًّى فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ .

[رواه البخاری ۱/۱۷۱ـ ومسلم ۱/۳۰۱]

ترجمه : د الله تعالی دپاره دی هغه څه چه واخستو او د هغه دی هغه څه چه ورکوی ئې او هر څیز د هغه سره په یوه نیټه مقرر دے، پس صبر دې کوی او ثواب دې ګڼړی دا مصیبت.

(۲) - اَعْظَمَ اللّٰهُ اَجْرَكَ وَاَحْسَنَ عَزَائَكَ وَغَفَرَ لِمَيِّتِكَ.

[الاذکار للنووی ۱۳۶]

ترجمه : الله دې ستا اجر لوئی کړی او ښه دې کړی صبر ستا، او بخښنه دې اوکړی مړی ستا ته.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا نبوي ذکر نهٔ دے لیکن د تعزیه او تسلئ دپاره علماؤ استعمال کړیدے، او د تعزیه مقصد هم دا دے چه یو مصیبت زده انسان ته تسلي ورکړے شي که دا په هر لفظ سره وي، او په هره ژبه کښے وي، البته اولنے ذکر پیغمبري دے نو هغه بهتر دے.

د مړی د سپارلو دعا

(۱) – بِسْمِ اللهِ وَعَلٰى سُنَّةِ رَسُوْلِ اللهِ .

(۲) – بِسْمِ اللهِ وَعَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللهِ .

[صحيح : ابن ماجه رقم ۱۵۵۰ ـ الحاکم ۳٦٦/۱ ـ احمد ۲۷/۲ ـ رقم : ٤٨١٢، ابو داود ۳۲۱۳/۲]

ترجمه : په نوم د الله تعالی دِے اردم – او په سنت یا دین د رسول الله ﷺ باندے.

فائده : پدے سپارلو وخت کښے نورے دعاګانے وئیل نشته سوا د دغه مذکورے دعا نه، دے وخت کښے آیتونه لوستل یا اذانونه کول بدعت کار دے.

د دفن کولو نه پس د قبر دپاسه دعا

د خخولو نه پس د مړی دپاره د قبر دپاسه دعا غوښتل په حدیثونو کښے شته دے، لکه حدیث د ابوعوانه او ابوداؤد کښے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

راځي چه پدې وخت کښې د مړي دپاره استغفار غواړئ او د تثبت (ټينګېدو) دعا ورته کوئ. (پدې دعا کښې به لاس اوچتوي)

[ابو داود رقم ۳۲۲۱ـ الحاكم ۱/۳۷۰، فتح الباري ۱۱/۱۲۰]

فائده : بعض خلق د قبر دپاسه سر او خپو ته د سورت بقرې اول او آخري آيتونه لولي، دا چرته صحيح حديث کښې نه دی ثابت بلکه دا يو بدعت عمل دے او کوم روايات چه د ابن عمر رضي الله عنهما نه راغلي، هغه سندًا ندی ثابت، لکه دد مکمل تفصيل مونږ پخپله فتاوی الدين الخالص کښې کړيدے، اوګوره :

[السنن والمبتدعات ۱۰٦ـ واحکام الجنائز للالباني]

د زيارة القبور دعاګانے

د

(۱) - اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَلَاحِقُوْنَ اَسْأَلُ اللّٰهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ .

[مسلم ۱/۳۱٤ رقم : ۲۳۰۲]

ترجمه : سلامتيا دے وی پتاسو اے د کورونو والا مومنانو، او مسلمانانو ! - او مونږ که د الله تعالى اراده اوشی تاسو پورے پيوسته کيدونکی يو، د الله تعالى نه ځان دپاره اوتاسو دپاره جوړوالے غواړو.

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : کله چه سړے مقبرے ته لاړ شي او يا په مقبره ورتيريږي، نو دغه مذکوره دعا به وائي.

(۲) - اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ . [مسلم رقم: ٦٠٨، ابو داود: ٣٢٣٩، صحيح]

ترجمه : اے ددے ځائے وسيدونکو مومنانو! په تاسو دې سلامتيا وي. او يقيناً مونږ که الله وغواړي ستاسو سره پيوسته کيدونکي يو.

(۳) - اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الدَّارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ، اَنْتُمْ لَنَا فَرَطٌ وَنَحْنُ لَكُمْ تَبَعٌ أَسْأَلُ اللهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ .

[صحيح: النسائي: ٢٠٤٠، صحيح الادب المفرد: ٥١٢ - احمد: ٥/٣٥٣، ٣٥٩، ٣٦٠ - ارواء الغليل: ٧٧٦]

ترجمه : سلامتيا دې په تاسو اے ددے ځائے اُوسيدونکو مومنانو مسلمانانو! او يقيناً ان شاء الله مونږ تاسو سره ملاويدونکي يو، تاسو مونږ نه مخکښے تلي يئ او مونږ تاسو پسے درتلونکي يو، الله تعالىٰ نه تاسو دپاره او ځان دپاره د عافيت سوال کوم.

(۴) - اَلسَّلَامُ عَلٰى اَهْلِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَيَرْحَمُ اللهُ الْمُسْتَقْدِمِيْنَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِيْنَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَلَاحِقُوْنَ.

[مسلم : ۱/۳۱٤ رقم : ۲۳۰۱، النسائی : ۱۹۲٦، الآداب للبیهقی ۳۷۹]

ترجمه : سلام دِې وي ددې کورونو په وسیدونکو مؤمنانو او مسلمانانو باندې، الله دِې رحم وکړي په مخکنيو تلونکو او روستو تلونکو زمونږ باندې، او یقیناً مونږ ان شاء الله تاسو سره ضرور ملاویدونکي یو۔

فائده : په زیارة القبور کښې درې فائدې دي : ۱- مړو دپاره استغفار او بخنه طلب کول۔ ۲- او تزهید فی الدنیا (یعنی دنیا کښې بې رغبته کیدل)۔ ۳- آخرت سره رغبت، شوق او محبت پیدا کیدل۔

باقي هلته د قبرونو والو نه دعاګانې غوښتل او د قبرونو نه مدد غوښتل هغوی ته د رامدد شه آوازونه کول دا ټول شرك او بدعت دي۔

د کافرو په قبرونو د ورتیریدو وخت کښې دعا

اَبْشِرُوْا یَا کُفَّارُ بِالنَّارِ.

[ابن السنی رقم ٥۹٤ ـ مجمع الزوائد ۱/۱۱۷ ـ الصحیحة رقم ۱۸]

ترجمه : خوشحاله شئ اې کافرانو ! په اور (دجهنم) باندې۔

فائده : نبی علیه السلام فرمائی : هرکله چه تهٔ د یو کافر په قبر

(c) ketabton.com: The Digital Library

بانديے ورتيريږے نو هغۀ ته په اُور سره زيرے ورکړه. (الصحيحه)

د قرض نه د خلاصيدو دعا

(۱) — اَللّٰهُمَّ اكْفِنِىْ بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَاَغْنِنِىْ بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ.

[الترمذی رقم ۳۸۱۶ ـ الکلم الطیب رقم: ۱۱۶ ـ الحاکم ۱/۵۳۸]

ترجمه: اے الله! کافی شے څما په حلالو ستا د حرامو ستا نه او بے پرواه کړے ما په خپله مهربانئ سره د هغه چا نه چه ستا نه سِوا دی.

فائده: چا بانديے چه قرض وی او دا دعا د قرض نه د خلاصيدو دپاره اووائی نو الله تعالی به د هغۀ قرض خلاص کړی، اګرچه دا قرض د غره په اندازه ډير هم وی.

(۲) — اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ وَقَهْرِ الرِّجَالِ.

[ابو داود رقم ۱۵۵۵ ـ والحديث صحيح]

ترجمه: اے الله! زه پناه غواړم پتا د پريشانئ او د غم نه، او پناه غواړم پتا د کمزورئ او د سُستئ نه، او پناه غواړم پتا پورے د بزدلئ او د بخل نه او پناه غواړم پتا د غلبے د قرض او د زورَوتيا د سړو نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : ابو امامه انصاری رضی الله عنه د مانځهٔ د وخت نه په غیر په مسجد کښې ناست وو، رسول الله ﷺ ولیدو وې فرمایل: څه وجه ده چه زهٔ تا په مسجد کښې په غیر د وخت د مانځه نه وینم ؟ وې فرمایل : [هُمُوْمٌ لَزِمَتْنِیْ وَدُیُوْنٌ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ] غمونه (سوچونه) او قرضونه راسره انښتی دی اې د الله رسوله! نبی علیه السلام ورته وفرمایل : آیا زهٔ تا ته داسې خبره نهٔ ښایم چه کله تهٔ هغه ولولې نو الله تعالیٰ به تا نه غمونه (سوچونه) ختم کړی او قرض به درنه ادا کړی. ما ورته وویل : ولې نهٔ اې د الله رسوله! نو دغه دعائې ورته وخودله چه دا صبا او بیګاه وایه. ابو امامه رضی الله عنه فرمائی : ما ددې وئیل شروع کړل نو الله تعالیٰ زما نه غمونه ختم کړل او زما قرضونه ئې ادا کړل.

(۳) - قُلِ اللّٰهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِی الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِیَدِكَ الْخَیْرُ اِنَّكَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ج تُوْلِجُ الَّیْلَ فِی النَّهَارِ وَتُوْلِجُ النَّهَارَ فِی الَّیْلِ وَتُخْرِجُ الْحَیَّ مِنَ الْمَیِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَیِّتَ مِنَ الْحَیِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَیْرِ حِسَابٍ، رَحْمٰنَ الدُّنْیَا وَالْاٰخِرَةِ وَرَحِیْمَهُمَا! تُعْطِیْ مِنْهُمَا مَنْ تَشَاءُ وَتَمْنَعُ مَنْ تَشَاءُ اِرْحَمْنِیْ رَحْمَةً تُغْنِیْنِیْ بِهَا عَنْ رَحْمَةِ مَنْ سِوَاكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : المعجم الكبير للطبراني رقم : ۱٦٧٣٩، مجمع الزوائد : ۱۰/۱۸۵/۱۸٦، صحيح الترغيب والترهيب رقم : ۱۸۲۱ للالباني، قال المنذري اسناده جيد]

ترجمه : اے نبی ووایه ! اے الله ! تهٔ مالك د بادشاهئ ئے، تهٔ ورکوے بادشاهی چاته چه اوغواړے او تهٔ راخکاړے بادشاهی د چا نه چه اُوغواړے، تهٔ عزت ورکوے چاته چه اُوغواړے او تهٔ ذلیل کوے چا له چه اُوغواړے، ستا په لاس کښے (هر قسمه) خیر دے، بیشکه تهٔ په هر څیز باندے قدرت لرے، ننباسے شپه په ورځ کښے او ننباسے ورځ په شپه کښے او را اُوباسے ژوندے د مړی نه او را اُوباسے مړے د ژوندی نه، او رزق ورکوے چاته چه اُوغواړے بے حسابه۔

اے د دنیا او د آخرت بے حده مهربانه ! او د دواړو همیشه رحم کونکیه ! تهٔ ددے دواړو نه ورکوے چاته چه اُوغواړے۔ او تهٔ منع کوے چا نه چه اُوغواړے، په ما باندے رحم اُوکړه داسے رحمت چه تهٔ ما پدے سره بے پرواه کړے ستا نه سوا د بل چا د رحمت نه۔

فائده : حدیث کښے راځی چه یوه ورځ معاذ رضی الله عنه د جُمعے مانځه ته نهٔ وو راغلے، نبی علیه السلام ورغلو ورته ئے وویل : نن ولے نهٔ وے راغلے ؟ هغهٔ عرض اُوکړو : اے د الله رسوله ! د یو یهودی په ما باندے یو اوقیه (څلویښت درهم) سپین زر قرض وو، نو زهٔ تا طرف ته راروان شوم نو هغهٔ زهٔ تا نه ایسار کړم۔ نبی علیه السلام اُوفرمایل : اے معاذ ! آیا زهٔ تا ته داسے دعا نهٔ ښایم چه تهٔ هغه ووائے؟ نو که په تا باندے د صَبِر غر په مقدار قرض وی نو الله تعالیٰ به ئے تا نه ادا کوی۔ (صَبِر په یمن کښے یو غر دے) دا ډیره

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مفیده دعا ده۔

د قرض د واپس کولو دعا

بَارَكَ اللهُ لَكَ فِىْ اَهْلِكَ وَمَالِكَ .

[صحيح : ابن ماجه ٢٤٢٤ ـ احمد ٣٦/٤، ابن السنى رقم ٢٧٧]

ترجمه : الله تعالی دې ستا په اهل او مال کښې برکت واچوی.

فائده : رسول الله ﷺ یو شخص نه قرض اخستې وو نو د واپس کولو په وخت کښې ئې هغه ته دا دعا اوکړه، او دائې هم اوفرمائیل چه د قرض بدله تعریف کول او اداء کول دی، یعنی چا چه قرض درکړې وی د هغه صفت کول او هغه ته بیرته قرض ادا کول.

د مصیبت زده شخص لیدو په وخت دعا

(۱) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِىْ عَافَانِىْ مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهٖ وَفَضَّلَنِىْ عَلٰى كَثِيْرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيْلًا ط

[الترمذى – رقم ٣٦٧٢ ـ ابن ماجه ٣٨٩٢ ـ وهو حديث صحيح].

ترجمه : شکر دې هغه الله لره، چه بچ کړې یم زه د هغه مصیبت نه چه ته ئې پرې اخته کړې ئې – او غوره کړې ئې یم په ډیرو خلقو په غوره والی سره.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : چا چه یو مصیبت والا اولیدو او دا دعائې اولوستله نو هیچرې به دغه مصیبت ده ته اونه رسی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کفر د وسوسے د دفع کولو دعا

(۱) – هُوَ الْاَوَّلُ وَالْاٰخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ .

[ابو داود رقم ۵۱۱۰ ـ الكلم الطيب ۱۳۵ ـ وسنده حسن]

ترجمه : دغه (الله) اول (هم) دے او آخر (هم) دے ښکاره (هم) دے، او پټ (هم) دے او هغه په هر څه پوهه (هم) دے.

فائده : ابن عباسؓ ته یو سړی اووئیل : چه زما په زړه کښے د کفر وسوسے راځی ؟ نو هغه ورته اوفرمائیل : چه دغه آیت تلاوت کړه.

(۲) – آمَنْتُ بِاللهِ وَرُسُلِهٖ .

[بخاری رقم : ۳۰۵۵ ابو داود : ۴۳۳۱]

ترجمه : ما ایمان راوړیدے په الله تعالی او د هغه په رسولانو باندے.

(۳) – اَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ .

[بخاری : ۶۱۱۶، مسلم رقم : ۶۸۱۲]

فائده : کله چه انسان ته وسوسه راشی نو اعوذ بالله دِے اووائی او کس اړخ ته دِے درے ځله لاړے تو کړی او سورتِ اخلاص دِ تلاوت کړی – او فکر دِ بند کړی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د باران د غوختلو دعا

د باران غوښتلو په اسلام کښې ښائسته طريقه ده او هغه دا چه خلق به عيدګاه يا صحراء ته اوځي په عاجزئ سره - او امام به راشي اول به خطبه اووائي، په هغې کښې به د الله تعالى د حمد او ثنا نه پس خلقو ته د استغفار غوښتلو تلقين اوکړي او بيا به دا دعا اولولي :

(١) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ، مَالِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيْدُ ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْغَنِيُّ وَنَحْنُ الْفُقَرَاءُ، اَنْزِلْ عَلَيْنَا الْغَيْثَ وَاجْعَلْ مَا اَنْزَلْتَ لَنَا قُوَّةً وَبَلَاغاً اِلٰى حِيْنٍ .

[حسن : ابوداود رقم ١١٦٩ـ الحاكم ١/٣٢٧]

ترجمه : صفتونه د کمال الله لره دي چه مالك د مخلوقاتو دے، عام مهربان او هميشه رحم کونکے دے، اختيار مند دے د ورځې د جزاء. نشته د الله نه سوا حقدار د عبادت، کوی هغه څه چه اوغواړي. اے الله ! ته الله ئے، نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه. ته غني ئے او مونږ فقيران يو . نازل کړه په مونږ باران. او اوګرځوه هغه څه چه تا نازل کړو په مونږ قوت او رسونکی مونږ لره يو (مقرر) وخت پورے.

بيا به لاسونه ښه اوچت کړي او خلقو ته به شا کړي او څادر به

(c) ketabton.com: The Digital Library

واروي، بيا به خلقو ته مخ کړي. او دوه رکعته مونځ به اوکړي په جمعې سره.

(٢) - اَللّٰهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ وَ بَهَائِمَكَ وَانْشُرْ رَحْمَتَكَ وَاَحْيِ بَلَدَكَ الْمَيِّتَ .

[حسن : ابوداود رقم ١١٧٦]

ترجمه : اے الله ! خړوبه کړه بنده ګان خپل او چارپايان خپل او خور کړه رحمت خپل او ژوندے کړه خپل اوچ ښار .

(٣) - اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا .

[بخاري : ١/١٣٧ رقم : ١٠١٣]

ترجمه : اے الله ! مونږ خړوبه کړه ! اے الله ! مونږ خړوبه کړه ! اے الله! مونږ باندے باران وکړه.

(٤) - اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيْثًا، مَرِيْئًا، (مَرِيْعًا)، نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ .

[صحيح : ابوداود :١١٦٩ - ابن ماجه ١٢٧٠، صحيح ابن خزيمة : ١٤١٦]

ترجمه : اے الله ! مونږ خړوبه کړه په داسے باران چه مدد کونکے وي، مبارك وي، سبب د شينکۍ پيدا کولو وي، فائده مند وي، ضرر ورکونکے نۀ وي، په جلتۍ سره کيدونکے وي، روسته کيدونکے نۀ وي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٥) - اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا، اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا، اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا.

[بخاری: ١/١٣٨رقم: ١٠١٤]

ترجمه: اے الله! په مونږ باران اُوکړه!، اے الله! په مونږ باران اُوکړه! اے الله! په مونږ باندے باران اُوکړه!۔

د وریځ د مخامخ لیدو دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اُرْسِلَ بِهٖ.

[صحیح: ابن ماجة رقم الحدیث: ٣٨٨٩]

ترجمه: اے الله! مونږ په تا پورے پناه غواړو د ضرر د هغه څه نه چه دا وریځ ورله رالیږلے شویده۔

د تیزے هوا چلیدو په وخت دعا

(١) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَهَا وَخَیْرَ مَا فِیْهَا وَخَیْرَ مَا اُرْسِلَتْ بِهٖ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِیْهَا وَشَرِّ مَا اُرْسِلَتْ بِهٖ.

[مسلم ١/ ٢٩٤ رقم: ٢١٢٢]

ترجمه: اے الله! زه سوال کوم ستا نه د خیر ددے هوا، او هغه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خیر چه ډیے هوا کښې دے او هغه خیر چه دا هوا پرے رالیږلے شویده
- او پناه غواړم پتا د شر د دے، او د هغه شر نه چه پدے کښې دے او د
هغه شر نه چه دا پرے رالیږلے شویده.

فائده : کله به چه هوا سخته شوه، نو نبی علیه السلام به دغه دعا لوستله.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیٓ اَسْئَلُكَ خَیْرَهَا وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا.

دا الفاظ هم لوستلے شی لکه ابن ماجه رقم (۳۷۲۷) کښې مطلقاً راغلی دی : [وَلٰکِنْ سَلُوا اللّٰهَ مِنْ خَیْرِهَا وَتَعَوَّذُوْا بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّهَا] یعنی کله چه هوا راوالوزی نو تاسو د الله نه د هغے خیر غواړئ او په الله پورے د هغے د شر نه پناه وغواړئ۔ نو د هغے نه دغه دعاء جوړیدے شی۔

(۳) - اَللّٰهُمَّ لَقِحًا لَا عَقِیْمًا.

[ابن ماجه تخریج الاذکار : ٤/٢٩٥- صحیح الادب المفرد : ٧١٨ - ابن حبان : ١٠٠٨- الحاکم : ٧٨٤٠- صحیح الجامع : ٤٥٤٦- وفی روایة البخاری : لَاقِحًا].

ترجمه : اے الله! دا د خیر نه ډکه اُوگرځوه، شنډه ئے مه گرځوه۔

فائده : کله به چه هوا سخته شوه، نبی علیه السلام به دغه دعا لوستله.

(۴) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ مِنْ خَیْرِ هٰذِهِ الرِّیْحِ وَخَیْرِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَا فِيهَا وَخَيرِ مَا اُمِرَتْ بِهِ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هٰذِهِ الرِّيحِ وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا اُمِرَتْ بِهِ .

[صحيح: الترمذی : ۲۳٦۷ – احمد : ۱۲۳/٥ – صحيح الجامع: ۷۱۹۲ – النسائی فی عمل اليوم والليلة : ۹۳۳ والكبریٰ رقم : ۱۰۷۰٤].

ترجمه : اے الله ! يقيناً مونږ تا نه ددے هوا د خير سوال كووا و د خير د هغه څه نه چه پدے كښے دی او د خير د هغه څيز چه دےته پرے حكم شويدے، او مونږ پناه غواړو په تا سره د شر ددے هوا نه او د شر د هغه څه نه چه پدے كښے دی او د شر د هغه څه نه چه دےته پرے حكم شويدے.

كله چه باران شروع شی :

(۱) – اَللّٰهُمَّ صَيِّباً نَافِعًا .

[بخاری ۱/۱٤۰ رقم : ۱۰۳۲، النسائی : ۱٥۲۳ احمد : ۳٤۱۹۰]

ترجمه : اے الله ! ډير باران اوكړے او فائده منديے اوګرځوے!
فائده : رسول الله ﷺ به چه كله باران اوليدو چه شروع به شو، نو دغه دعا به ئے فرمائيله .

(۲) – اَللّٰهُمَّ صَيِّباً هَنِيئاً .

[ابوداود : ٥۰۹۹ – مسند احمد : ۱۹۰/٦ – رقم : ۲٥۰۱۷، النسائی فی عمل اليوم والليلة : ۹۱۷ – مصنف عبد الرزاق : ۱۹۹۹۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! پـه مـونږ بانـدے ډیر باران اُوکړه او ښه انجام والا ئے اُوګرځوه۔

د باران نه پس دا الفاظ اُووایئ

مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللهِ وَرَحْمَتِهٖ

[بخاری ۱/۱٤۱ ـ رقم : ۸٤٦، مسلم ۱/۸۳ رقم : ۲٤۰]

ترجمه : پـه مـونږ بـانـدے بـاران اوشو د الله تعالی په فضل او د هغه په رحمت سره .

فـائده : پدے وئیلو سره انسان د مـومـنانو په جماعت کښے داخلیږی .

د باران د اُودریدو دعا

(ا) ـ اَللّٰهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا. اَللّٰهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالظِّرَابِ وَبُطُوْنِ الْاَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ .

[بخاری ۱/۱۳۸، رقم : ۱۰۱۳ مسلم ۱/۲۹٤ رقم : ۲۱۱٦]

ترجمه :اے الله ! زمـونږ نه اخوا دیخوائے اوکړه او په مونږ ئے مه کوه. اے الله ! پـه ډیرکـو او په کندو ـ او په ځایونو د رازرغونیدو د ونو او بوتو کښے ئے اوکړه .

فائده : کله به چه باران ډیر شو او خلق به ئے تنګ کړل نو رسول الله ﷺ به دغه مذکوره دعا فرمائیله .

(c) ketabton.com: The Digital Library

د آسمان د غرارۍ په وخت دعا

(۱) – سُبْحَانَ الَّذِیْ یُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهٖ وَالْمَلَائِکَةُ مِنْ خِیْفَتِهٖ.

[صحیح: البیهقی ۳/۳۶۲ـموطا مالك۳/۱۵٤ رقم: ۱۸۰۱ الادب المفرد رقم: ۷۲۳]

ترجمه : پاکی ده هغه الله لره چه تسبیح وائی رعد ملائك سره د صفتونو د هغه نه – او نور ملائك (ئے هم وائی) د هغه د یرے د وجے نه

فائده : عبد الله بن زبیر رضی الله عنه به چه کله د آسمان غرارے واوریدو، نو خبرے به ئے پریخودے او دغه دعا به ئے وئیله. نو دا موقوف روایت دے۔

(۲) – اَللّٰهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ وَلَا تُهْلِكْنَا بِعَذَابِكَ وَعَافِنَا قَبْلَ ذٰلِكَ.

[الترمذی ۲/۱۸۳ رقم: ۳٤٤۸، احمد: ۵۷٦۳]

ترجمه : اے الله! مونږه مه وژنه په غضب خپل او مونږ مه هلاك کوه په عذاب خپل، او عافیّت راکړے مخکښے د هغینه.

فائده : بعضِ علماؤ دا روایت سنداً کمزورے گرځولے دے لکه شیخ البانی او شعیب ارناووط وغیره او بعض نورو صحیح لکه امام حاکمؒ او ذهبیؒ، نو ظاهره دا ده چه اوّله دعا بهتره ده ددے دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نه.

سفر ته رخصتولو وخت کښې دعا

اَسْتَوْدِعُكَ اللهَ الَّذِیْ لَا تَضِیْعُ وَدَائِعُهٗ .

[ابن ماجه رقم : ۲۸۲۵، السنن الکبری للبیهقی : ۱۰۳۴۲، سلسلة الاحادیث الصحیحة ۱ / ۲۲ رقم ۱۶ و ۲۵۴۷]

ترجمه : سپارم تاسو هغه الله ته چه نهٔ ضائع کیږی امانتونه د هغهٔ .

فائده : کله چه یو انسان په سفر ځی نو پاتے کیدونکو ته دِے دغه دعا کوی .

(۲) — اَسْتَوْدِعُ اللهَ دِیْنَكَ وَاَمَانَتَكَ وَخَوَاتِیْمَ عَمَلِكَ .

[صحیح : الترمذی رقم ۳۶۸۵، ابو داود ۲۶۰۰، الصحیحة رقم ۱۴، ابن السنی رقم ۵۰۴]

ترجمه : زه سپارم الله ته دین ستا او امانت ستا او آخری عملو نه ستا .

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله څوك رخصتولو نو د هغه یو لاس به ئے اونیولو، مصافحه به ئے ورسره اوکړه او دغه دعا به ئے ورته اوکړه .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه څوک په سفر ځي او تا نه دعا طلب کړي، نو داسې به ورته وائې :

(۱) – زَوَّدَكَ اللهُ التَّقْوٰى وَغَفَرَ ذَنْبَكَ وَيَسَّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ .

[حديث حسن : الترمذي رقم ٣٦٨٧، الحاكم ٢/٩٧- ابن خزيمة: ٢٥٣٢، الصحيحة : رقم ١٤]

ترجمه : الله تعالى دې تا ته د تقوىٰ توښه درکړي او ستا ګناه دې معاف کړي او آسان دې کړي تا ته خير چرته چه ته ئې .

(۲)- اَللّٰهُمَّ اطْوِ لَهُ الْبُعْدَ وَهَوِّنْ عَلَيْهِ السَّفَرَ.

[صحيح الترمذي رقم ٣٦٨٨ـحسن، الباني]

ترجمه : اې الله ! لنډه کړه ده ته اوږدوالې د سفر او آسان کړه ده ته سفر .

فائده : رسول اکرم ﷺ ته يو سړے راغے، عرض ئے اوکړو، ما ته څه وصيت اوکړه ؟ نو رسول الله ﷺ ورته اوفرمائيل : تقوىٰ اختيار کړه او په هر اوچت ځائے چه خيژې نو - الله اکبر وايه - کله چه دا سړے روان شو، نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوکړه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سورلۍ دعا

(۱) - اول - بِسۡمِ اللّٰهِ بیا - اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ بیا :

"سُبۡحَانَ الَّذِیۡ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقۡرِنِيۡنَ وَاِنَّا اِلٰی رَبِّنَا لَمُنۡقَلِبُوۡنَ".

بیا - اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ - درې (۳) ځله

بیا - اَللّٰهُ اَکۡبَرُ - (۳) درې ځله.

بیا - سُبۡحَانَكَ اِنِّیۡ ظَلَمۡتُ نَفۡسِیۡ فَاغۡفِرۡ لِیۡ فَاِنَّهٗ لَا یَغۡفِرُ الذُّنُوۡبَ اِلَّا اَنۡتَ.

[صحيح : الترمذی رقم ۳٦۹۱ - ابوداود رقم ۲۳٤۲]

ترجمه : پاکي ده تا لره، یقینا ما په خپل ځان باندې ظلم کړیدې پس ما ته بخښنه اوکړه یقینا هیڅوك ګناهونه نشي معاف کولې سوا ستا نه.

فائده : حدیث کښې راځي : رسول اکرم ﷺ به چه کله په رکاب کښې خپه کیخوده نو - بسم الله - به ئې اوویله، کله به چه په سورلۍ برابر کیناستو، نو - الحمد لله - به ئې اوویله، بیا به ئې : سبحان الذی سخرلنا هذا وما کنا له مقرنین - ترآخره اولوستله، بیا به ئې درې ځله : الحمد لله، الحمد لله، الحمد لله اولوستله، بیا به ئې درې ځله : الله اکبر، الله اکبر، الله اکبر - اوویلو - بیا به ئې - سُبۡحَانَكَ اِنِّیۡ ظَلَمۡتُ نَفۡسِیۡ - تر آخره دا دعا اوفرمائیله، بیا به ئې لږ

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُوخندل. چاترے تپوس اوکړو؟ ولے دِ اُوخندل اے د الله رسوله! ورته فرمائیل: الله تعالی تعجب کوی د خپل بنده نه کله چه اووائی: رَبِّ اغْفِرْلِیْ ذُنُوْبِیْ الخ.

(اے الله! ماته خپل گناهونه اوبخښه، ستا نه سِوا بل څوک گناهونه نشی معاف کولے).

کله چه سورلئ اوخوئیږی

(۱) - بِسْمِ اللهِ - دِ اووائی.

حدیث کښے راغی چه سورلئ کله اوخوئیږی نو داسے مه وایئ چه هلاك دِ شی شیطان، ځکه شیطان پدے خبره غټیږی او وائی چه ما پخپل زور را اوخوئیوله، بلکه - بِسْمِ الله - وایئ! دے وئیلو سره به شیطان وړوکے (ذلیل) شی، تردے چه د مچ پشان به شی.

[صحیح: احمد ۵/۵۹ـ ابوادود رقم ٤۹۸۲ـ ابن السنی رقم ۵۰۹]

د خکته کوزیدلو او پورته ختلو دعا

صحابه کرام ؓ فرمائی: مونږ به چه د رسول الله ﷺ سره په یوځائے خکته کوزیدلو نو - سُبْحَانَ اللهِ - به مو وئیله، او چه په اوچت ځائے به ختلو، نو - اَللّٰهُ اَكْبَرُ - به مو وئیلو.

[بخاری ۱/٤۲۰ـ ابن السنی رقم ۵۱٦]

(۲) - لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

[بخاری ۲/۹٤٤ ومسلم ۲/۳٤٦]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : د گناه نه بچ کونکے او په نیک باندے طاقت ورکونکے نشته مگر صرف الله تعالی دے .

فائده : دا عامه دعا ده، یواځے د سفر پورے خاص نۀ ده، په لاره باندے په روانه باندے هم لوستلے شی۔ د جنت د خزانو نه یوه خزانه ده۔

(۳) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ .

[مسلم : ۷۰۳۹، باب استحباب خفض الصوت بالذكر، وابوداود : ۱۵۲۷]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله تعالیٰ نه، او الله د هر څه ډیر لوی دے۔

فائده : دا دعا به صحابه کرامو – رضوان الله علیهم اجمعین– صرف د پورته ختلو په وخت لوستله۔

سفر ته د روانیدو دعاګانے

(۱) – سُبْحَانَ الَّذِىْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِيْنَ وَاِنَّا اِلٰى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ .

[مسلم ۱/۴۳۴]

ترجمه : پاکی ده هغه ذات لره چه تابع ئے کړه دا سورلئ مونږ دپاره او نه یو مونږ دے لره تابع کونکے او بیشکه مونږ خپل رب ته واپس کیدونکے یو .

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ نَسْئَلُكَ فِيْ سَفَرِنَا هٰذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوٰى وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضٰى، اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هٰذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيْفَةُ فِي الْاَهْلِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْاَهْلِ.

[مسلم۱/٤٣٤رقم: ۳۳۳۹]

ترجمه : اے الله ! مونږ غواړو ستا نه په سفر زمونږ کښے چه دا دے نیکی او تقویٰ او هغه عمل چه ته پرے راضی کیږے. اے الله! آسان کړے مونږ ته دا سفر او لنډ کړے مونږ ته د دے لرے والے. اے الله ! ته ملګرے زمونږ ئے په سفر کښے او پاتے کیدونکے ئے زمونږ په اهل (کور) کښے. اے الله ! زه پناه غواړم پتا د تکلیف د سفر نه - او د خفګان د شکل نه او د بد راواپس کیدونه، په مال او اهل کښے.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله په سورلئ برابر کیناستو او د سفر اراده به ئے وه، نو درے ځله به ئے - اَللّٰهُ اَکْبَرُ - اولوستلو، بیا به ئے دا دعا اوفرمائیله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سفر نه د واپس کیدو دعا

رسول الله ﷺ به چه کله مدینے طیبے ته رانژدے شو، نو په اوچت ځائے باندے به ئے درے ځله - اَللّٰهُ اَکْبَر - اولوستلو او دا دعا به ئے ارشاد اوفرمائیله :

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْـدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ، آئِبُوْنَ تَائِبُوْنَ عَابِدُوْنَ سَاجِدُوْنَ لِرَبِّنَا حَامِدُوْنَ، صَدَقَ اللّٰهُ وَعْدَهٗ وَنَصَرَ عَبْدَهٗ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ وَحْدَهٗ .

[بخاری رقم : ۲۹۹۵، مسلم ۱/۴۳۵ رقم: ۳۳۴۳]

ترجمه : واپس کیدونکی یو مونږ، توبه ویستونکی یو مونږ، عبادت کونکی یو مونږ، سجده کونکی یو خپل رب ته، حمدونه ویونکی یو د هغه. رشتینے کړه الله وعده خپله او مددئے اوکړو د بنده خپل - اوشکست ئے ورکړو ډلو ته یواځے.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ بار بار لوستله تر دے چه مدینے طیبے ته به داخل شو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سفر نه واپس کېدو کښې به چه کورته داخلېدو

نو نبی علیه السلام به دا دعا ارشاد فرمائیله :

(۱) — تَوْبًا تَوْبًا لِرَبِّنَا أَوْبًا لَا يُغَادِرُ عَلَيْنَا حُوْبًا

[حسن : مسند احمد ۲۵۶/۱ ـ رقم : ۲۳۱۱، صحیح ابی داود رقم : ۲۳۳۸، ابن السنی رقم ۵۳۱، قال الحافظ ابن حجر فی تخریج الاذکار اسناده حسن]

ترجمه : مونږ توبه اوباسو خپل رب ته او راګرځو هغه طرف ته چه پرېنږدی په مونږ باندې ګناه .

کله چه یو کلی ته ورننوزی

اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ السَّبْعِ وَمَا اَظْلَلْنَ وَرَبَّ الْاَرْضِيْنَ السَّبْعِ وَمَا اَقْلَلْنَ وَرَبَّ الشَّيَاطِيْنِ وَمَا اَضْلَلْنَ وَرَبَّ الرِّيَاحِ وَمَا ذَرَيْنَ اَسْئَلُكَ خَيْرَ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ اَهْلِهَا وَخَيْرَ مَا فِيْهَا ٥ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ اَهْلِهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا .

[وسنده حسن : النسائی فی عمل الیوم واللیلة رقم ۵۴۳ ـ صحیح ابن حبان

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[٢٣٧٧ـ الحاكم ١/ ١٠٠ـ ابن السنی رقم ٥٢٤]

ترجمه : اے الله! چه رب د اووه آسمانونو او رب د هغه څه چه دا پرے سورے کوی، او رب د اووه زمکو او د هغه څه چه اوچتوی ئے دا زمکے او رب د شیطانانو او د هغه څه چه دوئ ئے گمراه کوی او رب د هواگانو او د هغه څه چه دوئ ئے الوزَوی، زه غواړم ستا نه خیر ددے کلی، او خیر د اهل ددے، او هغه خیر چه پدے کښے دے، او پناه غواړم پتا د شر د دے (کلی) نه او د شر د اهل ددے نه او د هغه شر نه چه پدے کښے دے.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله یو کلے اولیدو او ورتلو به، نو دغه مذکوره دعا به ئے وئیله.

کله چه انسان یوځائے کښې پړاو واچوی (دمه اُوکړی)

اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ.

[مسلم ٢/ ٣٤٧ـ ترمذی ٣٤٣٣ـ احمد ٦/ ٣٧٧]

ترجمه : پناه غواړم په خبرو د الله چه پوره دی د شر د مخلوق د هغه نه.

فائده : رسول اکرم ﷺ فرمائی: چا چه یوځائے کښې دمه اوکړه او دغه دعائے اولوستله نو هیڅ څیز به ده ته ضرر ورنکړی، تر دے چه ددغه ځائے نه لاړ شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د پرنجی په وخت دعا او د هغې جواب

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ.

(صفتونه د کمال خاص الله لره دی)

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : کله چه یو کس پرنجې اوکړی نو - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - دِ اووائی او اوریدونکے دِ ورته : يَرْحَمُكَ اللّٰهُ - (الله دِ پتا رحم اوکړی) اووائی نو پرنجې کونکے دِ ورته اووائی : يَهْدِيْكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ - (الله دِ هدایت اوکړی تاسو ته او ښه دی کړی حال ستاسو)

[بخاری ۲/۹۱۹ - ابوداود ۵۰۳۳]

(۲) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى كُلِّ حَالٍ.

(الله دپاره صفتونه د کمال دی په هر حال کښې) - پرنجې کونکے دا هم لوستے شی.

[اسناده حسن : ابوداود رقم : ۵۰۳۵) الترمذی رقم : ۲۷۳۸، احمد : ۹۹۵]

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ وَمُبَارَكًا عَلَيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضٰى.

[اسناد حسن : ابوداود رقم : ۷۷۳، الترمذی : ۴۰۴، النسائی : ۹۳۱]

ترجمه : صفتونه د کمال خاص الله لره دی ډیر زیات صفتونه

(c) ketabton.com: The Digital Library

پاك او بركت والا ښنګه ئې چه زمونږ رب خوښوي.
دا هم پرنجې كونكې وئيلې شي.
فائده : حديث كښې دي : رفاعه بن رافع رضى الله عنه په مانځه كښې پرنجې اُوكړو بيا ئې دغه كلمات ولوستل، د مانځه نه روستو ترې رسول الله ﷺ تپوس اُوكړو چه دا كلمات چا اُوويل ؟ هغهٔ عرض وكړو ما اے د الله رسوله ! ارشاد ئې وفرمايهٔ : قسم په هغه ذات چه زما نفس د هغهٔ په لاس كښې دے، [لَقَدِ ابْتَدَرَهَا بِضْعَةٌ وَثَلَاثُوْنَ مَلَكًا أَيُّهُمْ يَصْعَدُ بِهَا] دے ته څه دپاسه ديرش ملائك په منډه راغلل چه كوم يو به ئې الله ته پورته كوي۔

د كافر د پرنجې په وخت دعا

يَهْدِيْكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ

ترجمه : الله دِ تاسو ته هدايت اوكړي او ستاسو حال دِې برابر كړي، (يا ستاسو زړونه دِې جوړ كړي).
فائده :كافر چه كله پرنجې اوكړي او – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ – اووائي ، نو هغه ته به : يَرْحَمُكَ اللّٰهُ – نشي وئيل كيدے، بلكه دغه دعا به ورته وئيلې شي، ابوموسى اشعرى ﷺ فرمائي : يهوديانو به د نبي عليه السلام په خوا كښې پرنجې كولو بيا به ئې الله الحمد ووئيله پدې اميد چه رسول الله ﷺ به هغوى ته (يرحمكم الله) ووائي (يعنى الله دِې په تاسو رحم وكړي) نو نبي عليه السلام به ورته (صرف) [يَهْدِيْكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ] وئيل۔
[صحيح : ابوداود رقم ۵۰۳۸ـ ترمذى ۲۸۹۵]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نکاح دعا ګانې

(۱) – د نکاح مسنونه خطبه

إِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُوْرِ اَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ اَعْمَالِنَا مَنْ يَّهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُّضْلِلْ فَلَا هَادِىَ لَهُ وَاَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ . يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوْتُنَّ اِلَّا وَاَنْتُمْ مُسْلِمُوْنَ. يَا اَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوْا رَبَّكُمُ الَّذِىْ خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيْرًا وَنِسَاءً ، وَاتَّقُوْا اللّٰهَ الَّذِىْ تَسَاءَلُوْنَ بِهٖ وَالْاَرْحَامَ، اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيْبًا. يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوْا اتَّقُوْا اللّٰهَ وَقُوْلُوْا قَوْلًا سَدِيْدًا ۞ يُصْلِحْ لَكُمْ اَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ وَمَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيْمًا .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(العمران آیت ۱۰۲) (النساء آیة ۱) (سورة الاحزاب (۷۱-۷۲)

دا آیتونه دِ اولولی - او بیا دِ نکاح اُوتړی. خطبه د نکاح تړلو نه مخکښې لوستل سنت ده.

[اسناد صحیح: ابوداود رقم ۲۱۱۸، ترمذی ۱۱۰۵ - ابن ماجه ۱۸۹۲ - حاکم ۲/۱۸۲ - المشکاة ۲/۲۷۲]

فائده: دغه شان هر حاجت غوختلو نه مخکښې دا خطبه لوستل پکار دی، دې خطبې ته خُطبةُ الحَاجَة وئیل کیږی دا په اووه (۷) احادیثو کښې راغلې ده او دا خطبه د دعا نه مخکښې هم لوستلې کیږی او د نکاح نه پس هم. دغه شان هر اهم کار چه کله شروع کوی نو دا خطبه لوستل پکار دی، لکه تقریر یا درس یا مشوره.

(ابوداود، ترمذی)

کویږدن والا ته دعا

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِيْ خَيْرٍ.

[ابوداود رقم ۲۱۳۰ - ترمذی ۱۰۹۱ - ابن ماجه ۱۹۰۵ - والحدیث صحیح]

ترجمه: برکت دِ واچوی الله په تا کښې او برکت دِ واچوی په تاسو کښې او جمع والې دِ راولی ستاسو په مینځ کښې په خیر سره.

فائده: چا به چه کویږدن اوکړه نو رسول الله ﷺ به ورته دغه دعا کوله.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ناوې سره د ملاويدو په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ .

[سنده صحيح : ابوداود ٢١٦٠ ـ ابن ماجه ١٩١٨ ـ الحاكم ٢/١٨٥ ـ ابن السنى ٦٠٠]

ترجمه : اې الله ! زه غواړم تا نه خير ددې، او هغه خير چه تا پرې دا پيدا کړيده، او پناه غواړم پتا د شر ددې نه، او د هغه شر، چه تا پرې دا پيدا کړيده .

فائده : حديث کښې راځي : کله چه يو کس پتاسو کښې يوه جينۍ کورته راولي، يا يو خادم واخلي، يا يو حيوان واخلي، نو د هغې تندې دې اونيسي او دغه دعا دې اووائي او که اوښ ئې واخسته نو د هغه قوب دې اونيسي او دغه دعا دې اووائي .

د کوروالی په وخت دعا

بِسْمِ اللهِ اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا .

[بخارى ١/٤٦٣ ـ رقم : ١٤١، مسلم ١/٤٦٣ ـ رقم : ٣٦٠٦، ابن السنى

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[۶۰۸]

ترجمه : په نوم د الله . اے الله ! وړاندے کړه مونږ د شیطان نه او جدا کړه شیطان د هغے نه چه تا مونږ ته راکړے دے .

فائده : نبی علیه السلام فرمائی : کله چه یو کس په تاسو کښے د کوروالی اراده اوکړی او دا دعا اووائی او اولاد ئے پیدا شی، نو هیڅ کله به شیطان هغهٔ ته ضرر ورنکړی .

د ماشوم د پیدا کیدو په وخت دعا

د ماشوم د پیدا کیدو په وخت کښے څه خاص دعا نهٔ ده ثابته، سوا د اذان کولو نه او اذان به صرف په یو غوږ کښے کوی، او که په دواړو غوږونو کښے ئے اوکړو هم جائز ده ان شاء الله .

او اقامت کول په صحیح احادیثو کښے ندی ثابت، صرف په دوه ډیرو ضعیفو روایاتو کښے راغلے دے .

[البیهقی ۳۰۵/۹ـ تحفة المودود ـص ۱۶ـ ارواء الغلیل ۱۱۵۹ـ الضعیفة رقم ۳۲۱ـ الحاکم ۱۷۹/۳، احمد ۳۹۱/۶، مصنف عبد الرزاق : ۳۳۶/۴)

ماشوم چه کله پیدا شی، نو یو نیك انسان ته ئے اوړل پکار دی او هغه دِے ورته دعا د برکت اوکړی :

[اَللّٰهُمَّ بَارِكْ فِيْهِ] (اے الله په دهٔ کښے خیر او فائدے واچوه)

او په خوله کښے دِے ورله خوږه کجهوره وغیره اووهی . دارنګ ښه نوم ورله کیخودل پکار دی۔

[مسلم ۱۰۱/۱ـ بخاری باب العقیقة ۸۲۱/۲، ابو داود ۱۵۰۶]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د چرګ، خرهٔ او د سپي د آواز په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ .

[البخاری ۱/٤٦٦ - رقم : ۳۳۰۳، مسلم : ٤۰۹٦، ابوداود رقم ۵۱۰۲م]

ترجمه : اے الله ! زه تا نه ستا مهربانی غواړم .

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : کله چه د چرګ آواز واورئ نو دغه دعا لولئ او کله چه د خر آواز واورئ نو - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْم - وایئ ځکه چه چرګ ملائك وینی او خر شیطان وینی .

بعض خلق چه کله د خره آواز واوری نو - لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ – وائی، دا غلطه طریقه ده، مسنونه طریقه - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ - وئیل دی .

دارنګ حدیث کښې راځی چه کله تاسو د سپی آواز دشپې واورئ نو – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ – وایئ ! ځکه خرهٔ او سپی هغه څه وینی چه تاسو ته نهٔ ښکاری .

په یو صحیح حدیث کښې دا هم راځی چه تاسو چرګ ته بد مهٔ وایئ، ځکه هغه (خلق) مانځه ته راپاڅوی . [ابوداود رقم : ۵۱۰۱]،

بعض خلق چرګ ته کنځل کوی کله چه هغه آذان کوی، نو دا کار نهٔ دے پکار .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ناځاپي مصيبت راتلو په وخت څۀ کول پکار دي

لکه اُور اُولګي یا زلزله راشي، نو که داسې حالت راپیښ شي نو پدې وخت کښې دا راتلونکي اعمال کول پکار دي :

۱- مونځ کول ۲- صدقه ورکول، ځکه صدقه مصیبت دفعه کوي. ۳- الله اکبر کلمه ډیر وئیل.

۳- د الله عام ذکر کول. ٤- غلام آزادول. ٥ - د الله نه عاګانې غوختل. ٦ - او په دغه مصیبت کښې صبر کول، جزع فزع نۀ کول، چغې نه وهل. ۷- استغفار. ۸- لاحول ولا قوة الا بالله لوستل: پدې سره هر مصیبت دفع کیږي. [بخاري ج ۱/۱٤٥]

د یوځائې نه د پاڅیدلو دعا

(۱) - سُبۡحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمۡدِكَ اَشۡهَدُ اَنۡ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنۡتَ اَسۡتَغۡفِرُكَ وَاَتُوۡبُ اِلَيۡكَ .

[سند صحیح : ابو داود رقم : ٤٨٥٩، الترمذی رقم : ٣٤٣٣، احمد : ٨٨٠٤]

ترجمه : اې الله ! ته پاك ئې او صفتونه د کمال تا لره دي، زه ګواهي کوم چه نشته حقدار د عبادت سِوا ستا نه، زه بخښنه غوارم ستا نه، او توبه اویاسم تا ته.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : حدیث کښې راځي : څوك چه یو ځائې کښې کیني او بې ځایه خبرې اوکړي او د پاڅیدو نه مخکښې ئې دا دعا اووئیله، الله پاك به ددهٔ د مجلس ټول ګناهونه دهٔ ته معاف کړي او که د نیکۍ مجلس وي، نو دا دعا به د مهر پشان شي.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُوْلُ بِهٖ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ مَعَاصِيْكَ وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهٖ جَنَّتَكَ وَمِنَ الْيَقِيْنِ مَا تُهَوِّنُ بِهٖ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا. اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنَا بِاَسْمَاعِنَا وَاَبْصَارِنَا وَقُوَّاتِنَا مَا اَحْيَيْتَنَا وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا . وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلٰى مَنْ ظَلَمَنَا وَانْصُرْنَا عَلٰى مَنْ عَادَانَا وَلَا تَجْعَلْ مُصِيْبَتَنَا فِيْ دِيْنِنَا وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا اَكْبَرَ هَمِّنَا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا .

[حسن : ترمذی رقم ۳٤۹۷ ـ الحاکم ۱/ ۵۲۸ ـ ابن السنی رقم ٤٤٦]

ترجمه : اې الله ! تقسیم کړه مونږ له ستا د یرې نه دومره چه زمونږ او ستا د نافرمانۍ په مینځ کښې پرده شي . او دومره تابعداری ستا راکړه چه ته پرې مونږ جنت ته داخل کړې، او دومره یقین راکړې چه د دنیا مصیبتونه ته مونږ ته د هغې په ذریعه آسان کړې. اې الله ! ته مونږ له په غوږونو خپلو فائده راکړې او په سترګو

(c) ketabton.com: The Digital Library

زمونږ او په قوتونو زمونږ، ترڅو چه تا ژوندی اوساتلو - او دا زمونږ نه روسته پاتے کړے (یعنی تر مرګه پورے پدے کښے څه فرق مه راولے) او اوګرځوے قصاص زمونږ په ظالمانو زمونږ، او مدد اوکړے زمونږ په مقابله د دشمنانو زمونږ کښے . او مصیبت زمونږ په دین کښے مه راولے، او دنیا لوئی مقصد زمونږ مه ګرځوے او نه انتهاء د علم زمونږ او مه مسلط کوه په مونږ باندے هغه څوک چه رحم نکوی په مونږ باندے .

فائده ۵ : رسول الله ﷺ به په اکثرو اوقاتو کښے چه کله د خپل مجلس نه پاڅیدو نو دغه دعا به ئے خپلو دوستانو دپاره کوله، دا په مجلس کښے دننه هم راغلے ده او د مجلس په اختتام کښے هم .

(۳) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ، اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِیْ مِنْ طَاعَتِكَ مَا تَحُوْلُ بَیْنِیْ وَبَیْنَ مَعْصِیَتِكَ، وَارْزُقْنِیْ مِنْ خَشْیَتِكَ مَا تُبَلِّغُنِیْ بِهٖ رَحْمَتَكَ، وَارْزُقْنِیْ مِنَ الْیَقِیْنِ مَا تُهَوِّنُ بِهٖ عَلَیَّ مَصَائِبَ الدُّنْیَا وَبَارِكْ لِیْ فِیْ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّیْ، اَللّٰهُمَّ وَخُذْ بِثَارِیْ مِمَّنْ ظَلَمَنِیْ وَانْصُرْنِیْ عَلٰی مَنْ عَادَانِیْ وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْیَا اَكْبَرَ هَمِّیْ وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِیْ، اَللّٰهُمَّ وَلَا تُسَلِّطْ عَلَیَّ مَنْ لَا یَرْحَمُنِیْ -

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[المستدرك ۲/۲۱٤، ۲۱٥، رقم: ۱۹۷۷، المعجم الكبير للطبراني رقم: ۵۷، صحيح علی شرط البخاري]

ترجمه: اے الله! زما هغه گناهونه وبخښه چه ما مخکښې کړيدي او چه ما روستو کړيدي، او چه ما پټ کړيدي او چه ما ښکاره کړيدي او هغه چه ما اسراف کړيدے او هغه چه ته پرے زما نه زيات پوهيږے. اے الله! ما ته را نصيب که خپل طاعت چه زما او ستا د گناه په مينځ کښې رکاوټ وی، او را نصيب کړه ما ته ستا دومره يره چه ته پرے ما خپل رحمت ته ورسوے. او را نصيب کړه داسے يقين چه ته د هغے په وجه په ما باندے د دنيا مصيبتونه آسان کړے او زما په غوږ او سترگه کښې برکت واچوه او ما نه روستو دا باقی اُوساته. اے الله! زما بدله د هغه چا نه واخله چه په ما ظلم کوی او ما سره مدد اُوکړه په مقابله د هغه چا کښې چه ما سره دشمنی کوی او زما عظيم مقصد او د علم انتهاء دنيا مهٔ جوړوه. اے الله! او په ما باندے هغه څوك مهٔ مسلط (مقرر) کوه چه په ما باندے رحم نهٔ کوی.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله د مجلس نه پاڅيدو نو دا دعا به ئے وئيله، يعنی د مجلس اختتام به ئے پرے کولو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مجلس کښې استغفار کول

(۱) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ وَتُبْ عَلَیَّ اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ .

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۱٦ ـ الترمذی : ۳٤۳٤، ابن ماجه رقم ۳۸۱٤]

ترجمه : اے ربه ! ما ته بخښنه اوکړه او توبه اوباسه په ما باندے، بیشکه ته توبه قبلونکے، بخنه کونکے ئے .

فائده : صحابه کرام رضی الله عنهم اجمعین فرمائی : مونږ به د نبی علیه السلام دپاره په مجلس کښے سل (۱۰۰) ځله استغفار شمارلو .

(۲) - په هر مجلس کښے ضرور څه نا څه ذکر د الله تعالی، یا درود په رسول الله ﷺ وئیل پکار دی، که داسے اونشی نو رسول الله ﷺ فرمائی : چه دا خلق به ضرور په نقصان کښے پریوځی او داسے مثال به ئے وی لکه د مردار خر نه چه څوك پاڅیږی .

[الترمذی رقم ۳۳۷۷ ـ الحاکم ٤۹٦/۱، احمد ٤٤٦/۲، ابن السنی رقم ٤٤٩]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه د غیر الله په نوم قسم اوخوری نو د کفارے په طور دے داسے اووائی

(۱) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ .

[بخاری فی الایمان ٤٨٦٠، وفی الادب رقم: ٦١٠٧، ومسلم فی الایمان رقم: ٤٣٤٩، واحمد ٣٠٩/٢، رقم: ٨٠٧٣، وابوداود: ٣٢٤٩]

فائده : دا کلمه ځکه وئیلے شی چه د الله نه ماسوا په بل چا باندے قسم کول مثلا د پلار په سر باندے، یا پیغمبر باندے، یا په کاکا صاحب یا بابا باندے نو دا شرك دے لکه چه حدیث کښے راغلی دی، نو که دغه شخص دا کلمه یقین سره اووائی نو هغه پدے بیرته مسلمانیږی او دا کفاره ده .

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ .

[اسناد صحیح: ابن ماجه رقم ٢٠٩٧ـ احمد ١٨٣/١، ١٨٦]

فائده : حدیث کښے راغلی دی چا چه د الله د نوم نه سِوا د بل چا په نوم قسم اوخوړو نو دا کلمه دِ اووائی او درے (۳) ځله دِے چپ طرف ته لاړے توکړی او آینده دِے داسے کار نه کوی. سعد وائی: ما په لات او عزیٰ باندے قسم وکړو نو رسول الله ﷺ راته دغه حکم وکړو۔ [ابن ماجه]،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د غصې په وخت دعا

(۱) - اَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيطَانِ الرَّجِيمِ .

[بخاري ۱/۴۶۴، رقم: ۳۲۸۲، مسلم: ۶۸۱۲، وابوداود رقم ۴۷۸۰/۴۷۸۴ - احمد ۵/۲۲۶ - ۵/۱۵۲ - ابن السني رقم ۴۵۴]

فائده : حديث كښې راځي څوك چه غصه شي او اَعُوذُ بِاللهِ - اووائي نو د هغهٔ غصه به لاړه شي .

دغه شان په صحيح حديث كښې راځي : كه غصه انسان ولاړ وي نو كيدينى او كه ناست وي نو ډده ډې اُولګوي، نو غصه به ئې ختمه شي . په يو بل روايت كښې دي : اودس ډې اوكړي ځكه چه شيطان د اُور نه پيدا شويدے، او اُور په اوبو مري . داروايت اګرچه سنداً ضعيف دے .

(صحيح كتاب الاذكار وضعيفه ۲/۷۴۴)

ليكن اودس هر وقت كول مستحب دي لكه حديث كښې راغلى دى چه اودس د مومن صفت دے : وَلَا يُحَافِظُ عَلَى الْوُضُوءِ اِلَّا مُؤْمِنٌ. [الحاكم ۴۴۷، ابن حبان رقم: ۱۰۳۷] - په اودس باندے حفاظت صرف مؤمن كوي-

كله چه مسلمان په خندا اووينې نو داسے ووايه

اَضْحَكَ اللهُ سِنَّكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : یعنی الله تعالی دے ستا غابنی اوخندہ وی- یعنی الله دے تا خوشحاله لری-
فائده : عمر فاروق رضی الله عنه رسول الله ﷺ لره په خندا ولیدو نو داسے ئے ورته وفرمایل- [بخاری ۱/٤٦٥ رقم : ۳۲۹٤ مسلم: ٦۳٥٥]

کله چه تهٔ چا ته څهٔ هدیه ورکړے او هغه تا ته دعا اوکړی نو تهٔ به هم هغهٔ ته همغه شان دعا کوے

حدیث کښے راځی : عائشے رضی الله عنها به چه کله چاکره څه ښیز اولیږلو د صدقے په طور، نو خادم نه به ئے تپوس اوکړو چه څه دعائے مونږ ته اوکړه نو هغه شان به ورته دِے هم اوکړه، دے دپاره چه زمونږ صدقه (ام المؤمنین وائی) باقی پاتے شی او په دغه دعا سره ددے بدله پوره نشی. [ابن السنی ۲۷٦]

کله چه تاسو سره څوک احسان اوکړی

جَزَاكَ اللّٰهُ خَيْرًا .

(الله تعالیٰ دِے غوره بدله درکړی)

[سند صحیح : الترمذی رقم ۲۰۳٦، ابن السنی رقم ۲۷٥]

فائده : حدیث کښے راځی : کله چه تاسو سره څوک احسان

(c) ketabton.com: The Digital Library

اوکړی نو د هغې بدله ورکړئ، که بدله نشئ ورکولی نو دغه دعا ورته اوکړه، د هغه بدله به خلاصه شي.

د منکرکار ختمولو په وخت دعا

(۱) - جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا

. [الاسراء: ۸۱]

ترجمه: حق راغلو او باطل نیست او نابود شو، یقینا باطل ختمیدونکے دے.

(۲) - یا - جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ

[سبا: ٤٩]

ترجمه: حق راغلو او (معبود) باطل نهٔ اول ځل پیدائش کولے شي او نهٔ به دوباره پیدائش اوکړي.

فائده: دا آیت رسول الله ﷺ په هغه وخت لوستلے وو چه کله ئې د کعبې نه بتان راغورزول.

[اخرجه البخاری ۱ /۳۳٦ رقم: ٤٧٢٠، ومسلم۲/ ۱۰٤ رقم: ٤٧٢٥]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

که ستا د ګیرېوان يا مخ نه خوک څۀ خس، خشاک لرې کړي نو داسې دعا ورته اوکړه

اَخَذَتْ يَدَاكَ خَيْرًا .

ترجمه : ستا لاس دِې خير واخلي -

فائده : عمر فاروق رضی الله عنه د يو سړی د ګيرېوان نه څه څيز لرې کړو نو هغه ورته اووئيل : صَرَفَ اللّٰهُ عَنْكَ السُّوْءَ (يعنی الله دِې ستا نه تکليف او بدحالی لرې کړي، نو عمرفاروق ﷺ اُووئيل: داسې مه وايه، بلکه داسې وايه ! اَخَذَتْ يَدَاكَ خَيْرًا. دا روايت اګرچه منقطع دے ليکن هسے يو عام ذکر دے، که چا د خپلې دعا په ځائے اُولوستلو نو جائز ده.

[ابن السنی رقم ۲۸۳ موقوف منقطع صحيح کتاب الاذکار وضعيفه ۷٦۸/۲]

کله چه د نظر لګيدلو نه يريږی

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ

وئيل پکار دی. ترمذی (۲۰۵۸)، ابن ماجه (۳۵۱۱)

حديث کښې راځی : کله چه يو کس پتاسو کښې هغه څيز

(c) ketabton.com: The Digital Library

اووینی چه ددهٔ خوښ شي په خپل نفس یا مال کښې نو دعا د برکت دې اوکړي: اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ – يا بَارَكَ اللّٰهُ فِيْهِ– ځکه سترګې لګیدل حق دی. [المستدرك : ۵۷۴۲]، دغه شان چه د بل چا بدن یا مال ښائسته اووینی نو دعا د برکت دې ورته اوکړي : " بَارَكَ اللّٰهُ فِيْكَ ".

د بد فالئ په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ لَا طَيْرَ اِلَّا طَيْرُكَ وَلَا خَيْرَ اِلَّا خَيْرُكَ وَلَا اِلٰـهَ غَيْرُكَ .

[اسناد حسن : ابن السنی رقم ۲۹۲ ـ الصحيحة رقم ۱۰۶۵]

ترجمه : اے الله ! نشته بد فالي مګر ستا فال دے او نشته خیر مګر ستا خیر دے او ستا نه سِوا هیڅوك حقدار د بندګئ نشته.

فائده :رسول اکرم ﷺ فرمائي : کوم يو انسان چه د يو شي نه بد فالي اونيسي او د يو کار کولو نه واپس شي، نو دهٔ شرك اوکړو، صحابه کرامو رضوان الله علیهم اجمعین عرض اوکړو، کفاره به ئے څهٔ وي؟، نو نبي علیه السلام دغه دعا وراوخودله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه یو غوره شے اووینی نو داسے دِے ووائی

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِهٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

[صحیح : ابن ماجه : ۳۸۰۳]،

ترجمه : ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دی چه د هغه په نعمت سره ټول ښه حالتونښه پوره کیږی .

کله چه یو بد شے اووینی نو داسے دِے ووائی

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ .

ترجمه : په هر حال کښے الله تعالی دصفتونو مستحق دے .

[ابن ماجه : ۳۸۰۳] ، المستدرك ۲/ ۱۷۳، ۱۷٤ رقم ۱۸۸۳- حدیث صحیح قاله الالبانی في الصحیحة رقم ۲٦٥ ص ۵۳۰]

د ریاء نه د یریدو په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ نُشْرِكَ بِكَ شَیْئًا نَعْلَمُهٗ ونستغفِرُكَ لِمَا لَا نَعْلَمُ.

[احمد : ۱۹٦۲۲، المعجم الکبیر للطبرانی رقم : ۱۵٦۷، صحیح الترغیب ۱/۱۹/۱- بِسَنَدٍ حَسَنٍ لِغَیْرِهٖ]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! مونږ پناه غواړو پتا ددے نه چه شرك اوكړو تا سره د هغه شي چه مونږ ته معلوم وي، او بخښنه غواړو تا نه د هغه څيز چه مونږ ته نه وي معلوم.

فائده : رسول الله ﷺ په يو مجلس كښے فرمائيلي وو چه د شرك نه ځان اوساتئ ځكه هغه (په خلقو كښے) د ميږي د كشارى نه هم پټ راځي. چا عرض اوكړو چه مونږ به ترے څنګه ځان اوساتو چه هغه داسے پټ راځي ؟ نو رسول الله ﷺ دغه دعا ورو خودله (چه دا وايئ د شرك نه به خلاص شئ).

كله چه د يو مسلمان صفت كوے

اَحْسِبُ فُلَانًا وَاللهُ حَسِيْبُهٗ وَلَا اُزَكِّيْ عَلَى اللهِ اَحَدًا .

[بخارى : ٢٦٦٢، مسلم ٢/ ٤١٤ رقم : ٧٦٩٣]

ترجمه : زما گمان دے په فلانى، چه نيك سړے دے او الله ئے حساب كونكے دے او زه نه پاكوم په الله هيڅوك.

فائده : حديث كښے راځي كله چه ته د يو ملګرى صفت كوے، نو دا دعا اووايه او مخامخ صفت مه كوه او دا هم هغه وخت كښى وايه چه تا ته معلومه وي چه نيك اعمال پكښے دى.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه تا ته خوک اووائی چه څما تا سره مینه ده نو ته ورته داسې اووایه !

اَحَبَّكَ اللهُ الَّذِیُ اَحُبَبُتَنِیُ لَهٗ .

(صحیح : ابوداود رقم ۵۱۲۵ـ الحاکم : ۷۳۲۱، مشکاة رقم ۵۰۱۷]

ترجمه : مینه دِې اوکړی تاسره الله، هغه ذات چه د هغه دپاره ت
ما سره مینه کوې .

کله چه تا ته خوک خپل مال پیش کړی

بَارَكَ اللهُ لَكَ فِیُ اَهُلِكَ وَمَالِكَ .

[بخاری۴/۸۸ رقم : ۲۰۴۹ ابن السنی رقم ۲۷۷۱]

ترجمه : برکت دِې واچوی الله تعالی ستا په اهل او مال کښې .

فائده : دا دعا عبد الرحمن بن عوف رضی الله عنه کړې وه یو انصاری صحابی ته کله چه هغهٔ ورته خپل نیم مال پیش کړو (هغه صحابی سعد بن الربیع رضی الله عنه وو) .

د حج متعلق دعاګانې

اَللّٰهُمَّ حَجَّةً لَا رِيَاءَ فِيُهَا وَلَا سُمُعَةَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[صحيح الجامع الصغير رقم : ۱۳۰۲ ، وتقريب البُغية بترتيب احاديث الحلية ۲/۴۳ رقم ۱۵۸٤ ، الصحيحة : ۲۲۷/٦)

ترجمه : اے الله ! زما دا حج داسے حج اوګرځوه چه نه په کښے چا نه اورول وی او نه په کښے ریاء وی.

د حجر اسود ښکلولو په وخت دعا

بِسْمِ اللهِ اَللهُ اَكْبَرُ

[فتح البارى ۴۷٦/۳ ۔ البیهقی ۷۹/٥ ۔ بسند صحیح]

په مرفوع روایت کښے صرف الله اکبر راغلے دے لکه بخاری (۱٦۱۳) کښے دی۔ او د عبد الله بن عمر رضی الله عنه نه بِسْمِ اللهِ اَللهُ اَكْبَر ثابت دے۔ لهذا په اول کښے دواړه وئیل او په باقی چکرونو کښے صرف الله اکبر وئیل پکار دی۔

د رکن یمانی او حجر اسود مینځ کښ دعا

اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[سنده حسن : ابو داود رقم ۱٦۵۳ ۔ احمد ۴۱۱/۳]

(ترجمه ئے مخکښے تیره شویده)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صفا مروه باندے د اودریدو په وخت دعا

لَا اِلٰــــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَـهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ. لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ اَنْجَزَ وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ وَحْدَهُ .

[مسلم ۱/۴۱۳ رقم: ۳۰۰۹]

ترجمه : ددے الفاظو ترجمه تیره شویده : د آخری الفاظو معنی دا ده : نشته حقدار د بندگۍ سوا د الله نه یواځے دے، پوره ئے کړه وعده خپله او د خپل بنده (محمد ﷺ) سره ئے مدد اوکړو او ټولو ډلو ته ئے یواځے شکست ورکړو.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ په صفا او په مروه باندے درے درے ځله وئیله او په مینځ کښے به ئے نورے دعاګانے هم کولے.

د عرفے په ورځ عرفات کښې دعا

لَا اِلٰــــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَـهُ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

[سند حسن : الترمذی ۳/۱۸۴ رقم : ۳۵۸۵ ـ الصحیحة ۴/۶]

فائده :رسول الله ﷺ فرمائی : بهتر هغه ذکر چه ما لوستلے دے او زما نه مخکښے نورو پیغمبرانو لوستلے دے دا ذکر دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه د یو قوم نه یریږی

اَللّٰهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ .

[مسلم ۲/٤۱۵ رقم : ۷۷۰۳]

ترجمه : اے الله ! ته ځما کافی شه د دوئ نه په هغه څه چه خوښه شی ستا .

د تعجب یا د خوشحالئ د خبر په وقت

(۱) – سُبْحَانَ اللّٰهِ .

[بخاری مع الفتح ۱/۲۱۰، ۳۹۰ـ الترمذی رقم ۲۲۸۵]

(۲) – اَللّٰهُ اَكْبَرُ .

[مسند احمد ۵/۲۱۸، رقم : ۲۰۹۷]

په سجده د تلاوت کښې دعا ګانے

(۱) – اَللّٰهُمَّ اكْتُبْ لِيْ بِهَا عِنْدَكَ اَجْرًا وَضَعْ عَنِّيْ بِهَا وِزْرًا، وَاجْعَلْهَا لِيْ عِنْدَكَ ذُخْرًا وَتَقَبَّلْهَا مِنِّيْ كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : الترمذی رقم ٣٤٦٤ ـ ابن ماجه ١٠٥٣]

ترجمه : اے اللہ! اولیکه ما دپاره پدے سجده ثواب، او لرے کړه ځما نه پدے سره ګناه، او اوګرځوه دا زما دپاره ذخیره ستا سره او قبوله ئے کړه ما نه لکه څرنګ چه تا قبوله کړے وه د خپل بنده داؤد علیه السلام نه.

فائده : نبی علیه السلام ته یو سړے راغلو، عرض ئے وکړو چه ما بیګاه شپه خوب ولیدو چه ګویا که زهٔ د یوے ونے شا ته په مانځه ولاړ یم، نو زما په سجده باندے ونے هم سجده وکړه او ما د ونے نه دا دعا واوریده، بیا نبی علیه السلام د سجدے آیت ولوستلو او سجده ئے وکړه ابن عباس رضی الله عنه فرمائی : چه ما د نبی علیه السلام نه دغه دعا واوریده کومه چه دے سړی د ونے نه آوریدلے وه.

(۲) - سَجَدَ وَجْهِیَ لِلَّذِیْ خَلَقَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ بِحَوْلِهٖ وَقُوَّتِهٖ

[صحیح : الترمذی رقم ٣٦٦٥ ـ ابو داؤد ١٢٧٤ ـ المشکاة ١/٩٤]

ترجمه : سجده اوکړه مخ زما هغه ذات ته چه پیدا کړے ئے دے او غوږ او سترګے ئے ورلره څیرلی دی، پخپل قوت او طاقت سره.

د صلٰوةِ تسبیح دعا

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَاللهُ اَکْبَرُ .

فائده : صلوه تسبیح باره کښے بعضِ علماء وائی چه دا نه دے ثابت، لیکن دا خبره خطا ده، بلکه دا صحیح ثابت دے - او ګورهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

الاسرار المرفوعه للشيخ عبد الحی اللکنویؒ تفصیلاً .
دا رنگ دے باره کښے مونږ په خپله "فتاوی الدین الخالص"
پنځم جلد کښے ډیر دلائل راجمع کړیدی .
فائده ۵ : د صلوة تسبیح طریقه داده چه د رکوع نه مخکښے یعنی د
سورت د اختتام نه پس (۱۵) ځله مذکوره دعا اُولولی، بیا په رکوع
کښے لس (۱۰) ځله، بیا په قومه کښے لس (۱۰) ځله او په سجده
کښے لس (۱۰) ځله بیا په جلسه کښے لس (۱۰) ځله بیا په دویمه
سجده کښے لس (۱۰) ځله، بیا د دویمے سجدے نه د راپورته کیدو
نه بعد یعنی جلسه د استراحت کښے (د قیام نه مخکښے) لس
(۱۰) ځله نو دا په یو رکعت کښے پنځه اَویا (۷۵) ځله شو . پدے
طریقه په څلورو رکعتونو کښے دغه شان اُوکړه .
[ابوداود ج ۱/ ۱۹۰-۱۹۱، انظر فتاوی الدین الخالص ۵ /۳٦٤].

لیلة القدر د لیدو دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيْمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّیْ .
ترجمه : اے الله ! ته معافی کونکے ئے، د معافئ سره مینه لرے
نو ماته معافی اوکړه .
[صحیح : الترمذی رقم (۳۷٦۰) ابن ماجه رقم (۳۸۵۰)]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خوک چه نوے مسلمان شی نو دا دعا به ورته خودلے شی

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاهْدِنِیْ وَعَافِنِیْ وَارْزُقْنِیْ.

[مسلم ۲/۳٤۹۔ رقم: ۷۰۲۵، المشکاة ۱/۲۱۸]

ترجمه: اے الله! بخښنه اوکړه ما ته او رحم اوکړه په ما او هدایت اوکړه ما ته، او ما جوړ کړه، او ما ته رزق راکړه.

فائده: څوك به چه مسلمان شو نو رسول الله ﷺ به ورته اول د مونځ تعلیم ورکړو او بیا به ئے ورته ددے دعا خودنه اوکړه چه دا وایه۔

شیشه کښې د کتلو دعا

اَللّٰهُمَّ اَنْتَ حَسَّنْتَ خَلْقِیْ فَاَحْسِنْ خُلُقِیْ.

[احمد رقم: ۳۸۲۳، مسند ابی یعلی الموصلی رقم: ۵۱۸۱، صحیح الترغیب والترهیب رقم: ۲٦۵۷، تعلیق ابن السنی رقم۱٦۳۔ ارواء الغلیل ۱/۱۱۳۔۱۱٦]

ترجمه: اے الله! تا زما شکل ښائسته کړیدے، پس زما اخلاق هم ښائسته کړے.

فائده: علماء وائی: دا دعا په صحیح حدیث کښې راغلې ده لیکن د شیشے ذکر ورسره په صحیح حدیث کښې نشته، نو دا دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

هر وخت لوستلے شی، که د شیشے په وخت هم اولوستے شی نو هم صحیح دہ.

شیطان نه د بچ کیدو اَذکار

(۱) - سُوُرتِ بقره لوستل.

فائدہ : حدیث کښے راځی چه د خپلو کورونو نه مقبرے مه جوړوئ، شیطان د هغه کور نه تختی کوم کښے چه سورتِ بقره لوستلے شی.

[مسلم ۱/۲٦٦ ـ مشکاة ۱/۱۸٤ ـ فتاوىٰ الدین الخالص ۱/٤٤]

د سورتِ بقرے په هر آیت لوستلو کښے دا خصوصیت دے چه شیطان ترینه تختی.

(۲) - ذکرِ اِلٰهی په کثرت سره کول د شیطان نه د بچکیدو لویه ذریعه دہ لکه چه دا په حدیث د حارث اشعری ﷺ کښے راځی.

(مسند احمد ٤/۱۳٤، ترمذی ۲/رقم ۲۸٦۳)

(۳) - **سورة الفلق او سورة الناس** -

لوستل د شیطان نه د بچ کیدلو ښه ذریعه دہ.

(تفصیل فتاوىٰ الدین الخالص کښے ۱/۱٤۳ اوګوره)

ملاقات نه پس د جدائی په وخت دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِی الدُّنْیَا حَسَنَةً وَفِی الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[حسن : ابن السنی فی عمل الیوم واللیلة ۲۰٤]

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د یو سړی لاس اونیولو اوبیا به جدا کیدو نو مذکوره دعا به ئے لوستله .

(۲) – سُوُرَةُ العصر لوستل :

فائده : حدیث کښې راځي چه صحابه کرام به کله د یو بل سره ملاویدل نو نۀ به جدا کیدل تردے چه یو به سورة العصر اولوستلو په بل باندے ، بیا به ئے سلام اوکړو او جدا به شو .

[شعب الایمان ٦/٥٠١ ـ الصحیحة ٦/٢٦٤٨ وسنده صحیح]

سُوُرَةُ الْعَصُر د لوستلو وجه داده چه پدیکښې ډیر لوئی وعظ پروت دے او هغه دا چه الله تعالی فرمائی چه هر انسان تاوانی دے سوا د هغه کس نه چه په هغه کښې څلور صفات دی چه هغه: تاوان نه بچ دے او هغه څلور صفات دا دی :

۱ – صحیح ایمان۔

۲ – عمل صالح۔

۳ – یو بل ته د حق خبرے وصیت کول۔

٤ – او د صبر وصیت کول .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه په مسلمان یو کار گران شی

اَللّٰهُمَّ لَا سَهْلَ اِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا وَاَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ سَهْلًا اِذَا شِئْتَ

[اسناده صحیح : صحیح ابن حبان ۲/۱۶۱، الدعوات الکبیر للبیهقی رقم : ۲۳٤]

ترجمه : ای الله ! نشته آسانی مگر هغه شی چه ته ئی آسان کړې او ته گران څیزونه آسانوې کله چه ستا اراده اوشی.

فائده :نبی علیه السلام به دا دعا په هغه وخت کوله چه کله به ورته یو شی گران شو او نه به کیدلو.

د رزق د فراخئ اذکار او اسباب

(۱) - په نبی علیه السلام باندې ډیر درود وئیل :

فائده : حدیث کښې راځی چه ابی بن کعب رضی الله عنه رسول الله ﷺ ته عرض اوکړو : یا رسول الله ! زه تهول ورد ستا درود اوکړخوم ؟ نو نبی علیه السلام ورته اوفرمائیل :

اِذَنْ يَكْفِيكَ اللّٰهُ مَا اَهَمَّكَ مِنْ دُنْيَاكَ وَآخِرَتِكَ .

یعنی الله تعالی به ستا د دنیا او آخرت پریشانئ لرې کړی.

[حدیث حسن : مسند احمد رقم : ۲۱۲۸۰، المعجم الکبیر : ۳٤۹۳]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ اَوْسَعَ رِزْقِكَ عَلَيَّ عِنْدَ كِبَرِ سِنِّيْ وَانْقِضَاءِ عُمُرِيْ .

ترجمه : اے الله ! فراخه رزق ما ته راکړه په وخت د بوډا والی زما کښې او د ختمیدلو د عمر زما کښې .

فائده : حدیث کښې راځي عائشه رضی الله عنها فرمائي چه نبی علیه السلام به (په عام اوقاتو کښې) دا دعا کوله یعني هر وخت ئې کوله شي څه خاص وخت ورله نشته دے .

[حسن : الحاکم : ۱۹۸۷، المعجم الاوسط للطبراني رقم : ۳۶۱۱، الصحیحة ۱۵۳/۹ - صحیح الجامع ۳۹۶/۱ - رقم : (۱۲۵۵) مجمع الزوائد ۱۶۰/۱۰ - فتاوی الدین الخالص]

(۳) - دریم سبب : دعا کول دي په اخلاص او توجه سرهلکه حدیث کښې راځي : "اَلَا اَدُلُّكُمْ عَلٰى مَا يُنَجِّيْكُمْ مِنْ عَدُوِّكُمْ وَيَدِرُّ لَكُمْ اَرْزَاقَكُمْ تَدْعُوْنَ اللّٰهَ فِيْ لَيْلِكُمْ وَنَهَارِكُمْ فَاِنَّ الدُّعَاءَ سِلَاحُ الْمُؤْمِنِ".

نبی علیه السلام فرمائي : آیا تاسو ته هغه شے نه درښایم چه تاسو د دشمن نه خلاص کړي او رزق درله فراخه کړي هغه دعا ده د الله تعالی نه د شپے او د ورځے ، ځکه دعا د مومن وسله ده . الترغیب ۴۸۳/۲ - ابویعلیٰ وسنده متکلم فیه کما فی الضعیفة ۲۱۵/۱ رقم ۱۸۰)

فائده : دا حدیث اګرچه ضعیف دے لیکن پدے باندے دلائل ډیر دي چه دعا په هر څه کښې تاثیر لري .

(۴) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ

فائده : حدیث کښې راځي : نوح علیه السلام خپل ځوی ته

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وصیت کړې وو په دوه خبرو، یو په : لَا اِلٰـهَ اِلَّا الله - دویم په - سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ "- او دا ئې ورته فرمائیلي وو چه دا د ټول مخلوق عبادت دې او ټول مخلوق ته الله پدې سره رزق ورکوي.

[الادب المفرد للامام البخاریؒ رقم ٥٤٨ ـ وسنده صحیح] او لَا اِلٰـهَ اِلَّا الله جدا کلمه ده او - سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ جدا کلمه ده.

(٥) - پنځم سبب : صله رحمي (خپلولي) قائمول دي.

حدیث کښې راځي : څوك چه د رزق فراخي غواړي او د عمر ډیر والے غواړي نو صله رحمي دې قائم کړي. (بخاري ومسلم)

(٦) - مونځ هم سبب د فراخئ د رزق دے - كَمَا رَوَاهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ فِي الْمُصَنَّفِ وَسَعِيْدُ بْنُ مَنْصُوْرٍ وَاَحْمَدُ فِي الزُّهْدِ.

(٧) - اووم سبب تقوی ده قرآن مجید کښې دي :

﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللهَ يَجْعَلْ لَهٗ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾.

(الطلاق ٢/٣)

یعنې څوك چه د الله نه یریږي نو د هغه دپاره به الله تعالی لاره د خلاصي پیدا کړي او د هغه ځائې نه به ورته رزق ورکړي چه ګمان به ئې هم نه وي.

(٨) - اتم سبب د آخرت فکر دے : لکه حدیث کښې راځي :

[مَنْ جَعَلَ الْهُمُوْمَ هَمًّا وَاحِدًا هَمَّ الْمَعَادِ كَفَاهُ اللهُ هَمَّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ].

یعنې چا چه ټول فکرونه په یو فکر بدل کړل چه هغه فکر د آخرت دے نو الله تعالی به ئې د دنیا او د آخرت د غمونو نه کافي شي.

[حسن : ابن ماجه : ٢٥٧، المستدرك : ٣٦٥٨، شعب الایمان، صحیح الجامع رقم : ٦١٨٩]

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جنهم نه د بچاؤ او د جنت د حاصلولو دعا

حدیث کښې راځي چا چه اوه (۷) ځله د جهنم نه پناه اوغوختله او اووه (۷) ځله ئې د جنت طلب اوکړو نو جهنم اووائي چه اے الله! ستا فلانی بنده ما نه پناه اوغوختله، ته پناه ورکړے ما نه، او جنت وائي چه اے الله! ستا بنده زه غوختلے یم جنت ته ئے داخل کړه!.

[رواه ابویعلی بسند صحیح ـ الترغیب ٤/٤٥٠، الصحیحة : ٢٢/٦]

دارنګه د ذکر د هر مجلس نه روسته د جهنم نه پناه غوختل او د جنت طلب کول پکار دی، الله تعالی وعده کړیده چه زه دیے مجلس والو ته د دوئ مطلوب ورکوم.

[کما رواه مسلم رقم : ٧٠١٥ ـ الترمذی رقم : ٣٦٠٠ احمد : ٧٤١٨]

د نیکو ډیر والی دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ فِعْلَ الْخَیْرَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِیْنِ وَاَنْ تَغْفِرَلِیْ وَتَرْحَمْنِیْ وَاِذَا اَرَدْتَّ فِتْنَةً فِیْ قَوْمٍ فَتَوَفَّنِیْ غَیْرَ مَفْتُوْنٍ وَاَسْئَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ یُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ یُّقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ.

[صحیح : ترمذی رقم : ٣٢٣٣ مسند احمد رقم : ٢٢١٦٢]

ترجمه : اے الله! زه تا نه د نیکو کارونو کول او د بدو کارونو

(c) ketabton.com: The Digital Library

پرېخودل او د مسکینانو سره محبت غواړم او ستا مغفرت او رحمت غواړم او کله چه ته اراده وکړې د څه امتحان په بندګانو نو ماترینه مخکښې وفات کړه او تا نه ستا مینه غواړم او د هغه چا مینه چه تا سره مینه کوي او محبت د هغه عمل چه ستا محبت ته مې نژدې کړي.

فائده : دا ډېره قیمتي او ایماني دعا ده نبي علیه السلام فرمائیلي دي دا دعا یاده کړئ. (او دا د فرض مانځه نه پس هم لوستلې شي.)

(۲)- سبحان الله وئیل : حدیث کښې راغي چا چه د ورځې سل (۱۰۰) ځله سبحان الله ووئیله نو زر نیکئ به ورله اولیکلې شي او زرګناهونه به ئې معاف شي. حدیث صحیح ابن حبان ۹۶/۲)

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا اَحْصٰى كِتَابُهٗ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ مَا اَحْصٰى كِتَابُهٗ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ كُلِّ شَيْءٍ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ كُلِّ شَيْءٍ :

سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ، سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا اَحْصٰى كِتَابُهٗ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَحْصٰی كِتَابُهُ، وَسُبْحَانَ اللهِ عَدَدَ كُلِّ شَيْءٍ، وَ سُبْحَانَ اللهِ مِلْءَ كُلِّ شَيْءٍ .

[رواه احمد رقم : ۲۲۱۹۸، والطبراني في الكبير ۸۱۲۲/۸-۷۹۳۰-واسناده صحيح كما في صحيح الجامع رقم : ۲٦۱۵وصحيح الترغيب]

ترجمه : ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي د هغه د مخلوق د شمار برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هغه د مخلوق د ډکوالي برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي د هغه څیزونو د شمار برابر چه په زمکه او آسمان کښې دي، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي د هغه څیزونو د شمار برابر چه د هغه کتاب راګیر کړیدي، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هغه څیزونو د ډکوالي برابر چه د هغه کتاب راګیر کړیدي، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هر شي د شمار برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هر شي د ډکوالي برابر .

پاکي ده الله لره د هغه د مخلوق د شمار برابر، پاکي ده الله لره د هغه د مخلوق د ډکوالي برابر، پاکي ده الله لره د هغه څیزونو د شمار برابر چه په زمکه او آسمان کښې دي، پاکي ده الله لره د هغه څیزونو د شمار برابر چه د هغه کتاب راګیر کړیدي، پاکي ده الله لره د هغه څیزونو د ډکوالي برابر چه د هغه کتاب راګیر کړیدي، پاکي ده الله لره د هر شي د شمار برابر، پاکي ده الله لره د هر شي د ډکوالي برابر.

فائده : ابوامامه ﷺ فرمائي : ما خوله خوزوله، نبي علیه السلام راته اوفرمائیل : څه وائې ؟ ما اووئیل : ذکر کوم . نبي علیه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

السلام اوفرمائیل: آیا تا ته داسې ذکر نهٔ ښایم چه که شپه او ورځ ذکر اوکړې، نو بیا به هم هغې ته اُونهٔ رسیږې. ما عرض اوکړو: ولې نه اې د الله رسوله! نو نبی علیه السلام دغه مذکوره الفاظ ما ته اوخودل او وې فرمائیل: دا پخپله هم یاد کړه او بچو ته ئې هم یاد کړه. (نو ددې یادول پکار دی)

د دعا د قبلیدو ذریعه

د دعا د قبلیدو ډیر اسباب دی، لکه: حلال خوراك کول، رشتیا وئیل، دعا کښې کوشش کول، توجه سره دعا کول (چه دا په اول د کتاب کښې تفصیلاً تیر شویدی) او خصوصاً د الله تعالی په اسماء او صفاتو باندې وسیله نیول او داسې وئیل:

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ وَلَمْ یَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ.

[ابوداود رقم: ۱۴۹۵، ترمذی رقم: ۳۴۷۵، وسنده صحیح]

ترجمه: اې الله! زه تا نه سوال کوم پدې وسیله چه زه گواهی ورکوم چه ته الله ئې، یواځې او بې حاجته ذات ئې، هغه چه نه دده نه څوك پیدا دی او نه دا د چا نه پیدا دې او نشته ده لره مثل (برابر) هیڅوك.

فائده: حدیث کښې راغلی: چا چه پدې الفاظو دعا اوکړه نو دعا به ئې قبلیږی او که څه غواړی نو ورکولې به شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ، وَاللهُ اَكْبَرُ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

[ضعيف: طبرانى فى الكبير ج ۱۹/ ۲۶۱ رقم ۸۴۹]

(ترجمه مخكښې تيره شويده)

فائده : حديث كښې راغلى دى : مَنْ دَعَا بِهٰؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ الْخَمْسِ لَمْ يَسْأَلِ اللهَ عَزَّوَجَلَّ شَيْئًا اِلَّا اَعْطَاهُ. چاچه ددې كلماتو په وسيله د الله تعالى نه څه شے اوغوختو نو الله تعالى به ضرور ورته هغه شے وركوى.

او په حديث كښې ددې بل فضيلت دا هم راغلے دے چه چا په بيمارئ كښې ولوسته او بيا مړ شو نو اُور به ورته نۀ رسيږى.

[صحيح : ابن ماجه : ۳۷۹۴ والصحيحة رقم : ۱۳۹۰]

(۳) - دغه شان دا الفاظ هم راغلى دى :

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِيْعُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ اَسْأَلُكَ.

[صحيح : ترمذى ۳۵۴۴، ابوداود ۱۴۹۷، نسائى رقم : ۱۳۰۰]

ترجمه : اے الله ! زه سوال كوم تا نه څكه تا لره ثنا ده، نشته حقدار د بندگئ سواستا نه، ته احسان كونكے ئے، ناشنا پيدا كونكے د آسمانونو او زمكے ئے. اے د لويئ او عزت خاونده !، اے هميشه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژوندیه. ای د عالم تدبیر کونکیه! (زه تا نه سوال کوم)

فائده: حدیث کښې راځي چا چه دغه دعا اولوستله نو هر سوال به ئې قبلیږي او څه چه غواړي هغه به الله ورکوي.

د جنت خزانه ګټل

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

ترجمه: نشته اړول د ګناه نه او نشته طاقت په نیکۍ مګر په الله دے.

فائده: حدیث کښې راځي: چه نبی علیه السلام ابوموسی اشعری رضی الله عنه ته اوفرمائیل: آیا تا ته زه د جنت خزانه اونه ښایم؟ نو دا کلمه ئې ورته اوخودله.

[بخاری رقم: ٦٣٨٤، مسلم: ٧٠٣٧]

فائده ۲: دې کلمې ته د تفویض کلمه وائي، (یعنی الله تعالی ته هر څه سپارل) دا ډیره بهتره کلمه ده، ددې د وئیلو څه خاص وخت نه دې معلوم بلکه هر وخت وئیل کیږي خصوصا دغم او فکرمندۍ په وخت کښې.

کله چه ستا څوک صفت اوکړي

اَللّٰهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِیْ بِمَا یَقُوْلُوْنَ وَاغْفِرْ لِیْ مَا لَا یَعْلَمُوْنَ وَاجْعَلْنِیْ خَیْرًا مِمَّا یَظُنُّوْنَ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[الادب المفرد للبخاریؒ رقم ۷۶۱۔ قال الشیخ صحیح الاسناد، البیهقی فی شعب الایمان ٤/۲۲۸ رقم: ٤٥۳۳]

ترجمه: اے الله! ما د دوئ په خبره مه رانیسه او ما ته هغه گناهونه معاف کړه کوم چه دوئ ته نه دی معلوم او ما غوره اوګرځوه د هغے نه چه د دوئ گمان دے په ما باندے.

فائده: حدیث کښے راځی: کله به چه د یو صحابی صفت اوشو نو هغهٔ به دا دعا لوستله، دا حدیث موقوف بمنزلة المرفوع دے.

فائده منه دعا

اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ مِنْ شَرِّ سَمْعِيْ وَبَصَرِيْ وَلِسَانِيْ وَقَلْبِيْ وَشَرِّ مَنِيِّ.

[النسائی رقم: ٥٤٥٦، ابوداود رقم ۱۳۸۷، الادب المفرد رقم ٦٦۳ باسناد صحیح]

ترجمه: اے الله! ما د شر د غوږ او سترګے او ژبے او زړه نه اوساته او د شر د منی نه (مے هم بچ کړه).

فائده: یو صحابی عرض اوکړو یا رسول الله! یوه فائده منه دعا را اوښایه! نو نبی علیه السلام دا دعا ورته اوخودله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د میزان د ډکولو دعا

سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللهِ الْعَظِيمِ.

[بخاری ۲/ آخری حدیث ٦٦٨٢، مسلم رقم: ۷۰۲۱، ابن حبان ۲/۹۹]

فائده: حدیث کښې راځي چه دا دوه کلمې الله تعالی ته خوښې دي او میزان کښې به درنې وي او په ژبه آسانې دي - نو دا په هر وخت کښې ډیر ډیر لوستل پکار دي.

دارنګه - سُبْحَانَ اللهِ او اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - هم میزان ډکوي.

کما فی مسلم (۱/۱۳۰، رقم: ٥٥٦) - مشکوة (۱/۳۸)

د ګمراهۍ نه د بچاؤ دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِعِزَّتِكَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَنْ تُضِلَّنِیْ اَنْتَ الْحَیُّ الَّذِیْ لَا يَمُوْتُ وَالْجِنُّ وَالْاِنْسُ يَمُوْتُوْنَ.

[مسلم: ۷۰۷٤، احمد: ۲۷٤۸، ابن حبان ۲/۱۲۸]

ترجمه: اې الله! زه تابعداریم او پتا مې ایمان راوړې او پتا مې توکل کړې او تا ته انابت کوم (یعنی عاجزی او رجوع کوم) او ستا په نوم زه جګړه کوم د خلقو سره، پناه غواړم په تا د ګمراهۍ نه،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نشته حقدار د بندګئ سِوا ستا نه، ته هغه ژوندے ذات ئے چه په تا مرګ نه راځی او پیران او انسانان خو به مری.

فائده : دا حدیث بخاری او مسلم او ابن حبان راوړیدے او دا ډیره فائده منه دعا ده.

(۲) – اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ

[مسلم رقم: ٦٩٢١ – احمد: ٦٥٦٩، ابن حبان ٢/١٢٩ باسناد صحيح]

ترجمه: اے الله ! اے د زړونو اړونکے راړونکیه ! زمونږ زړونه خپل طاعت ته راواړه وه.

فائده : دا دعا ګانے هر وقت لوستلے شی څه خاص معین وخت ئے نشته.

کله چه خلق روپئ او اشرفئ خزانه کړی

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الثَّبَاتَ فِی الْاَمْرِ وَالْعَزِیْمَةَ عَلَى الرُّشْدِ وَاَسْئَلُكَ شُکْرَ نِعْمَتِكَ وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَاَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِ مَا تَعْلَمُ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعْلَمُ وَاَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعْلَمُ اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ الْغُیُوْبِ.

[المعجم الکبیر ٧/٣٣٥–٣٣٦) الصحیحة (٣٢٢٨)

ترجمه : اے الله ! زه ستا نه مضبوطوالے په دین غواړم او اراده د

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیکئ او ستا نه ستا د نعمت شکر غواړم او ښائسته عبادت ستا او غواړم ستا نه هغه خیر چه تا ته معلوم دے او پناه غواړم د هغه شر نه چه تا ته معلوم دے او بخښنه غواړم تا نه د هغه ګناهونو چه تا ته معلوم دی، یقیناً ته په پټو څیزونو باندے پوهه ئے.

فائده : حدیث کښے راغی کله چه خلق روپئ او اشرفئ خزانه کوی نو تاسو دا کلمات ځان سره خزانه کړئ! . (ابن حبان فی صحیحه ۱۴۳/۲) او په روایت د نسائی او مسند احمد کښے (د حُسْنِ عِبَادَتِكَ نه روستو) ورسره دا الفاظ هم راغلی دی:

وَاَسْئَلُكَ قَلْبًا سَلِيْمًا وَلِسَانًا صَادِقًا

یعنی ستا نه روغ زړه او رشتینے ژبه غواړم.

الصحیحة رقم (۳۲۲۸)

عام ذکرونه او دعاګانے چه د څه ځائے یا وقت پورے خاص نهٔ وی چه په هغے سره انسان ته د دنیا او آخرت فائدے ملاویږی او د دنیا او د آخرت د مصیبتونو نه ورته خلاصے ملاویږی

دا عام اذکار په سجده او د مانځه په آخر کښے او د جنازے په مانځه کښے او منی او مزدلفه او تولو ځایونو کښے هم لوستلے شی. پدے دعاګانو کښے ډیر زیات برکات دی:

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ وَلَمْ یَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ .

[صحیح : ابو داود رقم ۱٤۹۳ صحیح الترغیب والترهیب رقم : ۱٦٤۰]

[ددې ترجمه او فائده [ددعا د قبلیدو ذریعه] عنوان لاندې تیره شوه).

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِیْعُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ یَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ یَا حَیُّ یَا قَیُّوْمُ

[صحیح : ابو داود رقم ۱٤۹۵ - ترمذی رقم ۳۷۲۲]

(ددې ترجمه او فائده [ددعا د قبلیدو ذریعه] عنوان لاندې تیره شوه).

(۳) - رَبِّ اَعِنِّیْ وَلَا تُعِنْ عَلَیَّ وَانْصُرْنِیْ وَلَا تَنْصُرْ عَلَیَّ وَامْكُرْ لِیْ وَلَا تَمْكُرْ عَلَیَّ وَاهْدِنِیْ وَیَسِّرْ لِیَ الْهُدٰی وَانْصُرْنِیْ عَلٰی مَنْ بَغٰی عَلَیَّ رَبِّ اجْعَلْنِیْ لَكَ شَكَّارًا لَكَ ذَكَّارًا لَكَ رَهَّابًا لَكَ مِطْوَاعًا لَكَ مُخْبِتًا اِلَیْكَ اَوَّاهًا مُنِیْبًا رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِیْ وَاغْسِلْ حَوْبَتِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاَجِبْ دَعْوَتِیْ وَثَبِّتْ حُجَّتِیْ وَسَدِّدْ لِسَانِیْ وَاهْدِ قَلْبِیْ وَاسْلُلْ سَخِیْمَةَ صَدْرِیْ.

[صحیح : الترمذی رقم ۳۸۰۳ـ ابوداود ۱۵۱۰]

ترجمه : اے ربه ! مدد اوکړه زما سره او مدد مه کوه په مقابله زما کښے او امداد اوکړه زما سره او امداد مه کوه څما په خلاف، او تدبیر جوړ کړه ما لره او تدبیر مه جوړه وه په خلاف زما او هدایت اوکړه ما ته، او آسانه کړه هدایت ما ته، او مدد اوکړه ما سره په مقابله د هغه چا چه ظلم کوی په ما باندے. اے ربه ! اوگرځوه ما ستا ډیر شکر کونکے. ستا ډیر ذکر کونکے، ستا نه ډیر یریدونکے، ستا ډیر تابعدار، تا ته ډیر عاجزی کونکے، نرم زړه والا، انابت والا. اے ربه ! او ثابت (مضبوط) کړه دلیل څما او برابر کړه ژبه زما او هدایت اوکړه زړه زما ته او اوباسه کینه د سینے زما.

(۴) - اَللّٰهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبَ وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ اَحْيِنِیْ مَا عَلِمْتَ الْحَيٰوةَ خَيْرًا لِّیْ وَتَوَفَّنِیْ اِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاتَ خَيْرًا لِّیْ، اَللّٰهُمَّ وَاَسْئَلُكَ خَشْيَتَكَ فِی الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ،

وَاَسْاَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِی الرِّضَا وَالْغَضَبِ وَاَسْئَلُكَ الْقَصْدَ فِی الْفَقْرِ وَالْغِنٰى وَاَسْئَلُكَ نَعِيْمًا لَا يَنْفَدُ وَاَسْئَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ وَاَسْئَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

الْقَضَاءِ وَاَسْئَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ وَاَسْئَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ اِلٰى وَجْهِكَ وَالشَّوْقَ اِلٰى لِقَائِكَ فِىْ غَيْرِ ضَرَّاءَ مُضِرَّةٍ وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اَللّٰهُمَّ زَيِّنَّا بِزِيْنَةِ الْاِيْمَانِ وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مَهْدِيِّيْنَ .

[النسائی رقم ۱۲۳۷ ـ ۱/۱۹۲ ـ احمد ٤/۲٦٤ ـ الحاکم ۱/٥۲٤ ـ وصححه ووافقه الذهبی ـ فهو حدیث صحیح]

ترجمه : ای الله ! ستا په علم غیب، او ستا په قدرت په مخلوق باندې زه سوال کوم چه ژوندې اوساته ما، تر څو چه ژوند ما دپاره غوره وی او وفات کړه ما کله چه وفات ما دپاره غوره وی، ستا په علم کښې . ای الله ! او زه سوال کوم تا نه د يرې ستا په پټه او ښکاره، او غواړم تا نه حقه خبره په خوشحالئ او په غصه کښې او غواړم تا نه درمیانه چلیدل په غریبئ او په مالدارئ کښې، او غواړم تا نه نعمتونه (دجنت) چه نه ختميږى او غواړم تا نه يخوالے د سترګو، چه نه ختميږى او غواړم تا نه رضا پس د فيصلے د تقدير نه او غواړم تا نه يخ (مزيدار) ژوند پس د مرګ نه – او غواړم تا نه خوند د کتلو ستا مخ ته او شوق ستا ملاقات ته، په غير د څه تکليف او امتحان نه چه ګمراه کونکے وی . ای الله ! مونږ ښائسته کړه په ښائست د ايمان، او وګرځوه مونږ هدايت کونکی، هدايت کړے شوی .

(٥) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِىْ خَطِيْئَتِىْ وَجَهْلِىْ وَاِسْرَافِىْ فِىْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَمْرِیْ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ . اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ جِدِّیْ وَهَزْلِیْ وَخَطَأِیْ وَعَمْدِیْ وَکُلُّ ذٰلِكَ عِنْدِیْ . اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ وَاَنْتَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ .

[البخاری ۱/۱۵۱ـ مسلم ۲/۳۴۹]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ما ته خطا زما او ناپوهي زما او اسراف زما په کار زما کښے او هغه ګناه چه ته پرے ځما نه ښه پوهیږے . اے الله ! اوبخښه ما ته رشتیا ځما او توقے زما او خطا زما او قصد زما او دا ټول ګناهونه ما سره دی . اے الله ! اوبخښه ما ته هغه ګناهونه چه ما مخکښے کړیدی او هغه چه ما روسته کړیدی او هغه چه ما پټ کړیدی او هغه چه ښکاره مے کړیدی او هغه چه ته پرے ښه پوهه ئے زما نه . ته مخکښے کونکے ئے او ته روسته کونکے ئے (د ګناهونو په وجه ما روستو پاتے نه کړے) او ته په هر څیز قادر ئے .

(۲) ـ اَللّٰهُمَّ اَصْلِحْ لِیْ دِیْنِیَ الَّذِیْ هُوَ عِصْمَةُ اَمْرِیْ وَاَصْلِحْ لِیْ دُنْیَایَ الَّتِیْ فِیْهَا مَعَاشِیْ وَاَصْلِحْ لِیْ آخِرَتِیَ الَّتِیْ فِیْهَا مَعَادِیْ وَاجْعَلِ الْحَیَاةَ زِیَادَةً لِیْ فِیْ کُلِّ خَیْرٍ وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِیْ مِنْ کُلِّ شَرٍّ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم ۲/۳۴۹ـ رقم: ۷۰۷۶]

ترجمه : اے الله ! برابر کړه ما لره دین زما چه د هغه په وجه زما تول کار برابریږی، او برابر کړه دنیا زما هغه چه په هغے کښے ژوند دے زما - او برابر کړه ما لره آخرت زما کوم کښے چه زما واپسی ده، او اوګرځوه ژوند زما زیادت په هر خیر کښے - او اوګرځوه مرګ ما لره راحت د هر شر نه.

(۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْهُدٰی وَالتُّقٰی وَالْعَفَافَ وَالْغِنٰی .

[مسلم ۲/۳۵۰ رقم: ۷۰۷۹]

ترجمه : اے الله ! زه غواړم تا نه هدایت او تقویٰ او پاك دامنی او د زړه مالداری.

(۸) - اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِعِزَّتِكَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ اَنْ تُضِلَّنِیْ اَنْتَ الْحَیُّ الَّذِیْ لَا يَمُوْتُ وَالْجِنُّ وَالْاِنْسُ يَمُوْتُوْنَ . (رواه مسلم ۲/۳۴۹)

ترجمه : ددے دعا ترجمه [د ګمراهئ نه د بچاؤ دعا] عنوان لاندے لړواندے تیره شوه.

(۹) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ اَعْمَلْ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم۲/۳٤۹، رقم : ۷۰۷۰]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د شر د هغه عمل نه چه ما کړیدے او د شر د هغه عمل نه چه ما نه دے کړے.

(۱۰) — اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ، اَللّٰهُمَّ آتِ نَفْسِىْ تَقْوَاهَا وَزَكِّهَا اَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكّٰهَا اَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلَاهَا، اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا .

[مسلم ۲/۳۵۰ رقم : ۷۰۸۱]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غواړم پتا د کمزورتیا او د سُستئ، او بزدلئ او د بخیل توب، او د بوډا والی او د قبر د عذاب نه. اے الله ! زما نفس ته تقویٰ ورکړه او پاك ئے کړه. یقینا ته غوره پاکونکے ئے ددے. ته زما د نفس دوست ئے او ته مالك د هغے ئے . اے الله ! زه پناه غواړم په تا دے فائدے علم نه او د هغه زړه نه چه عاجزی نکوی او د هغه نفس نه چه نه مړیږی او د هغه دعا نه چه نه قبلیږی.

(۱۱) — رسول الله ﷺ فرمائیلی دی : چا چه :

اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الَّذِىْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَىُّ الْقَيُّوْمُ وَاَتُوْبُ اِلَيْهِ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : بخښنه غوارم د الله نه هغه ذات دے چه نشته سواد هغه نه حقدار د بندګۍ هیڅوك، هغه همیشه ژوندے دے اوتدبیر کونکے د عالم دے - او توبه اوباسم هغه ته.

اولوستلو نو بخښنه به ورته اوشي، اګرکه د میدانِ جنګ نه تختیدلے وی - او میدانِ جنګ نه تختیدل کبیره ګناه ده.

[صحیح : ابو داود رقم : ۱۵۱۷، الترمذی : ۳۵۷۷]

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِی الدُّنْیَا حَسَنَةً وَفِی الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[بخاری ۹۴۵/۲ـ مسلم ۳۴٤/۲ ابو داود رقم ۱۵۱۹]

ددے ترجمه بار بار تیره شویده.

(۱۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ وَالْقِلَّةِ وَالذِّلَّةِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اَظْلِمَ اَوْ اُظْلَمَ .

[ابوادود رقم ۱۵٤٤ بسند صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غوارم په تا پورے د غریبۍ او د کموالی او د ذلت نه او پناه غوارم په تا د دینه چه زه ظلم اوکرم او یا په ما باندے ظلم اوشي.

(۱۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَتَحَوُّلِ عَافِیَتِكَ وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ وَجَمِیْعِ سَخَطِكَ .

[مسلم ۳۵۲/۲ـ رقم : ۷۱۲۰، ابو داود رقم ۱۵٤۵]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غوارم پتا د زائل کیدو د نعمت ستا او د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بدلیدو د عافیت ستا نه او د ناڅاپي عذاب ستا نه او د ټولو غصو (ناراضګۍ) ستا نه .

(۱۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیُ اَعُوُذُ بِكَ مِنُ شَرِّ سَمُعِیُ وَمِنُ شَرِّ بَصَرِیُ وَمِنُ شَرِّ لِسَانِیُ وَمِنُ شَرِّ قَلُبِیُ وَمِنُ شَرِّ مَنِیِّ.

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۵۱ ـ ترمذی ۳۷۳۸]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د شر د غوږونو زما نه او د شر د سترګو زما نه او د شر د ژبې زما نه او د شر د زړه زما نه او د شر د منی زما نه .

(۱۶) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیُ اَعُوُذُ بِكَ مِنَ الُهَدُمِ وَاَعُوُذُ بِكَ مِنَ التَّرَدِّیُ وَاَعُوُذُ بِكَ مِنَ الُغَرَقِ وَالُحَرَقِ وَالُهَرَمِ وَاَعُوُذُ بِكَ اَنُ یَتَخَبَّطَنِیَ الشَّیُطَانُ عِنُدَ الُمَوُتِ وَاَعُوُذُ بِكَ اَنُ اَمُوُتَ فِیُ سَبِیُلِكَ مُدُبِرًا وَاَعُوُذُ بِكَ اَنُ اَمُوُتَ لَدِیُغًا .

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۵۲]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د کور د راپریوتو نه په ما باندې، او پناه غواړم په تا د رارغړیدلو نه - او پناه غواړم په تا د غرقیدو نه او سوزیدو نه او د بوډا والی نه - او پناه غواړم په تا د ګمراه کولو د شیطان نه ما لره په وخت د مرګ کښې او پناه غواړم په تا د دې نه چه ستا لار (جهاد) کښې شا راړونکے مړ شم - او پناه غواړم په تا د دې نه چه مړ شم چیچلے شوے .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُوْنِ وَالْجُذَامِ وَمِنْ سَيِّءِ الْاَسْقَامِ .

[صحیح : ابوداود رقم : ١٥٥٤]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غوارم په تا د برګی مرض نه او د لیونتوب او د جذام او د بدو مرضونو نه .

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْاَخْلَاقِ وَالْاَعْمَالِ وَالْاَهْوَاءِ وَالْاَدْوَاءِ .

[سند صحیح : الترمذی رقم ٣٨٤٣]

ترجمه : اے الله ! پناه غوارم په تا د بدو اخلاقو نه او د بدو اعمالو نه او د بدو خواهشاتو نه او د بیماریانو نه .

(۱۹) - اَللّٰهُمَّ انْفَعْنِیْ بِمَا عَلَّمْتَنِیْ وَعَلِّمْنِیْ مَا يَنْفَعُنِیْ وَزِدْنِیْ عِلْمًا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى كُلِّ حَالٍ وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ حَالِ اَهْلِ النَّارِ .

[صحیح : ترمذی رقم ٣٨٥١]

ترجمه : اے الله ! فائده راکړے ما ته په هغه علم چه تا ما ته راکړیدے او داسے علم را اوښایه چه فائده راکړی او زما علم ډیر کړه او شکر دے الله لره په هر حال کښے - او پناه غوارم په الله تعالی د حال د اور والو نه .

(۲۰) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرَكِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الشَّقَاءِ وَسُوْءِ الْقَضَاءِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ .

[بخاری رقم : ٦٣٤٧، مسلم رقم : ٧٠٥٢]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د سخت مصیبت نه او د بد بختئ لاندے کولو نه او د بدے فیصلے نه او د خوشحالئ د دشمنانو نه (په ما باندے)

(۲۱) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَرَبَّ اِسْرَافِيْلَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

[صحیح : النسائی رقم ٥٠٩٢ ـ الصحیحة ١٥٤٤]

ترجمه : اے الله ! اے د جبرئیل او د میکائیل او ربّ د اسرافیل ربه ! زهٔ پناه غواړم په تا د ګرمئ د اور نه او د عذاب د قبر نه .

(۲۲) - اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ .

[مسلم : ٦٩٢١]

ترجمه : اے الله ! اے اړونکیه د زړونو ! واړه وه زړونه زمونږ ستا طاعت طرفته .

(۲۳) - يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوْبِ ثَبِّتْ قَلْبِيْ عَلٰى دِيْنِكَ .

ترجمه : اے اړونکے د زړونو ! کلك کړه زما زړه ستا په دین باندے . [صحیح : الترمذی رقم : ٢١٤٠، احمد : ١٢١٢٨]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَالْقَسْوَةِ وَالْغَفْلَةِ وَالْعَيْلَةِ وَالذِّلَّةِ وَالْمَسْكَنَةِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ وَالْكُفْرِ وَالْفُسُوْقِ وَالشِّقَاقِ وَالنِّفَاقِ وَالسُّمْعَةِ وَالرِّيَاءِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ وَالْبَكَمِ وَالْجُنُوْنِ وَالْجُذَامِ وَالْبَرَصِ وَسَيِّءِ الْاَسْقَامِ.

[المستدرك: ۱۹۸۷، صحيح الجامع الصغير: ۱۲۸۵ - ابن حبان: ۱۰۲۳]

ترجمه: اے الله! زهٔ پناه غواړم په تا سره د کمزورئ او سُستئ او بزدلئ او کنجوسئ او بوډاوالی او سخت زړی توب او بے پرواهئ (غفلت) او محتاجئ او ذلت او خوارئ نه. او پناه غواړم په تا پورے د غریبئ او کفر او نافرمانئ او اختلاف او منافقت او شهرت او رياء کارئ نه. او پناه غواړم په تا پورے د کوڼ والی او ګونګ والی او ليونتوب او جذام بيماری نه او د برګی مرض نه او د ناکاره بيمارېو نه.

(۲۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ صِحَّةً فِیْ اِيْمَانٍ، وَاِيْمَانًا فِیْ حُسْنِ خُلُقٍ، وَنَجَاحًا يَتْبَعُهٗ فَلَاحٌ وَرَحْمَةً مِنْكَ وَعَافِيَةً وَمَغْفِرَةً مِنْكَ وَرِضْوَانًا.

[صحيح: المستدرك: ۱۹۶۲، المعجم الكبير رقم: ۷۱۷]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : ای الله! زه تا نه د ایمان په حالت کښې صحت غواړم او په ښائسته اخلاقو کښې ایمان (غواړم) او داسې کامیابی چه د هغې پسې مقصد پوره والی وی او ستا نه رحمت او عافیت او بخنه او رضا مندی (غواړم).

(۲۶) - اَللّٰهُمَّ قِنِیْ شَرَّ نَفْسِیْ، وَاعْزِمْ لِیْ عَلٰی اَرْشَدِ اَمْرِیْ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ، وَمَا اَخْطَأْتُ وَمَا عَمَدْتُّ وَمَا عَلِمْتُ وَمَا جَهِلْتُ۔

[صحیح علی شرط الشیخین : المستدرك : ۱۹۲۳ - احمد : ٤/٤٤٤ رقم : ۲۰۰۰٦ - والحافظ فی الاصابة : ۱۷۳۱)

ترجمه : ای الله! ما د خپل نفس د شرونو نه محفوظ کړه او ما ته د نیك کارونو پوخ همت راکړه. ای الله! ما ته بخنه اُوکړه د هغه گناه چه ما په پټه کړی وی او هغه چه ما ښکاره کړی وی او هغه چه ما په هیره کړی وی او هغه چه ما ښکاره کړی وی او هغه چه ما په هیره کړی وی او هغه چه ما قصداً کړی وی، او هغه چه پرې پوهه یم او هغه چه زه ترې ناخبره یم. (دا ټول راته معاف کړه).

(۲۷) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَظُلْمَنَا وَهَزْلَنَا وَجِدَّنَا وَعَمْدَنَا وَكُلُّ ذٰلِكَ عِنْدَنَا. اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّیْنِ وَغَلَبَةِ الْعِبَادِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ.

[اسناده حسن : المستدرك : ۱۹۵۹ - الطبرانی فی الدعاء : ۱۷۹٤ -

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

والطبرانی فی الکبیر : ۹۲/۱۳ - احمد /٦٦۱۷ - ابن حبان رقم : ۱۰۲۷،
والهیثمی : ۱۷۲/۱۰]

ترجمه : اے الله ! اُوبخښه موږ ته ګناهونه زموږ او ظلم زموږ او توقے زموږ او رشتیا (سره شوی ګناه) زموږ او قصد (سره شوی ګناه) زموږ۔ او دا ټول زموږ سره دی (موږه ئے اقرار کوو)۔ اے الله زهٔ په تا پورے پناه طلب کوم د غلبے د قرض نه او د غلبے د سړو نه او د خوشحالئ د دشمنانو نه۔

(۲۸) – اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْئَلُكَ مُوْجِبَاتِ رَحْمَتِكَ وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ اِثْمٍ وَالْغَنِيْمَةَ مِنْ كُلِّ بِرٍّ وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ وَالنَّجَاةَ بِعَوْنِكَ مِنَ النَّارِ .

[المستدرك : ۱۹٦۸ فی اسناده مقال]

ترجمه : اے الله ! موږ تا نه سوال کوو د هغه څیزونو چه ثابتونکی دی ستا رحمت لره او اسباب د بخښنے ستا او د هرے ګناه نه بچاؤ او د هرے نیکئ غنیمت او په جنت باندے کامیابیدل او د جهنم نه ستا په مدد نجات (تا نه غواړم)۔

(۲۹) – اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِىْ بِالْاِسْلَامِ قَائِمًا، وَاحْفَظْنِىْ بِالْاِسْلَامِ قَاعِدًا، وَاحْفَظْنِىْ بِالْاِسْلَامِ رَاقِدًا، وَلَا تُشْمِتْ بِىْ عَدُوًّا حَاسِدًا، اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ خَزَائِنُهٗ بِيَدِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ خَزَائِنُهٗ بِيَدِكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : المستدرك : ۱۹٦۷) (الصحيحة : ۱۵٤۰]

ترجمه : اے الله ! ما په اسلام کښې اُوساته د ولاړے په حالت کښې او ما په اسلام کښې اُوساته د ناستے په حالت کښې او ما په اسلام کښې اُوساته د اُودهٔ کیدو په حالت کښې او په ما باندے دشمن او حسد کونکے مهٔ خوشحالوه۔ اے الله ! زهٔ له تا نه د هر خیر سوال کوم چه د هغے خزانے ستا په لاس کښې دی او په تا پورے پناه غوارم د هر شر نه چه د هغے خزانے ستا په لاس کښې دی۔

(۳۰) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الطَّیِّبَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِیْنِ وَاَنْ تَتُوْبَ عَلَیَّ، وَتَغْفِرَلِیْ وَتَرْحَمَنِیْ، وَاِذَا اَرَدْتَّ فِیْ خَلْقِكَ فِتْنَةً فَنَجِّنِیْ اِلَیْكَ مِنْهَا غَیْرَ مَفْتُوْنٍ، اَللّٰهُمَّ وَاَسْاَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ یُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ یُّقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ .

(المستدرك : ۱۹۵٦)

ترجمه : اے الله ! زهٔ له تا نه تول پاك څیزونه او نیکۍ کول او بدۍ پریخودل او د مسکینانو سره د مینے کولو توفیق غوارم۔ (زما درخواست دے) چه زما توبه قبوله کړه، او ما اُوبخښه او په ما رحم اُوکړه، او کله چه تهٔ خپل مخلوقات په امتحان کښې اچوے نو ما د امتحان کښې اچولو نه بغیر خپل ځان ته را اُوبوله۔ اے الله ! زهٔ تا نه غوارم ستا مینه او تا سره د مینه کونکی مینه، او د داسے عملونو

(c) ketabton.com: The Digital Library

مینه چه ما ستا محبت ته درلنډ کړي.

(۳۱) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَاشَيْءَ قَبْلَكَ، وَاَنْتَ الْآخِرُ فَلَا شَيْءَ بَعْدَكَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ نَاصِيَتُهَا بِيَدِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْاِثْمِ وَالْكَسَلِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْغِنٰى، وَمِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَاْثَمِ وَالْمَغْرَمِ، اَللّٰهُمَّ نَقِّ قَلْبِيْ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، اَللّٰهُمَّ بَعِّدْ بَيْنِيْ وَبَيْنَ خَطِيْئَتِيْ كَمَا بَعَّدْتَّ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ .

(المستدرك : ۱۹٦٥: صحیح- الذهبی)

ترجمه : اې الله! ته اول ئې تا نه مخکښې هیڅ څیز نشته او ته آخرئې تا نه روستو هیڅ نشته. زۀ په تا پورې پناه غواړم د هر زنده سر د شر نه چه د هغې تندې ستا په لاس کښې دې او په تا پورې پناه غواړم د ګناه نه او د سستۍ نه او د قبر د عذاب نه او د مال د فتنې نه او د فقر د فتنې نه او په تا پورې پناه غواړم د ګناه او تاوان نه. اې الله! زما زړۀ پاک کړه د ګناهونو نه لکه څرنګه چه تا سپینې جامې د خیرې نه پاکې کړیدی. اې الله! لرې والې راوله زما او زما د ګناه په مینځ کښې لکه څرنګه چه تا د مشرق او د مغرب تر مینځ جدائی راوستې ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ مَاعَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ اَعْلَمْ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ اَعْلَمْ، وَاَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قَرَّبَ اِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ اَوْ عَمَلٍ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرَّبَ اِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ اَوْ عَمَلٍ، وَاَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَ بِكَ عَنْهُ عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَاَسْأَلُكَ مَا قَضَيْتَ لِیْ مِنْ اَمْرٍ اَنْ تَجْعَلَ عَاقِبَتَهٗ رُشْداً.

[صحيح : المستدرك : ۱۹۵۷ - ابن حبان: ۳/۲٤ - ابن ماجه - احمد ۱۳٤/٦، ۱٤۷ - الصحيحة : ۱۵٤۲]

ترجمه : اے الله! زهٔ تا نه سوال کوم د هر خیره هغه زر ملاویدونکے وی یا روستو ملاویدونکے وی، هغه چه ما ته معلوم وی او هغه چه ما ته معلوم نهٔ وی. او پناه غواړم په تا سره د هر شر نه چه زر رسیدونکے وی یا روستو. هغه چه ما ته معلوم وی او هغه چه ما ته معلوم نهٔ وی او غواړم ستا نه جنت او هغه وینا یا عمل چه دے طرف ته نزدے کول کوی، او پناه غواړم په تا پورے د اُور نه او هغه وینا یا عمل نه چه دے طرفته نزدے کول کوی. او زهٔ غواړم تا نه هر هغه خیر چه تا نه ستا بنده او رسول محمد (ﷺ)

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوښتې دي او پناه غواړم د هغه شر نه چه ستا نه ستا بنده او رسول محمد (صلی الله علیه وسلم) پناه غوښتې ده. او سوال کوم تا نه د هغه کار چه تهٔ زما دپاره فیصله کوې چه تهٔ زما د کار انجام په هدایت باندې کړه.

(۳۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَ الْمَسْأَلَةِ، وَخَیْرَ الدُّعَاءِ وَخَیْرَ النَّجَاحِ وَخَیْرَ الْعَمَلِ، وَخَیْرَ الثَّوَابِ، وَخَیْرَ الْحَیَاةِ، وَخَیْرَ الْمَمَاتِ، وَثَبِّتْنِیْ، وَثَقِّلْ مَوَازِیْنِیْ، وَحَقِّقْ اِیْمَانِیْ، وَارْفَعْ دَرَجَاتِیْ، وَتَقَبَّلْ صَلَاتِیْ، وَاغْفِرْ خَطِیْئَتِیْ، وَاَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ فَوَاتِحَ الْخَیْرِ وَخَوَاتِمَهٗ، وَجَوَامِعَهٗ وَاَوَّلَهٗ وَظَاهِرَهٗ وَبَاطِنَهٗ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَ مَا آتِیْ، وَخَیْرَ مَا اَفْعَلُ، وَخَیْرَ مَا اَعْمَلُ، وَخَیْرَ مَا بَطَنَ، وَخَیْرَ مَا ظَهَرَ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اَنْ تَرْفَعَ ذِكْرِیْ، وَتَضَعَ وِزْرِیْ، وَتُصْلِحَ اَمْرِیْ، وَتُطَهِّرَ قَلْبِیْ، وَتُحَصِّنَ فَرْجِیْ، وَتُنَوِّرَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

لِیْ قَلْبِیْ، وَتَغْفِرَ لِیْ ذَنْبِیْ، وَاَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اَنْ تُبَارِكَ لِیْ فِیْ نَفْسِیْ، وَفِیْ سَمْعِیْ، وَفِیْ بَصَرِیْ، وَفِیْ رُوْحِیْ، وَفِیْ خَلْقِیْ وَفِیْ خُلُقِیْ وَفِیْ اَهْلِیْ، وَفِیْ مَحْیَایَ، وَفِیْ مَمَاتِیْ، وَفِیْ عَمَلِیْ، وَتَقَبَّلْ حَسَنَاتِیْ، اَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط.

[المستدرك (۱۹۵٤)۔ وقال صحیح الاسناد ووافقه الذهبی۔ وقال الهیثمی فی مجمع الزوائد: رواه الطبرانی فی الاوسط (والکبیر رقم: ۷۱۷) ورجاله رجال الصحیح غیر محمد بن زنبور وعاصم بن عبید وهما ثقتان]

ترجمه: اے الله! زهٔ تا نه غوره سوال، او غوره دعاء او غوره کامیابی، او غوره عمل او غوره ثواب او غوره ژوند او غوره مرگ غواړم، او ما مضبوط کړه او زما تلے (د میزان) درنے کړه او زما ایمان کلك کړه، او زما درجات اُوچت کړه او زما مونځ قبول کړه او بخښنه اُوکړه ما ته زما د گناهونو، او زهٔ تا نه غواړم د جنت اُوچتے درجے۔ اے الله! زهٔ تا نه د خیر شروع کونکی او د خیر ختمونکی او د خیر راجمع کونکی څیزونه او د خیر اول او ښکاره خیر او پټ خیر او اُوچت درجات د جنت غواړم، آمین۔

اے الله! زهٔ تا نه د هغه عمل خیر غواړم کوم ته چه زهٔ راتگ کوم

(c) ketabton.com: The Digital Library

او زۀ ئے (یو ځل) کوم او خیر د هغه عمل چه زۀ ئے (همیشه) کوم، او د هغه عمل چه پټ وی او هغه چه ښکاره وی او د جنت اُوچت درجات آمین۔

اے الله! زۀ تا نه غواړم چه تۀ زما ذکر اُوچت کړه او زما بوج لرے کړه او کار زما برابر کړه او زما زړۀ پاك کړه او زما د عورت حفاظت اُوکړه او زما دپاره زړۀ روښانه کړه او زما گناه معاف کړه او غواړم ستا نه اُوچت درجات د جنت آمین۔

اے الله! زۀ تا نه دا سوال کوم چه تۀ زما په نفس او زما په غوږ او زما په سترگه او زما په روح او زما په شکل او زما په اخلاقو او زما په اهل او زما په ژوند او زما په مرگ او زما په عمل کښے برکت واچوه او زمونږ نیك اعمال قبول کړه او غواړم تا نه اُوچت درجات د جنت، آمین۔

(۳۴) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنَ الۡهَمِّ وَالۡحُزۡنِ ، وَالۡعَجۡزِ وَالۡكَسَلِ، وَالۡبُخۡلِ وَالۡجُبۡنِ، وَضَلَعِ الدَّيۡنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ .

[بخاری : ۹٤۱/۲، ۹٤۲ – شرح السنة : ۱۳۵۵]

ترجمه : اے الله! زۀ په تا پورے پناه غواړم د فکر او غم او د عاجزئ او سستئ او بخل او بزدلئ او د قرض د بوج او د سړو د غالبه کیدو نه۔

(۳۵) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ عَذَابِ الۡقَبۡرِ ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ.

[بخاری: ۱/۱۱۵- شرح السنة رقم (۶۹۱)]

ترجمه: اے الله! زهٔ په تا پورے پناه غواړم د قبر د عذاب نه، او په تا پورے پناه غواړم د مسیح دجال د فتنے نه، او پناه غواړم په تا پورے د ژوند د فتنے نه او د مرګ د فتنے نه۔ اے الله! زهٔ پناه غواړم په تا پورے د ګناه او د تاوان (یا د قرضداره کیدو) نه۔

(۳۶) - سُبْحَانَ رَبِّیْ وَبِحَمْدِهٖ، سُبْحَانَ رَبِّیْ وَبِحَمْدِهٖ.

[صحیح: المستدرك: ۱۸۸۹- بیهقی فی شعب الایمان: ۵۹۲- شرح السنة: ۶۵۵]

ترجمه: پاکی ده رب زما لره او د هغهٔ دپاره د کمال صفتونه دی۔

فائده: د ابو ذر رضی الله عنه بیمار پرسیٔ ته رسول الله ﷺ تشریف راوړو نو هغهٔ عرض وکړو اے د الله رسوله! کوم کلام الله تعالیٰ ته زیات محبوب دے؟ وے فرمایل: هغه چه الله تعالیٰ د ملائکو دپاره غوره کړیدے، هغه دغه مذکور ذکر دے۔

(۳۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السُّوْءِ، وَمِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لَيْلَةِ السُّوْءِ، وَمِنْ سَاعَةِ السُّوْءِ، وَمِنْ صَاحِبِ السُّوْءِ، وَمِنْ جَارِ السُّوْءِ فِيْ دَارِ الْمُقَامَةِ .

[حسن : الطبرانی فی الکبیر : ۸۱۰ – مجمع الزوائد : ۲۲۰/۷ صحیح الجامع رقم ۱۲۹۹]

ترجمه : ای الله ! بیشکه زهٔ په تا پورې پناه غواړم د بدې ورځې نه، او د بدې شپې نه او د بد ساعت نه او د بد ملګری نه او د بد ګاونډی نه په ځائے د اُوسیدو کښې.

(۳۸) – اَللّٰهُمَّ اَحْيِنِيْ مِسْكِيْنًا، وَاَمِتْنِيْ مِسْكِيْنًا وَاحْشُرْنِيْ فِيْ زُمْرَةِ الْمَسَاكِيْنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

[صحیح : ترمذی : ۲٤۷۱ – ابن ماجه : ٤۱۲٦]

ترجمه : ای الله ! ما مسکین ژوند اُوساته او د مسکینۍ په حالت کښې مرګ راکړه او د (قیامت په ورځ) زما حشر د مسکینانو په ډله کښې اُوکړه.

(۳۹) – اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُوْعِ فَاِنَّهٗ بِئْسَ الضَّجِيْعُ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ فَاِنَّهَا بِئْسَتِ الْبِطَانَةُ .

[حسن صحیح : ابوداود : ۱٥٤۷ – ابن ماجه : ۳۳٥٤]

ترجمه : ای الله ! زهٔ پناه غواړم په تا پورې د لوګے نه ځکه چه دا د اړخ بد ملګرے دے، او پناه غواړم په تا د خیانت نه ځکه چه دا بده (باطنی) جامه ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَسۡئَلُكَ الۡهُدٰی وَالسَّدَادَ .

[مسلم: ۲/ ۳۵۰ رقم: ۷۰۸۷]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه هدایت او په نیغه لاره روانیدل غواړم۔ (یا برابروالے د کارونو)

(۴۱) – اَللّٰهُمَّ اهۡدِنِیۡ وَسَدِّدۡنِیۡ .

[مسلم: ۲/ ۳۵۰ رقم: ۷۰۸٦]

ترجمه : اے الله ! ما ته هدایت وکړه او ما برابر روان کړه۔

(۴۲) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ عِلۡمٍ لَا یَنۡفَعُ، وَعَمَلٍ لَا یُرۡفَعُ، وَدُعَاءٍ لَا یُسۡمَعُ .

[صحیح : عن انس تخریج العلم لابی خیثمة : ۱٦۵ ، مسند احمد رقم : ۱۳٦۹۹ ، ابن حبان رقم : ۸۳]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا پورے پناه غواړم د هغه علم نه چه فائده نهٔ ورکوی، او د هغه عمل نه چه نهٔ پورته کیږی (قبلیدو ته) او هغه دعاء نه چه نهٔ آوریدے کیږی (نهٔ قبلیږی)

فائده : د (الطبرانی فی الکبیر : ۲۲۷۰) په روایت کښے ددے سره : وَقَلۡبٍ لَایَخۡشَعُ وَنَفۡسٍ لَاتَشۡبَعُ ۔ الفاظ هم راغلی دی۔ (یعنی د هغه زړهٔ نه چه خشوع پکښے نهٔ وی او د هغه نفس نه چه نهٔ مړیږی۔

(۴۳) – رَضِیۡتُ بِاللهِ رَبًّا وَبِالۡاِسۡلَامِ دِیۡنًا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوۡلًا .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود : ۱۵۲۹ - الصحيحة : ۳۳٤]

ترجمه : زهٔ د الله په ربوبيت او د اسلام په دين کيدو او د محمد ﷺ په رسول کيدو باندې راضي يم.

فائده : حديث کښې راغلي دي : چا چه دا ذکر شوې ذکر اُوکړو هغهٔ دپاره جنت واجب شو.

او مخکښې ذکر شو چه څوك دا سهار او ماښام ووائي نو الله تعالیٰ به ئې د قيامت په ورځ خامخا راضي کوي.

(۴۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اُشۡهِدُكَ وَاُشۡهِدُ مَلَائِكَتَكَ وَحَمَلَةَ عَرۡشِكَ وَاُشۡهِدُ مَنۡ فِی السَّمٰوَاتِ وَمَنۡ فِی الۡاَرۡضِ اَنَّكَ اَنۡتَ اللّٰهُ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنۡتَ، وَحۡدَكَ لَاشَرِيۡكَ لَكَ، وَاَشۡهَدُ اَنَّ مُحَمَّداً عَبۡدُكَ وَرَسُوۡلُكَ.

[الحاكم : ۵۲۳/۱ رقم : ۱۹۲۰ - الصحيحة : ۲۶۷]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا ګواه کوم او ستا ملائك او د عرش پورته کونکی ملائك ګواه کوم او هغه څوك چه په آسمانونو او هغه څوك چه په زمکه کښې دي هغه ګوام پدې خبره چه يقيناً هم ته حق معبود ئې، نشته حقدار د بندګئ سوئ ستا نه، ايکی يوائې ئې ستا هيڅوك شريك نشته، او ګواهی کوم چه محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دې.

فائده : چا چه دا دعا يو کرته وکړه نو الله تعالیٰ به د هغهٔ يو حصه د اُور نه آزاده کړی او چا چه دا دوه کرته ولوسته نو الله تعالیٰ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

به د هغهٔ دوه حصے د اُور نه آزاد کړی او چا چه درے کرته ولوسته نو الله تعالیٰ به ئے ټول د اُور نه آزاد کړی۔

۲- دا ذکر په عامو اوقاتو کښے لوستلے شی۔ او په صبا او بیګاه کښے هم راغلے دے لیکن د صبا او بیګاه والا روایت ضعیف دے انظر الضعیفة رقم (۱۰۴۱)

(۴۵) - رَبَّنَا اَصْلِحْ بَيْنَنَا وَاهْدِنَا سَبِيْلَ الْاِسْلَامِ وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّوْرِ وَاصْرِفْ عَنَّا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَبَارِكْ لَنَا فِيْ اَسْمَاعِنَا وَاَبْصَارِنَا وَقُلُوْبِنَا وَاَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا وَتُبْ عَلَيْنَا اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ وَاجْعَلْنَا شَاكِرِيْنَ لِنِعْمَتِكَ مُثْنِيْنَ بِهَا قَائِلِيْنَ بِهَا وَاَتِمَّهَا عَلَيْنَا.

[صحيح : صحيح الادب المفرد : ٦٣٠، ابن ابی شيبة رقم : ٢٩٥٣٤]

ترجمه : اے الله ! زمونږ ترمینځ اصلاح وکړے، او مونږ د اسلام په لاره روان کړے، او مونږ ته د تیارو نه رڼا طرف ته نجات راکړه، او مونږ نه بښکاره او پټے بے حیایئ واړه وه، او مونږ ته برکت راکړه زمونږ په غوږونو او زمونږ په سترګو او زمونږ په زړونو او زمونږ په بیبیانو (او خاوندانو) او زمونږ په اولاد کښے۔ او په مونږ باندے رحم وکړه یقیناً ته توبه قبلونکے رحم کونکے ئے، او مونږ ستا د نعمتونو شکر کونکی د هغے په وجه ستا ثناء کونکی، د هغے اقرار

(c) ketabton.com: The Digital Library

کونکی جوړ کړه، او نعمتونه په مونږ باندے پوره کړه۔

(۴٦) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَارِ السُّوْءِ، وَمِنْ زَوْجٍ تُشَیِّبُنِیْ قَبْلَ الْمَشِیْبِ، وَمِنْ وَلَدٍ یَكُوْنَ عَلَیَّ رَبًّا، وَمِنْ مَالٍ یَكُوْنُ عَلَیَّ عَذَاباً، وَمِنْ خَلِیْلٍ مَاكِرٍ عَیْنُهٗ تَرَانِیْ، وَقَلْبُهٗ یَرْعَانِیْ، اِنْ رَاٰی حَسَنَةً دَفَنَهَا، وَاِذَا رَاٰی سَیِّئَةً اَذَاعَهَا۔

[اخرجه الطبرانی فی الدعاء : ۱۴۲۵/۱۳۳۹ ومسند الفردوس للدیلمی : ۱/۱/۱۸۳) وانظر الصحیحة : ۳۱۳۷)]

ترجمه :اے الله! زهٔ په تا پورے پناه غواړم د ناکاره ګاونډی نه او د هغه ښځے نه چه ما د بوډا والی نه مخکښے بوډا کړی، او د هغه بچی نه چه په ما باندے حکم کونکے جوړ شی، او د هغه مال نه چه په ما باندے عذاب جوړ شی او د هغه چلباز (مکار) دوست نه چه د هغهٔ سترګے ما ته نظر کوی او زړهٔ ئے زما په تاك وی، که (زما) نیکی وینی هغه پټوی او که بدی وینی هغه (خلکو) ته ښکاره کوی۔

(۴۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اِیْمَاناً لَا یَرْتَدُّ وَنَعِیْمًا لَا یَنْفَدُ وَمُرَافَقَةَ نَبِیِّكَ فِیْ اَعْلٰی جَنَّةِ الْخُلْدِ.

[حسن صحیح : مسند احمد رقم : ۴۲۵۵، تخریج احادیث احیاء علوم الدین : ۱۰۰٦ -والطبرانی فی الکبیر : ۵۹/۹، الصحیحة : ۲۳۰۱]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه داسے ایمان غواړم چه بیرته نۀ واپس کیږی او داسے نعمتونه چه نۀ ختمیږی، او په اعلیٰ جنتونو د همیشوالی کښې ستا د نبی ملګرتیا (غواړم)۔

(۴۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَرِّ لَا یَخْلِطُهٗ شَیْءٌ

[صحیح : صحیح الادب المفرد : ٦٧٥]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا پورے پناه غواړم د هغه شر نه چه د هغے سره هیڅ شے یو ځائے شوے نۀ وی۔

فائده : دا د ابوالدرداء رضی الله عنه دعا ده۔

(۴۹) - اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنِیْ بِسَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّیْ، وَانْصُرْنِیْ عَلٰی عَدُوِّیْ وَاَرِنِیْ مِنْهُ ثَأْرِیْ .

[صحیح الادب المفرد : ٦٥٠]

ترجمه : اے الله ! ما ته زما په غوږ او نظر سره فائده راکړه، او دا دواړه زما نه روستو باقی پریده، او زما د دشمن په مقابله کښې زما مدد وکړه او ما ته د هغۀ بدله (انتقام) راوښایه۔

(۵۰) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْغِنٰی وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ .

[بخاری : ۹٤۳/۲]

ترجمه: اے الله ! زۀ په تا پورے پناه غواړم د فتنے د اُور نه او د عذاب د اُور نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے (امتحان) د قبر نه، او په تا پورے پناه غواړم د عذاب د قبر نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے د مالدارئ نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے د فقر (غریبئ) نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے د مسیح دجال نه۔

(۵۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَالْمَاْثَمِ وَالْمَغْرَمِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغِنٰى وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ، اَللّٰهُمَّ اغْسِلْ عَنِّیْ خَطَايَایَ بِمَاءِ الثَّلْجِ وَالْبَرَدِ، وَنَقِّ قَلْبِیْ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَيْنِیْ وَبَيْنَ خَطَايَایَ كَمَا بَاعَدْتَّ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ .

[بخاری : ۹٤۲/۲، رقم : ٦٣٦٨]

ترجمه : اے الله ! په تا پورے پناه غواړم د سُستئ او د بوډاوالی او د گناه او د قرض نه او د قبر د فتنے نه او د قبر د عذاب نه او د فتنے د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُور نه او د عذاب د اُور نه او د ضرر د فتنې د مالدارئ نه او په تا پورې پناه نيسم د فتنې د غريبئ نه، او په تا پورې پناه نيسم د فتنې د مسيح دجال نه۔ اے الله ! ما نه زما ګناهونه د واورې او د ګلئ په اُوبو سره وينځه، او زما زړهٔ د ګناهونو نه داسې صفا کړه لکه چه تهٔ سپينه جامه د خيرو نه صفا کوې، او زما او زما د ګناهونو ترمينځ داسې جدا راوله لکه چه تا د مشرق او د مغرب ترمينځ جدائي راوستې ده۔

(۵۲) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ، فَاِنَّهٗ لَایَمْلِكُهَا اِلَّا اَنْتَ .

[صحيح : المعجم الكبير رقم : ۲۰۲۲٦ صحيح الجامع الصغير : ۱۲۷۸]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه ستا فضل او ستا رحمت غواړم، ځکه چه ددې مالك صرف هم تهٔ ئې۔

(۵۳) — اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِیْ وَآمِنْ رَوْعَاتِیْ، وَاقْضِ عَنِّیْ دَيْنِیْ . [صحيح الجامع الصغير :۱۲٦۲]

ترجمه : اے الله ! زما عورتونه پټ وساته او زما يرې په امن کښې کړه او زما نه زما قرض ادا کړه۔

(۵۴) — اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ وَاَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ وَاَنَّ عِيْسٰى عَبْدُ اللهِ وَرَسُوْلُهٗ وَكَلِمَتُهٗ اَلْقَاهَا اِلٰى مَرْيَمَ وَرُوْحٌ مِنْهُ وَ الْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَقٌّ

[بخاري: ۱/ ٤۸۸، رقم: ۳٤۳٥ مسلم رقم: ۱٤۹]

ترجمه: زهٔ ګواهي کوم چه نشته حقدار د بندګئ سوی د الله نه ایکی یواځے دے، هیڅ شریك ئے نشته، او محمد ﷺ د هغهٔ بنده او د هغهٔ رسول دے، او یقیناً عیسی علیه السلام د الله بنده او د هغهٔ رسول دے او د هغهٔ کلمه ده چه مریم ته ئے غورزولے ده او د هغهٔ د طرف نه روح دے، او جنت حق دے او اُور حق دے۔

فائده: په حدیث کښے راغلی دی: چا چه دا وویل نو هغهٔ ته به د جنت اته واړه دروازے کولاوے شی په کومه ئے چه خوښه وی، ترے ننوزی۔ دا روایت د مسلم دے۔ او په روایت د بخاری کښے دی چه الله تعالیٰ به ئے جنت ته داخل کړی که هر عمل ئے کړے وی۔

(٥٥) - اَللّٰهُمَّ تَوَفَّنِیْ مَعَ الْاَبْرَارِ، وَلَا تُخَلِّفْنِیْ فِی الْاَشْرَارِ، وَاَلْحِقْنِیْ بِالْاَخْیَارِ.

[صحیح: صحیح الادب المفرد: ٦۲۹]

ترجمه: اے الله! ما ته د نیکانو خلکو سره مرګ راکړه او ما د شریانو سره مهٔ پریده او ما د غوره خلکو سره یو ځائے کړه۔

فائده: دا د امیر المؤمنین عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د هغه سورتونو او آیتونو بیان چه د هغې فضیلت په صحیح احادیثو کښې راغلې او په خاص ځایونو کښې لوستل شی

فائده : د قرآن مجید د لوستلو ډیر فضائل په احادیثو کښې راغلی دی، لیکن دلته مونږ د موقع او محل سورتو نه لیکو :

(۱) — سُورة الفاتحه : په مانځه کښې د لوستلو نه علاوه د مریض یا چیچل شوی په دمولو کښې هم لوستل کیږی، لکه دے باره کښې د ابوسعید خدری حدیث امام بخاری او مسلم راوړیدے.

[بخاری رقم : ۲۲۷۶ ـ مسلم : ۵۸۶۳]

دارنګ سورت الفاتحه د اُودهٔ کیدو وخت کښې هم لوستل راغلی دی، لکه ابن کثیر ۱/ ۱۲ – کښې دا حدیث راغلے دے.

(۲) – سُوُرة البقرة : حدیث کښې راځی : کوم کور کښې چه سورتِ بقره لوستلے شی نو هلته شیطان نه راځی (نو د سورتِ بقرے لوستل پکار دی). (مسلم ۱/ ۲۷۰)

(۳) – آیَةُ الْکُرْسِیُ : ډیر فضائل احادیثو کښې راغلی دی دا د هرمانځه نه روستو، دارنګ د اوده کیدو وخت کښې لوستل پکار دی کما تقدم (بخاری رقم : ۳۲۷۵)

(٤) – سُوُرة کَهُف : د جُمعې په ورځ د سورة الکهف لوستل صحیح احادیثو کښې راغلی دی. نبی علیه السلام فرمائی : کوم انسان چه د جمعې په ورځ سورتِ کهف اولوستلو نو هغه لره به الله تعالیٰ د راتلونکے جمعې پورے یوه خاصه رڼرا ورکړی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[السنن الكبرى للنسائي رقم: ۶۲۰۹، الحاكم رقم: ۲۰۷۲]

بل روايت کښې راځي: هغه له به يوه رڼرا ورکړی لکه ددے ځائے نه (يعني د لوستونکي دځائے نه) تر مکے مکرمے پورے.

[السنن الكبرى للنسائي رقم: ۱۰۷۲۲، ابن کثير ۳/۷۰]

دارنګ حديث کښې راځي: چا چه د سورة الكهف اولنی لس آيتونه زده کړل نو د دجال نه به محفوظ شی. (مسلم: ۱۹۱۹)

نو د سورتِ کهف اولنی آيتونه يادول هر مسلمان له پکار دی.

(۶) - سورة بنی اسرائيل اوسورة الزمر:

عائشه رضی الله عنها فرمائی: رسول الله ﷺ به تر هغے نۀ اُوده کيدو تر څو چه به ئے دغه دوه سورتونه نۀ وو لوستلی.

(ترمذی رقم (۳۶۴۶) وسنده صحيح)

(۷) - "آلم تنزيل السجده" او "تَبَارَكَ الَّذِیْ":

حديث کښې راځي: رسول الله ﷺ به دغه دوه سورتونه هم د شپے د اُودۀ کيدو په وخت کښې لوستل او ددے په لوستلو کښې ډير حکمتونه دی چه هغه دلته د بيان نه بهر دی. ترمذی رقم (۳۶۴۵).

(۸) - "سورة الكافرون" : د نوفل رضی الله عنه نه روايت دے چه رسول الله ﷺ ما ته اوفرمايل: سورة الكافرون وايه او بيا اُودۀ کيږه، ځکه دا د شرك نه براء ت (بيزاری) ده.

ابو داود رقم (۵۰۵۵) ترمذی (۳۶۴۳) وسنده صحيح.

(۹) - "سورة الاخلاص او معوذتين": رسول الله ﷺ به چه کله د شپے اوده کيدو نو دا درے واړه سورتونه به ئے يو ځل اولوستل او په لاسونو مبارکو کښې به ئے تُف تُف اوکړو او په ټول بدن به ئے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

درې ځله لاسونه راخکل. [بخاري رقم: ٥٠١٧، مسلم، ابو داود (٥٠٥٦].

دارنګ دغه درې سورتونه د هر فرض مانځه نه روستو يو ځل لوستل سنت دي. [ترمذی رقم: ٣٠٧٩ صحيح]

دارنګ دغه دوه روستني سورتونه د هر مصيبت او مرض په وخت کښې لوستلې شي.

[ابو داود رقم: ١٤٦٥ باب فی المعوذتين]

دارنګه رسول الله ﷺ عبد الله بن خبيب رضی الله عنه ته وفرمايل: قل هو الله احد او معوذتين هر صبا او بيګاه درې درې کرته وايه [تَكْفِيْكَ كُلَّ شَيْءٍ] دا به ستا دپاره د هر شی نه کافي شي.

[الترمذی رقم: ٣٥٧٥، النسائی ٥٤٢٨، احمد رقم: ٢٢٧١٦ باسناد حسن]

د درود شريف د الفاظو بيان

(١) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدِ نِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ.

[ابو داود ٩٨١ - بسند صحيح]

ترجمه: اې الله! رحمت را اوليږه په محمد ﷺ باندې چه امي پيغمبر دې او په آل د محمد عليه السلام باندې.

(٢) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ وَعَلٰى اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَمِیْدٌ مَجِیْدٌ، وَبَارِكْ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَعَلٰی اَهْلِ بَیْتِهٖ وَعَلٰی اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّیَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰی آلِ اِبْرَاهِیْمَ اِنَّكَ حَمِیْدٌ مَجِیْدٌ .

[مسند احمد رقم : ۲۳۲۲۱ ، صحیح - شعیب]

ترجمه : اے الله ! رحمت را اولیږه په محمد ﷺ او د هغه په کور والو اود هغه په بیبیانو او د هغه په اولادو لکه څرنګ چه تا رحمت رالیږلے دے په آل د ابراهیم علیه السلام باندے . بیشکه ته ستائیلے شوے، شرافت والائے - او برکت را اولیږه په محمد ﷺ او په کور والو د هغه او په بیبیانو د هغه او په اولاد د هغه لکه څرنګ چه تا برکت رالیږلے دے په آل د ابراهیم علیه السلام باندے. بیشکه ته ستائیلے شوے شرافت والائے .

(۳) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّیْتَ عَلٰی آلِ اِبْرَاهِیْمَ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰی مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰی آلِ اِبْرَاهِیْمَ .

[جلاء الافهام بسند صحیح /٤٤]

(۴) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّیَّتِهٖ كَمَا صَلَّیْتَ عَلٰی آلِ اِبْرَاهِیْمَ وَبَارِكْ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّیَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰی آلِ اِبْرَاهِیْمَ اِنَّكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ

[بخاری ۱/۴۷۷ رقم : ۳۳۶۹]

(۵) — اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ. اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

[بخاری رقم : ۳۳۷۰]

(۶) — اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُوْلِكَ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَآلِ اِبْرَاهِيْمَ .

[رواه البخاری ۲/۹۴۰ رقم : ۴۷۹۸]

ترجمه : اے الله ! رحمت نازل کړه په محمد (صلی الله علیه وسلم) باند چه ستا بنده او رسول دے لکه څنګه چه تا رحمت نازل کړیدے په ابراهیم علیه السلام باندے او برکت نازل کړه په محمد (صلی الله علیه وسلم) او د هغه په آل باندے لکه څنګه چه تا برکت نازل کړے په ابرهیم علیه السلام او د هغه په آل باندے، یقینا ته د صفت مستحق ئے او شرافت والا ئے .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده: د درود شریف الفاظ نور هم ډیر شته چه ددے الفاظو نه اوږده دی . دا بهترین درودونه او په صحیح سند سره ثابت دی - که تفصیل غواړے نو د مولوی زکریا کتاب ((فضائل درود)) کښې اوګوره لیکن په هغې کښې هغه د علامه سخاویؒ نه بعض ضعیف درودونه هم نقل کړیدی چه سندونه ئے ضعیف دی - د وردا و وظیفے دپاره مختصر درود ډیر ګڼه وایه - او د درود ډیر زیات فضائل دی چه دا ځائے ئے د بیان نه دے . چه د هغینه یو فضیلت دا دے چه حدیث کښې راغلی دی ، نبی علیه السلام فرمائی :

اِنَّ مِنْ اَفْضَلِ اَيَّامِكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَأَكْثِرُوْا عَلَيَّ الصَّلَاةَ فِيْهِ فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ مَعْرُوْضَةٌ عَلَيَّ .

[اخرجه ابوداود والنسائی وابن ماجة والدارمی ۱/۳٦۹ واحمد ٤/۸ والحاکم ۱/۲۷۸ بسند صحیح]

ترجمه : یقیناً ستاسو په ورځو کښې د جمعے ورځ بهترینه ورځ ده، نو تاسو پدے کښې په ما باندے درود زیات وایئ، ځکه چه ستا سو درود په ما باندے پیش کیږی (د ملائکو په ذریعه) .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَسمَاءِ حُسنیٰ

حدیث کښې راغلې دي : اِنَّ لِلّٰهِ تِسْعَةً وَتِسْعِيْنَ اسْمًا مِائَةً اِلَّا وَاحِدًا، مَنْ اَحْصٰهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ .

[بخاري رقم : ۲۷۳٦، مسلم رقم : ٦۹۸۵ من حديث ابی هريرة رضی الله عنه ـ مشکوة ۱/۹۹]

ترجمه : بيشکه الله تعالى دپاره يو کم سل (۹۹) نومونه دي، چا چه د هغې اِحصاء اوکړه، جنت ته به داخل شي .

د **احصاء** ډيرې معانې دي . احصاء معنى يادول، او د هغې په معنى باندې پوهيدل، د هغې وِرْد کول، په هغې يقين کول او د هغې په وسيله دعا کول . (کما فی شرح الله الحسنٰی)

د الله تعالى نمونه ډير دي، دا پکښې قرآن او حديث کښې مونږ ته معلوم شويدي :

هُوَ اللّٰهُ الَّذِیْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا هُوَ
(هغه الله چه د هغه نه سوا حقدار د عبادت نشته)

الرَّحْمٰنُ
(نهايت مهربان)

الرَّحِيْمُ
(ډير رحم کونکے)

الْمَلِكُ
(بادشاه)

الْقُدُّوْسُ
(د هر عيب نه پاك)

السَّلَامُ
(د هر آفت نه سلامتيا ورکونکے)

الْمُؤْمِنُ
(امن ورکونکے)

الْمُهَيْمِنُ
(نگهبانی کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعَزِيْزُ	اَلْجَبَّارُ	اَلْمُتَكَبِّرُ
(غالب)	(د خرابئ صحیح کونکے)	(ډیر د لوئی والا)
اَلْخَالِقُ	اَلْبَارِئُ	اَلْمُصَوِّرُ
(پیدا کونکے)	(تیک تیک جوړونکے)	(صورت جوړونکے)
اَلْغَفَّارُ	اَلْقَهَّارُ	اَلْوَهَّابُ
(ډیر بخنه کونکے)	(ډیرے غلبے والا)	(ډیر بخشش کونکے)
اَلرَّزَّاقُ	اَلْفَتَّاحُ	اَلْعَلِيْمُ
(ډیر روزی ورکونکے)	(ډیر فیصله کونکے)	(ډیر پوهیدونکے)
اَلْقَابِضُ	اَلْبَاسِطُ	اَلْخَافِضُ
(روزی وغیره تنګونکے)	(ډیر فراخه کونکے)	(ډیرخکته کونکے)
اَلرَّافِعُ	اَلْمُعِزُّ	اَلْمُذِلُّ
(پورته کونکے)	(عزت ورکونکے)	(ذلت ورکونکے)
اَلسَّمِيْعُ	اَلْبَصِيْرُ	اَلْحَكَمُ
(اوریدونکے)	(لیدونکے)	(اتل فیصله کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعَدْلُ	اَللَّطِيْفُ	اَلْخَبِيْرُ
(بالکل صحیح انصاف کونکے)	(د باریکو څیزونو لیدونکے)	(پوره خبردار)
اَلْحَلِيْمُ	اَلْعَظِيْمُ	اَلْغَفُوْرُ
(صبرناك)	(عظمت والا)	(بنه گناه بخښونکے)
اَلشَّكُوْرُ	اَلْعَلِيُّ	اَلْكَبِيْرُ
(قدردان، په لږ باندے ډیر شے ورکونکے)	(اوچتے مرتبے والا)	(ډیر لوئی)
اَلْحَفِيْظُ	اَلْمُقِيْتُ	اَلْحَسِيْبُ
(حفاظت کونکے)	(خوراکونه پیدا کونکے- تولو لره پیژندونکے)	(حساب کونکے)
اَلْجَلِيْلُ	اَلْكَرِيْمُ	اَلرَّقِيْبُ
(لوئی بزرگئ والا)	(بغیر د غوختلو نه ورکونکے)	(نګهبان)
اَلْمُجِيْبُ	اَلْوَاسِعُ	اَلْحَكِيْمُ
(دعا قبلونکے)	(فراخئ والا)	(لوئی حکمت والا)
اَلْوَدُوْدُ	اَلْمَجِيْدُ	اَلْبَاعِثُ
(ډیر محبت والا)	(ډیر شرافت والا)	(د قبرونو نه ژوندے کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الشَّهِيْدُ	الْحَقُّ	الْوَكِيْلُ
(حاضر وموجود)	(خپلو صفاتو سره ثابت ذات)	(کار سنبالونکے)
الْقَوِىُّ	الْمَتِيْنُ	الْوَلِىُّ
(قوت والا)	(نهایت طاقت والا)	(کارساز)
الْحَمِيْدُ	الْمُحْصِىْ	الْمُبْدِئُ
(د صفت مستحق)	(بنه شمارونکے)	(ابتدائی پیداکونکے)
الْمُعِيْدُ	الْمُحْيِ	الْمُمِيْتُ
(دوباره پیداکونکے)	(ژوندے کونکے)	(مرکونکے)
الْحَىُّ	الْقَيُّوْمُ	الْوَاجِدُ
(همیشه ژوندے)	(تدبیر کونکے)	(بالفعل په هر کمال سره متصف)
الْمَاجِدُ	الْوَاحِدُ	الْاَحَدُ
(شرافت والا)	(یو ذات)	(ایکی یواځے)
الصَّمَدُ	الْقَادِرُ	الْمُقْتَدِرُ
(بے حاجته)	(قدرت والا)	(ډیر زیات قدرت لرونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْمُقَدِّمُ	اَلْمُؤَخِّرُ	اَلْاَوَّلُ
(مخکښې کونکې)	(روستو کونکې)	(د ټولو نه اول)
اَلْآخِرُ	اَلظَّاهِرُ	اَلْبَاطِنُ
(د ټولو نه آخرې)	(ښکاره)	(پټ)
اَلْوَالِيُ	اَلْمُتَعَالِيُ	اَلْبَرُّ
(د ټولو کائناتو متولي)	(د مخلوق د صفاتو نه اوچت)	(ډېر احسان کونکې
اَلتَّوَّابُ	اَلْمُنْتَقِمُ	اَلْعَفُوُّ
(ډېره توبه قبلونکې)	(انتقام اخستونکې)	(معاف کونکې)
اَلرَّءُوْفُ	مَالِكُ الْمُلْكِ	ذُوالْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ
(ډېر شفقت کونکې)	(د ټول ملك مالك)	(د اُوچت شان او عزت والا)
اَلْمُقْسِطُ	اَلْجَامِعُ	اَلْغَنِيُّ
(ډېر انصاف کونکې)	(ټولو له جمع کونکې)	(د ټولو نه بې حاجته)
اَلْمُغْنِيُ	اَلْمَانِعُ	اَلضَّارُّ
(نورو له غني کونکې)	(منع کونکې)	(نقصان رسونکې)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلنَّافِعُ	اَلنُّوْرُ	اَلْهَادِیُ
(نفع رسونکے)	(ټولو لره روښانه کونکے)	(هدایت کونکے)
اَلْبَدِیْعُ	اَلْبَاقِیُ	اَلْوَارِثُ
(بلا مثال پیدا کونکے)	(همیشه پاتے کیدونکے)	(د ټولو د فنا کیدو نه بعد باقی)
اَلرَّشِیْدُ	اَلصَّبُوْرُ	اَلْحَیِیُّ
(هدایت ورکونکے)	(ډیر برداشت کونکے)	(ډیر حیا کونکے)
اَلسِّتِّیْرُ	اَلْحَنَّانُ	اَلْمَنَّانُ
(ډیر پرده اچونکے)	(شفقت کونکے)	(ډیر احسان کونکے)
اَلْمُسْتَعَانُ	اَلْعَلَّامُ	اَلْمُحْسِنُ
(مدد طلب کړے وشوے)	(ډیر پوهه - د هرے خبرے نه خبر)	(ډیر ښیګړه کونکے)
اَلْجَمِیْلُ	اَلْمَوْلٰی	اَلنَّصِیْرُ
(ښائسته شکل)	(مددګار - مالك، دوست)	(مدد کونکے)
اَلسَّیِّدُ	اَلْمُسْعِرُ	اَلطَّیِّبُ
(سردار، آقا)	(نرخ لګونکے)	(پاکیزه)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الْوِتْرُ — الْكَرِيْمُ — الْاَكْرَمُ

(طاق – يو) (عزت والا) (ډير عزتمند – سخا والا)

الشَّافِيُ — الْاَعْلٰی — الْمُبِيْنُ

(شفا ورکونکے) (ډير اوچت) (وضاحت کونکے)

الْعَالِمُ — غَافِرُ الذَّنْبِ — قَابِلُ التَّوْبِ

(پوهه) (ګناه معاف کونکے) (توبه قبلونکے)

شَدِيْدُ الْعِقَابِ — ذُو الطَّوْلِ — الْجَوَّادُ

(سخت عذاب ورکونکے) (طاقت والا) (سخاء کونکے)

الرَّفِيْقُ — اَهْلُ التَّقْوٰی — اَهْلُ الْمَغْفِرَةِ

(نرمی کونکے) (قابلِ خوف) (قابل د بخښنے)

خَيْرُ الْحَافِظِيْنَ — خَيْرُ الرَّاحِمِيْنَ — اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ

(بهترين حفاظت کونکے) (د تولو نه بهتر رحم کونکے) (د تولو نه زيات رحم کونکے)

خَيْرُ الْغَافِرِيْنَ — خَيْرُ النَّاصِرِيْنَ

(د تولو نه بهتر بخښنه کونکے) (د تولو نه بهتر مدد کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَحۡكَمُ الۡحَاكِمِيۡنَ	نِعۡمَ الۡمَوۡلٰى	نِعۡمَ النَّصِيۡرُ
(د ټولو نه بهتر فيصله کونکے)	(بهترين مددګار)	(ښه امدادی)
فَعَّالٌ لِمَا يُرِيۡدُ	ذُوۡ الۡعَرۡشِ الۡمَجِيۡدُ	الۡقَرِيۡبُ
(د څه اراده چه کوی هغه کوی)	(د عزتمند عرش مالك)	(نزدے)
الۡقَائِمُ	اَلۡاَعَزُّ	السُّبُّوۡحُ
(تدبير کونکے - پوهه)	(د ټولو نه زيات عزت والا)	(د هر عيب نه پاك)

وَ لِلّٰهِ الۡاَسۡمَاءُ الۡحُسۡنٰى فَادۡعُوۡهُ بِهَا

او د الله دپاره ښائسته نومونه دی نو تاسو ددے نومونو په وسيله

د هغهٔ نه دعا غواړئ.

د هغه ذکر او دعا بيان، چه خلق نے کوی او هغه د دين کښی ثابت نهٔ وی

(۱) - پُل باندے د تيريدو دعا

رَبِّ سَلِّمۡ رَبِّ سَلِّمۡ

دا دعا چرته مونږ د احاديثو په کتابونو کښے نه ده موندلے،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صرف دومره ده چه بخاري وغيره کښې راځي چه په پُلِ صراط باندې د تيريدلو په وخت کښې به انبياء عليهم السلام دغه الفاظ وائي.

(۲) - د شمع د بلولو په وخت کښې - اَلْحَافًا لفظ لوستل او د شمع د مړه کولو په وخت کښې - "مِنَ التَّعَفُّفِ" لفظ لوستل چرته احاديثو کښې نه دي راغلي.

(۳) - په سورلۍ باندې د سوريدلو په وخت - وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖ - لوستل په دې نيت چه دا امان دې د غرقيدو نه نو دا روايت ابن السني رقم (۵۰۰) طبراني، او ابويعلی راوړيدې ليکن موضوع (د ځان نه جوړشوې) دې اوګوره.

[الكلم الطيب رقم ١٤٥ - ضعيف الجامع رقم ١٢٤٨ - ١٨٠ / ابن كثير ٤٤٦/٢، ميزان الاعتدال ٤٩٧/٤]

(۴) - د مانځه نه پس سر باندې لاس کيخودل او - يَا قَوِيُّ يَا قَوِيُّ - وئيل يا - اَللّٰهُمَّ اَذْهِبْ عَنِّي الْهَمَّ وَالْحُزْنَ - لوستل صحيح حديث کښې ندي ثابت، دا هميشه دپاره وئيل بدعت دې.

[مجمع الزوائد ١١٠/١٠ - ضعيف الجامع - ٤٤٢٩، ابن السني رقم ١١٣ وفي السنن والمبتدعات ١/ ٧١ - بِدْعَةٌ قَبِيْحَةٌ]

(۵) - د سورلۍ نه موندلو په وخت بعض خلق - سورة قريش - لولي، دا چرته ندي ثابت که چا ته معلوم وي، مونږ ته دې هم اوښائي.

(۶) - د اذان د - اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ

وئيلو په وخت کښې غټې ګوتې په سترګو راخکل، او دا وئيل - قُرَّةُ عَيْنِيْ بِكَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ - دا چا د ځان نه دروغ جوړ کړيدي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(موضوعات د ملا علي قاريؒ)

(۷) - نَوَيْتُ لِسُنَّةِ الْاِعْتِكَافِ مَا دُمْتُ فِيْ هٰذَا الْمَسْجِدِ :

دا هم چرته دین کښې ندی ثابت بلکه لوستل ئې بدعت دی او مسجد ته دداخلیدو په وخت کښې د اعتکاف نیت کول سنت نه دی ځکه چه د نبی علیه السلام او د عامو صحابو نه نقل ندی، صرف د یعلی بن امیه صحابیؓ نه نقل دی په حیاة الصحابه ۳/۱۱۰- او په حلية الاولياء ۳/۳۱۲- کښې لیکن د هغې سند هم نه دی معلوم.

(۸) - نَوَيْتُ اَنْ اَتَيَمَّمَ لِرَفْعِ الْحَدَثِ وَلِاسْتِبَاحَةِ الصَّلَاةِ

- دا نیت په تیمم کښې هم چا د ځان نه خپل کور کښې جوړ کړیدی. د پیغمبر نه ندی ثابت.

(۹) - نَوَيْتُ اَنْ اُوَدِّیَ لِلّٰهِ اَرْبَعَ تَكْبِيْرَاتِ الْجَنَازَةِ مُتَوَجِّهًا اِلٰى جِهَةِ الْكَعْبَةِ الشَّرِيْفَةِ وَالدُّعَاءَ لِهٰذَا الْمَيِّتِ.

دا هم بې سنده او د ځان نه جوړ شوې نیت دی. هیڅ ثبوت نه لري.

(۱۰) - **سورة کوثر**- لوستل په وخت د لیدلو د ګډو بیزو کښې پدې نیت چه پدې سره د دغه کنډک په مقدار ثواب ملاویږي دا قسم روایات په فضائلو د سورتونو کښې د ځان نه جوړ شویدي- او دا روایاتِ موضوعه تفسیر ثعلبی، تفسیر بیضاوی او تفسیر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کشاف د زمخشری معتزلی راوړیدی د سورت په اول او کله د سورت په آخر کښې . جاهلان او بې تحقیقه خلق پرې عمل کوی او حال دا دې چه دغه روایات یو ظالم مُلا جوړ کړیدی لکه دا خبره اهلِ تحقیق ته معلومه ده .

(اُوګوره موضوعات د ملا علی القاریؒ)

(۱۱) - د څلور رکعتو تراویح نه روسته :

سُبْحَانَ ذِی الْمُلْكِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْجَبَرُوْتِ .

لوستل چرته حدیث کښې نشته، بعض رسالو کښې ئې لیکلې دې لیکن څه اصل ئې نشته . دارنګ : يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ - لوستل پس د هر دوه رکعتو د تراویحو نه هم ندې ثابت . يَاحَيُّ يَا قَيُّوْمُ - کلمه خو ښته لیکن په دې خاص موقعه کښې ئې وئیل ندی ثابت .

(۱۲) - درود تاج لوستل جائز ندی ځکه په هغې کښې د شرك الفاظ دی، چا د ځان نه جوړ کړیدې، د حدیثو په کتابونو کښې هیڅ وجود نه لری .

(۱۳) - مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيْهَا نُعِيْدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً اُخْرٰی .

دا ایتونه لوستل په وخت د خاورې راړولو کښې په قبربانديې د نبی علیه السلام نه ندی ثابت نو لوستل ئې بدعت دې .

(۱۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْاَلُكَ بِحَقِّ اَنْبِيَائِكَ وَاَوْلِيَائِكَ .

اې الله ! زۀ تا نه په وسیله د انبیاء علیهم السلام او اولیاؤ سوال

(c) ketabton.com: The Digital Library

کوم – دا قسم وسیله نیول بدعت دے، په صحیح احادیثو کښے چرته هم دا قسم وسیله ثبوت نهٔ لری بلکه وسیله الله تعالی ته د هغهٔ په ښائسته نومونو او صفاتو نیول پکار دی -

دارنګ د ژوندی نیک عمله سری نه دعا غوختل په احادیثو کښے شته دے خو لیکن نیکان خلق الله تعالی ته وسیله کول بدعت دے۔

نو علامه جزریؒ چه په حصنِ حصین کښے دا لیکلی چه د آدابو د دعا نه دا ده چه وسیله اُونیسے په نیک بندګانو – نو دا خبره ئے خطا او بے بنیاده کریده، ځکه چه په نیک بندګانو وسیله نیول بدعت دے.

وَسُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ وَصَلَّى اللّٰهُ وَسَلَّمَ عَلٰى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَّآلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِاِحْسَانٍ اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ

کمپوزنګ واعراب وتحقیق واضافات:

ابوزهیر سیف الله شیخ آباد پشاور.

التاریخ: – ذی الحجة الحرام / سنه ١٤٢٥هـ

الموافق: ١٩/١٠/٢٠٠٥ یوم الاربعاء

تحقیق جدید: رجب ١ / ١٤٣٩هـ

Scanned with CamScanner

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library